



2010

Milchstatistik
der Schweiz

Statistique
laitière
de la Suisse



SBV Schweizerischer Bauernverband
USC Unione Svizzera dei Contadini
USP Union Suisse des Paysans
UPS Uniuin Purila Svizra



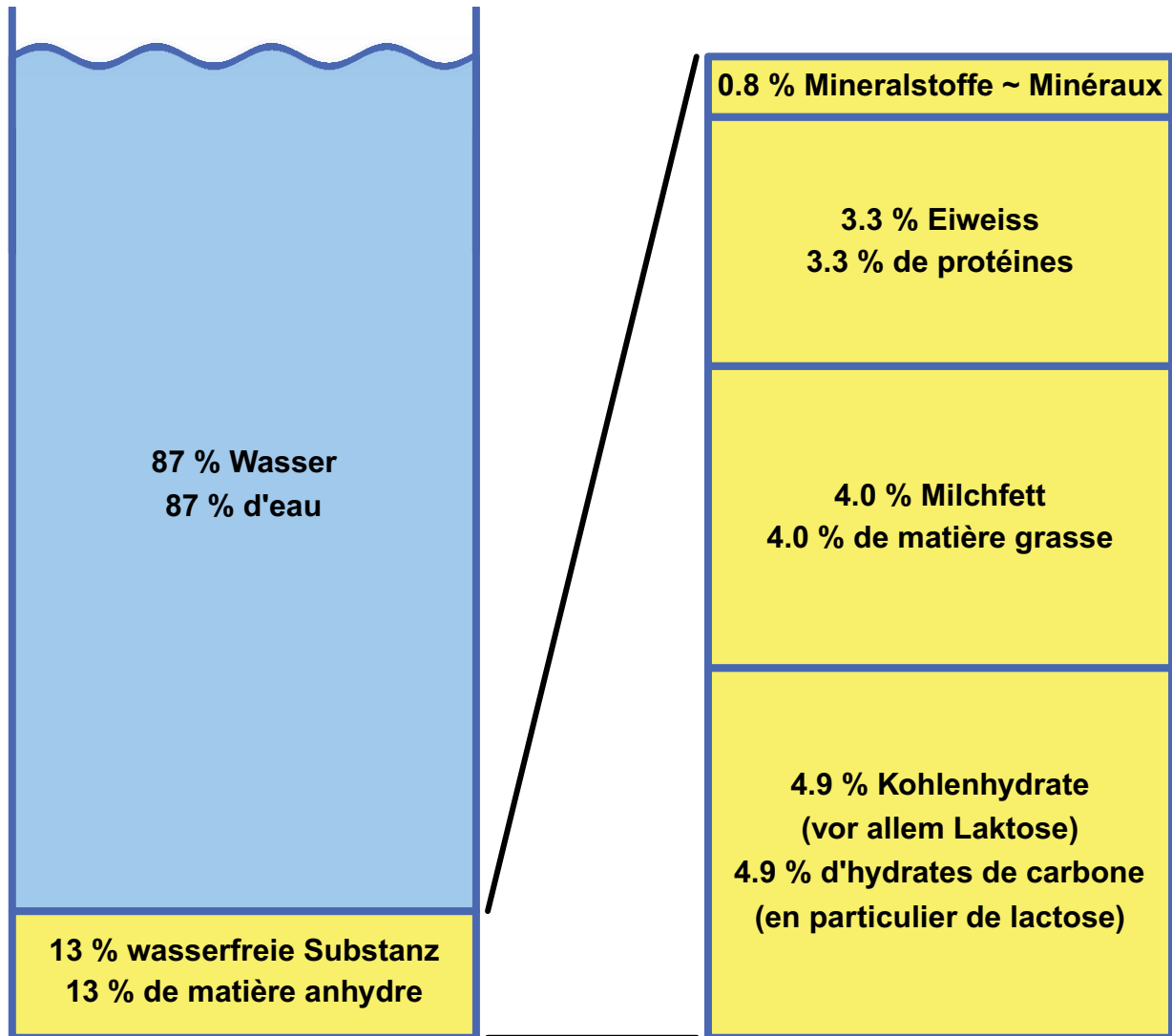
TREUHAND · FIDUCIAIRE · FIDUCIARIA

swissmilk



Switzerland Cheese Marketing
www.switzerland-cheese.ch

Zusammensetzung der Kuhmilch Composition du lait de vache



Im Anteil der Mineralstoffe sind auch die Vitamine miteingeschlossen. Sie haben ein geringes Gewicht, sind aber ernährungsphysiologisch von Bedeutung.
Les vitamines sont incluses dans la part des minéraux. Elles ont très peu de poids mais sont d'importance pour une bonne nutrition.

Vorwort ~ Avant-propos

Die Milchstatistik der Schweiz veranschaulicht wichtige Sachverhalte der schweizerischen Milchwirtschaft. Sie gibt Auskunft über die Milchproduktionsbetriebe, deren Milchtiere und ihre Produktion, die verschiedenen Verarbeitungsarten der Milch und über den Konsum der Milcherzeugnisse, welche in ständig wachsender Vielfalt angeboten werden. Einige Übersichten erlauben den Vergleich schweizerischer milchwirtschaftlicher Kennzahlen mit solchen aus dem Ausland. Die Statistik stützt sich auf die Erhebungen der Herausgeber sowie die Angaben von Amtsstellen und privatwirtschaftlichen Organisationen. Bei der Zusammenstellung und Gestaltung der Tabellen legen wir Wert auf einfache und klare Aussagen, welche die Komplexität der Verhältnisse trotzdem möglichst realitätsnah abbilden.

Die Milchstatistik der Schweiz steht als Broschüre und im PDF-Format online zur Verfügung. Die preiswerte elektronische Ausgabe erlaubt ein sicheres Suchen und Auffinden der gewünschten Informationen. Broschüre und Online-Abonnemente können unter www.sbv-usp.ch/de/shop rasch und einfach bestellt werden. Weitere Auskünfte sind erhältlich über die Telefon-Nummer 056 462 51 11 oder über E-mail: mista@sbv-usp.ch.

Den zahlreichen Personen, Organisationen und Amtsstellen, insbesondere den Bundesämtern für Landwirtschaft und für Statistik, der Eidgenössischen Oberzolldirektion sowie der Forschungsanstalt Agroscope ART Tänikon, welche uns auch diesmal Daten aus ihrem jeweiligen Zuständigkeitsbereich zur Verfügung stellten, danken wir bestens. Wir hoffen, allen Benutzern mit der vorliegenden Ausgabe gute Dienste leisten zu können.

Die Herausgeber:

- Switzerland Cheese Marketing AG (SCM)
- Schweizer Milchproduzenten (SMP)
- TSM Treuhand GmbH
- Schweizerischer Bauernverband, SBV Statistik

September 2011

En publiant des données sur les exploitations laitières, le bétail laitier et sa production, les différents modes de transformation du lait et la consommation de produits laitiers, dont la variété ne cesse de s'élargir, la statistique laitière de la Suisse présente les grands traits de l'économie laitière suisse. Certains tableaux établissent une comparaison des chiffres-clés en Suisse et à l'étranger. La statistique laitière se base sur les relevés de ses éditeurs, ainsi que sur les données fournies par des services publics et des organisations de droit privé. Sa conception et sa présentation, simples et claires, rendent la branche accessible dans toute sa complexité.

La statistique laitière de la Suisse existe sous forme de brochure sur papier et en version électronique sur internet, en format PDF. La version en ligne permet de trouver rapidement les informations désirées. Les intéressés peuvent commander la brochure ou l'un des abonnements en ligne sur le site: www.sbv-usp.ch/fr/shop. Pour tout renseignement complémentaire, composer le 056 462 51 11, ou envoyer un courriel à l'adresse suivante: mista@sbv-usp.ch.

Nous tenons à remercier les nombreux services, organisations et personnes, en particulier l'Office fédéral de l'agriculture et l'Office fédéral de la statistique, la Direction générale des douanes ainsi que la Station de recherche Agroscope ART Tänikon, de nous avoir de nouveau mis à disposition leurs données respectives. Nous espérons que la présente édition rendra de précieux services à tous ses utilisateurs.

Editeurs:

- Switzerland Cheese Marketing SA (SCM)
- Fédération des Producteurs Suisses de Lait (PSL)
- TSM Fiduciaire Sàrl
- Union suisse des paysans, USP Statistique

Septembre 2011

Zeichenerklärung, Abkürzungen ~ Explication des signes, liste des abréviations

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Asterisk bzw. Sternchen (*) bedeutet, dass die betreffenden Zahlen provisorisch sind und später durch definitive, in der Regel genauere Werte ersetzt werden.

Ein doppelter Asterisk bzw. zwei Sternchen ()** bedeuten, dass es sich bei den betreffenden Zahlen um Schätzwerte handelt.

Die Tilde (~) trennt deutschsprachige und entsprechende französischsprachige Textteile.

Rundung: Es wird ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsummen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte somit nicht angepasst.

Ein Bindestrich (-) zwischen zwei Jahreszahlen X und Y steht für den Durchschnitt der Jahre X bis Y (z.B. 1991-95 heisst Durchschnitt der Jahre 1991 bis 1995).

Zoneneinteilung gemäss der landwirtschaftlichen Zonen-Verordnung (SR 912.1):

TP	Talzone	}	Talgebiet
HC	Hügelzone		
BM 1	Bergzone I	}	Berggebiet
BM 2	Bergzone II		
BM 3	Bergzone III		
BM 4	Bergzone IV		

Un tiret (-) au lieu d'un chiffre, signifie que rien se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...) au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voir qu'elles peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un astérisque resp. une petite étoile (*) signifie que les indications respectives sont provisoires et seront remplacées plus tard par des indications définitives, en général plus précises.

Un astérisque double resp. deux petites étoiles ()** signifient que les chiffres indiqués sont des estimations.

Le tilde (~) sépare des textes en langue allemande des textes correspondants en langue française.

Chiffres arrondis: Les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir comme conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Un trait d'union (-) entre deux années X et Y correspond à la moyenne de la période allant de X à Y (par ex. 1991-95 signifie la moyenne des années allant de 1991 à 1995).

Répartition des zones conformément à l'Ordonnance sur les zones agricoles (RS 912.1):

TP	zone de plaine	}	région de plaine
HC	zone des collines		
BM 1	zone de montagne I	}	région de montagne
BM 2	zone de montagne II		
BM 3	zone de montagne III		
BM 4	zone de montagne IV		

AOC	Appellation d'Origine Contrôlée
BFS	Bundesamt für Statistik
BLW	Bundesamt für Landwirtschaft
CHF	Schweizer Franken
GVE	Grossvieheinheit
ha	Hektaren (100 Aren bzw. 10'000 m ²)
JAE	Jahresarbeits-einheit
kg	Kilogramm
LN	Landwirtschaftliche Nutzfläche
MwSt	Mehrwertsteuer
ÖLN	Ökologischer Leistungsnachweis
PO	Produzenten-Organisation(en)
PMO	Produzenten-Milchverwerter-Organisation(en)
SBV	Schweizerischer Bauernverband
SCM	Switzerland Cheese Marketing
SMP	Schweizer Milchproduzenten SMP
St.	Stück
t	Tonne (1'000 kg)
TSM	TSM Treuhand GmbH

AOC	Appellation d'Origine Contrôlée
OFS	Office fédéral de la statistique
OFAG	Office fédéral de l'agriculture
CHF	Franc suisse
UGB	Unité de gros bétail
ha	hectare (100 ares resp. 10'000 m ²)
UTA	Unité de travail annuel
kg	kilogramme
SAU	Surface agricole utile
TVA	Taxe sur la valeur ajoutée
PER	Prestations écologiques requises
OP	Organisation(s) de producteurs
OPU	Organisation(s) producteurs-utilisateur
USP	Union Suisse des Paysans
SCM	Switzerland Cheese Marketing
PSL	Fédération des Producteurs Suisses de Lait PSL
pce	pièce
t	tonne (1'000 kg)
TSM	TSM Fiduciaire Sàrl

Inhaltsverzeichnis ~ Table des matières

Tab.Nr.		Seite / Page
1.	Die volkswirtschaftliche Bedeutung der Milch L'importance du lait pour l'économie nationale	6
1.1	Landwirtschaftliche Nutz- und Grünflächen Surface agricole utile et herbagère	6
1.2	Einblick in die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Aperçu de la comptabilité nationale	7
1.3	Produktionswert der Landwirtschaft und der Milchproduktion Valeur de la production agricole et laitière	7
2.	Strukturen in der Milchproduktion Structures de la production laitière	8
2.1	Anzahl Milchproduzenten nach Mitgliedorganisationen der SMP Nombre de producteurs de lait par organisation membre de la FPSL	8
2.2	Milchproduktionsbetriebe nach Kanton Exploitations de production laitière par canton	9
2.3	Milchproduktionsbetriebe nach Menge der Milchablieferung Exploitations de production laitière par quantité de livraison de lait	10
2.4	Milchproduktionsbetriebe nach Betriebsform Exploitations de production laitière par forme d'organisation	11
2.5	Milchproduktionsbetriebe nach Betriebsgrösse Exploitations de production laitière par grandeur de l'exploitation	11
2.6	Milchproduktionsbetriebe: Entwicklung wichtiger Kennzahlen Exploitations de production laitière: Evolution des principaux chiffres-clé ↳ Grafik ~ Grafique	12 12
2.7	Rindvieh-, Schaf- und Ziegenbestand Cheptel bovin, ovin et caprin	13
2.8	Kuhhalter und Kuhbestand nach Kantonen, Betriebsgrössenklassen und Zonen Détenteurs et effectif des vaches par canton, par taille d'exploitation et par zone ↳ Grafik ~ Grafique	14 15
2.9	Kuhhalter und Kuhbestand nach Bestandesgrössenklassen Détenteurs et effectif des vaches par canton, par taille du troupeau ↳ Grafik ~ Grafique	15 15
2.10	Halter und Bestand von gemolkene Kühen Détenteurs et effectif des vaches traites	16
2.11	Halter und Bestand von anderen Kühen Détenteurs et effectif des autres vaches	17
2.12	Bestand von Milchziegen und Milchschaafen Effectif des chèvres laitières et des brebis laitières	18
2.13	Weibliche Herdebuchtiere (Rindvieh, Ziegen) Animaux femelles enregistrés au herd-book (bétail bovin, chèvres)	19
2.14	Milchpreisstützung Soutien du prix du lait	19
3.	Milchproduktion Production laitière	20
3.1	Überblick über die Milchproduktion Aperçu global de la production laitière ↳ Grafik ~ Grafique	21 22
3.2	Milchleistung der Kühe, Ziegen und Schafe Rendement laitier des vaches, des chèvres et des brebis ↳ Grafik ~ Grafique	23 23
3.3	Milchleistung der Herdebuch-Kühe 2010-2011 Rendement laitière des vaches du herd-book 2010-2011	23
3.4	Milchleistung der Herdebuch-Ziegen Performance laitière des chèvres du herd-book	24
3.5	Gesammelte Kuhmilch nach Monat Lait de vache collecté par mois ↳ Grafik ~ Grafique	24 24
3.6	Gesammelte Kuhmilch nach Produktionsart Lait de vache collecté par type de production	25
3.7	Angebot an Bio-Milch Offre de lait bio	25
3.8	Vermarktete Milch nach Verbandsgebiet der SMP Lait commercialisé par secteur de la fédération PSL	25
3.9	Milchproduzenten und -menge nach Vermarktungsorganisationen 2010 Nombre des producteurs de lait et quantités de lait par organisations commerciales 2010	26
3.10	Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait ↳ Grafik ~ Grafique	27 27

4.	Struktur der Milchverarbeitungsbetriebe Structure des entreprises de transformation du lait	28
4.1	Arbeitsstätten der Milchverarbeitung Etablissements de transformation laitière	29
	↳ Grafik ~ Grafique	28
4.2	Arbeitsstätten der Milchverarbeitung nach Grössenklasse Etablissements de transformation laitière selon les classes de grandeur	29
4.3	Beschäftigte in Arbeitsstätten der Milchverarbeitung Employés dans des établissements de transformation laitière	30
	↳ Grafik ~ Grafique	28
4.4	Beschäftigte in Arbeitsstätten der Milchverarbeitung nach Grössenklassen Employés dans des établissements de transformation laitière selon les classes de grandeur	30
5.	Milchverarbeitung Transformation du lait	31
5.1	Kuhmilchverarbeitung Transformation du lait de vache	31
	↳ Grafik ~ Grafique	22
	↳ Schema Milchverarbeitung ~ Schéma de la transformation du lait	32/33
5.2	Verarbeitete Bio-Milch Transformation du lait bio	34
	↳ Grafik ~ Grafique	34
5.3	Produktion von Konsummilch nach Fettgehalt Production de lait de consommation selon sa teneur en matière grasse	35
5.4	Produktion von Konsumrahm Production de crème de consommation	35
5.5	Produktion von Butter Production de beurre	35
5.6	Produktion von Jogurt Production de yogourt	36
5.7	Produktion von Frischprodukten und Spezialitäten Production de produits frais et de spécialités	36
5.8	Produktion von Voll-, Mager-, Buttermilch- und Molkenpulver Production de poudre de lait entier, de lait écrémé, de lactosérum et de petit-lait	36
5.9	Produktion von Käse Production de fromage	37
5.10	Bezug von Rohware für die Herstellung von Schmelzkäse und Fertigfondue Matière première achetée pour la production de fromage fondu et de fondue prête à l'emploi	38
5.11	Produktion von Schmelzkäse und Fertigfondue Production de fromage fondu et de fondue prête à l'emploi	38
5.12	Lagerbestände jeweils per Ende Dezember Etat des stocks à fin décembre	39
	↳ Grafik ~ Grafique	39
6.	Aussenhandel Commerce extérieur	40
6.1	Wertbilanz des Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen Balance commercial pour le lait et les produits laitiers	40
6.2	Bilanz des Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen Balance commerciale pour le lait et les produits laitiers	41
	↳ Grafik ~ Grafique	41
6.3	Ausfuhr von Milch und Milchprodukten, Menge Exportations de lait et de produits laitiers, quantité	42
6.4	Ausfuhr von Milch und Milchprodukten, Wert Exportations de lait et de produits laitiers, valeur	43
6.5	Ausfuhr von Käse nach Sorten, Menge Exportations de fromage par variété, quantité	44
6.6	Ausfuhr von Käse nach Bestimmungsländern Exportations de fromage par pays de destination	45
	↳ Grafik ~ Grafique	45
6.7	Einfuhr von Milch und Milchprodukten, Menge Importations de lait et de produits laitiers, quantité	46
6.8	Einfuhr von Milch und Milchprodukten, Wert Importations de lait et de produits laitiers, valeur	47
6.9	Einfuhr von Käse nach Sorten, Menge Importations de fromage par variété, quantité	48
	↳ Grafik ~ Grafique	48
6.10	Einfuhr von Käse nach Herkunftsländer Importations de fromage par pays de provenance	49
	↳ Grafik ~ Grafique	49

7.	Verbrauch Consommation	50
7.1	Verbrauch von Konsummilch und Milchgetränken Consommation de lait et de boissons lactées	50
7.2	Pro-Kopf-Verbrauch von Konsummilch und Milchgetränken Consommation de lait et de boissons lactées par habitant	51
7.3	Verbrauch von Butter Consommation de beurre	51
7.4	Verbrauch von Käse Consommation de fromage ↳ Grafik ~ Grafique	52 54
7.5	Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milchprodukten Consommation de lait et de produits laitiers par habitant ↳ Grafik ~ Grafique	53 54
8.	Preise Prix	55
8.1	Produzentenmilchpreis, monatlich Prix du lait à la production, par mois	55
8.2	Produzentenmilchpreis, Mehrjahresvergleich Prix du lait à la production, comparaison pluriannuelle ↳ Grafik ~ Grafique	56 56
8.3	Produzentenpreise für Käsereimilch nach Käsesorte Prix à la production du lait de fromagerie, par variété de fromage	57
8.4	Produzentenpreisindex, Basis Mai 2003 = 100 Punkte Indice des prix à production, base mai 2003 = 100 points ↳ Grafik ~ Grafique	57 58
8.5	Konsumentenpreise für Milch und Milcherzeugnisse Prix du lait et des produits laitiers à la consommation	58
8.6	Landesindex der Konsumentenpreise, Basis Dez. 2005 = 100 Punkte Indice suisse des prix à la consommation, base déc. 2005 = 100 points ↳ Grafik ~ Grafique	59 58
9.	Betriebswirtschaftliche Daten der Milchproduktion Données comptables des entreprises de production laitière	60
9.1	Struktur des Betriebstyps « Verkehrsmilch » in der Talregion Structure des exploitations de type « lait commercialisé » en région de plaine	61
9.2	Struktur des Betriebstyps « Verkehrsmilch/Ackerbau » in der Talregion Structure des exploitations de type « lait commercialisé/grandes cultures » en région de plaine	61
9.3	Struktur des Betriebstyps « Verkehrsmilch » in der Hügelregion Structure des exploitations de type « lait commercialisé » en région des collines	62
9.4	Struktur des Betriebstyps « Verkehrsmilch » in der Bergregion Structure des exploitations de type « lait commercialisé » en région de montagne	62
9.5	Buchhaltungsergebnisse von Verkehrsmilchproduktionsbetrieben Résultats comptables des exploitations de prod. de lait commercialisé ↳ Grafik ~ Grafique	63 60
10.	Milchwirtschaftliche Organisationen Organisations d'économie laitière	64
10.1	Wichtige Unternehmen der Molkereimilchverarbeitung Entreprises importantes de la transformation du lait de centrale	64
10.2	Organisationen der Käsebranche 2010 Organisations de la branche fromagère 2010	65
11.	Internationales Le lait dans le monde	66
11.1	Milchproduktion weltweit, nach Tierart Production laitière mondiale, par espèce	66
11.2	Milchverarbeitung 2009 Transformation du lait en 2009	66
11.3	Milchkuhbestand in der EU, ausgewählten Ländern und Kontinenten Cheptel de vaches laitières dans l'UE, certains pays et continents	67
11.4	Milchleistung je Kuh in der EU, ausgewählten Ländern und Kontinenten Performances laitières dans l'UE, certains pays et continents	68
11.5	Kuhmilchproduktion in der EU, ausgewählten Ländern und Kontinenten Production de lait de vache dans l'UE, certains pays et continents	69
11.6	Internationaler Handel mit Milchprodukten, Ausfuhr Commerce international de produits laitiers, exportations	70
11.7	Internationaler Handel mit Milchprodukten, Einfuhr Commerce international de produits laitiers, importations	71
11.8	Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milchprodukten, 2009 Consommation de lait et de produits laitiers par habitant en 2009	72
11.9	Produzentenpreise für Rohmilch in EU-Ländern Prix à la production du lait cru dans l'UE	72
11.10	Internationale Produzentenpreise für Konsummilch Prix à la production du lait de consommation: comparaison sur le plan international	73

1. Die volkswirtschaftliche Bedeutung der Milch L'importance du lait pour l'économie nationale

Die schweizerische Land- und Milchwirtschaft leistet durch eine nachhaltige und marktgerechte Produktion einen wesentlichen Beitrag zur sicheren Versorgung der Bevölkerung mit Lebensmitteln. Damit trägt sie bei zur Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen, zur Pflege der vielfältigen schweizerischen Kulturlandschaft und zur dezentralen Besiedlung.

Die klimatischen und topografischen Bedingungen der Schweiz begünstigen die Gras- und Raufutterproduktion. Rund 70 % der landwirtschaftlichen Nutzfläche entfallen auf Wiesen und Weiden. Dazu kommen die Sömmerungsweiden in den Alpen und im Jura. All diese Flächen können nur mit Hilfe der Tierhaltung effizient für die Produktion von Nahrungsmitteln, d.h. von Milch und Fleisch, genutzt werden.

Insgesamt erzeugte die schweizerische Landwirtschaft im Berichtsjahr marktfähige Güter und Dienstleistungen im Betrag von rund 10 Milliarden Franken. 21.2 % davon entfielen auf die Milchproduktion, 12.5 % auf die Produktion von Rindfleisch. Der Produktionswert der nachgelagerten Nahrungs- und Genussmittelherstellung liegt bei rund 35,9 Milliarden Franken und ist damit mehr als dreimal so hoch wie jener der Landwirtschaft.

Im landwirtschaftlichen Produktionswert eingeschlossen sind auch innerbetriebliche Leistungen, insbesondere der Futterbau bzw. die Produktion von Futtermitteln wie Gras, Heu und Silage. Berücksichtigt man nur den Wert der Produkte, welche den Landwirtschaftsbetrieb verlassen, dann liegt der Anteil der Milch und des Rindfleisches noch höher. Andererseits sind im Produktionswert die gemeinwirtschaftlichen Leistungen der Milchproduzenten nicht eingeschlossen. Diese werden teilweise mit Direktzahlungen des Bundes abgegolten.

Basée sur une production durable visant à satisfaire les besoins du marché, l'agriculture et l'économie laitière suisses contribuent dans une large mesure à approvisionner la population en denrées alimentaires. Elles contribuent aussi à la préservation des ressources naturelles, à l'entretien du paysage rural suisse ainsi qu'à l'occupation décentralisée du territoire.

Les conditions climatiques et topographiques de la Suisse sont propices aux herbages et aux cultures fourragères. Environ 70 % de la surface agricole utile est constituée de prairies et de pâturages. S'ajoutent à cela les pâturages d'estivage dans les Alpes et dans le Jura. La garde d'animaux est la seule manière d'utiliser efficacement ces surfaces pour la production de denrées alimentaires telles que le lait et la viande.

Durant l'exercice considéré, l'agriculture suisse a produit des biens et des services commercialisables pour un montant total de 10 milliards de francs. La production laitière représente 21.2 % de ce montant et la production de viande bovine 12.5 %. La valeur générée en aval par la production de denrées alimentaires représente environ 35,9 milliards de francs environ, soit plus de trois fois celle de l'agriculture.

Les prestations internes aux exploitations, notamment les cultures fourragères et la production de fourrages (herbe, foin et ensilage) sont incluses dans la valeur de la production agricole. Si l'on ne considère que la valeur des produits quittant l'exploitation agricole, la part de la production de lait et de viande bovine est encore plus importante. Par ailleurs, la valeur de la production agricole ne tient pas compte des prestations d'intérêt général fournies par les producteurs de lait et partiellement rémunérées par des paiements directs versés par la Confédération.

1.1 Landwirtschaftliche Nutz- und Grünflächen Surface agricole utile et herbagère

In Hektaren ~ En hectare

	Landwirtschaftliche Nutzfläche Surface agricole utile	Grünfläche Total Surface herbagère total	Naturwiesen und Weiden (ohne Sömmerungsweiden) Prairies naturelles et pâturages (sans alpages)				Kunstwiesen Prairies artificielles
			Total	Extensiv und wenig intensiv genutzte Wiesen Prairies peu intensives	Heuwiesen im Sömmerungsgebiet und übrige Dauerriesen Prairies de fauche dans la région d'estivage	Weiden (Heimweiden usw.) Pâturages (attendants etc.)	
Flächen nach Jahr ~ Surfaces par année							
2004	1 064 574	748 811	624 337	85 985	409 261	129 091	124 474
2005	1 065 118	744 233	625 132	85 289	410 276	129 566	119 101
2006	1 065 200	744 900	624 300	87 400	406 600	130 200	120 600
2007	1 060 278	745 629	619 420	85 935	403 121	130 365	126 208
2008	1 058 134	744 740	617 481	86 116	399 686	131 679	127 259
2009	1 055 684	744 366	614 553	86 526	396 708	131 319	129 813
2010	1 051 747	743 665	611 884	87 181	393 999	130 703	131 782

Flächen 2010 nach Betriebsgrösse ~ Surfaces 2010 par classe de grandeur

< 3	7 651	4 722	4 551	376	2 766	1 409	171
3 - 10	83 723	67 187	60 639	7 494	41 797	11 348	6 548
10 - 20	285 596	215 543	179 387	23 276	125 524	30 587	36 156
20 - 30	278 835	201 291	164 476	23 683	108 342	32 452	36 815
30 - 50	262 469	174 252	139 753	22 521	82 578	34 654	34 499
50 <	133 474	80 670	63 078	9 831	32 993	20 254	17 593

Flächen 2010 nach Zone ~ Surfaces 2010 par zone

T/P 1-3	497 278	245 297	167 089	35 296	101 739	30 054	78 208
T/P 4	145 254	110 921	82 845	10 995	56 385	15 466	28 076
B/M 1	127 219	114 359	97 328	7 749	70 040	19 539	17 031
B/M 2	157 264	150 548	143 165	10 030	94 776	38 359	7 383
B/M 3	86 903	85 121	84 155	13 464	51 696	18 995	966
B/M 4	37 830	37 419	37 301	9 647	19 363	8 291	118

Bundesamt für Statistik (BFS),
Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen

Office fédéral de la statistique (OFS),
Relevés des structures agricoles

1.2 Einblick in die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Aperçu de la comptabilité nationale

In Millionen CHF ~ En millions de CHF

	2007	2008	2009 *	Veränderung 2009-2008 Variation 2009-2008		
				absolut	%	
Bruttoproduktionswert						Valeur de la production brute
Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei, Fischzucht	14 275	15 044	14 519	-525	-3.5	Agriculture, sylviculture, chasse, pêche, pisciculture
davon Landwirtschaftliche Güter	9 720	10 248	9 700	-548	-5.3	dont biens agricoles
davon Milch	2 292	2 645	2 198	-447	-16.9	dont lait
Herstellung von Nahrungs- und Genussmitteln	32 872	35 598	35 929	330	0.9	Industries alimentaires, des boissons et du tabac
Übrige Industrie, Baugewerbe	343 503	361 486	336 514	-24 972	-6.9	Autres industries, construction
Handel und Dienstleistungen	593 366	620 677	619 775	-903	-0.1	Commerces et services
Total	984 016	1 032 805	1 006 737	-26 069	-2.5	Total
Vorleistungen						Consommation intermédiaire
Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei, Fischzucht	8 336	8 584	8 518	-66	-0.8	Agriculture, sylviculture, chasse, pêche, pisciculture
Herstellung von Nahrungs- und Genussmitteln	24 388	26 395	26 616	221	0.8	Industries alimentaires, des boissons et du tabac
Übrige Industrie, Baugewerbe	216 475	228 569	212 215	-16 354	-7.2	Autres industries, construction
Handel und Dienstleistungen	243 677	255 102	253 494	-1 608	-0.6	Commerces et services
Total	492 876	518 650	500 843	-17 807	-3.4	Total
Bruttowertschöpfung						Valeur ajoutée brute
Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei, Fischzucht	5 939	6 460	6 001	-459	-7.1	Agriculture, sylviculture, chasse, pêche pisciculture
Herstellung von Nahrungs- und Genussmitteln	8 484	9 203	9 312	109	1.2	Industries alimentaires, des boissons et du tabac
Übrige Industrie, Baugewerbe	127 028	132 917	124 299	-8 618	-6.5	Autres industries, construction
Handel und Dienstleistungen	349 689	365 575	366 281	706	0.2	Commerces et services
Total unbereinigt	491 140	514 155	505 894	-8 262	-1.6	Total non épuré
Total bereinigt ¹	521 101	545 028	535 650	-9 378	-1.7	Total épuré ¹

¹ Abzüglich unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen (FISIM) und Gütersubventionen, zuzüglich Gütersteuern

¹ Moins les services d'intermédiation financière indirectement mesurés (SIFIM) et les subventions sur les produits, impôts sur les produits en sus

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

1.3 Produktionswert der Landwirtschaft und der Milchproduktion Valeur de la production agricole et laitière

In Millionen CHF ~ En millions de CHF

Produktion	2008	2009 *	2010 **	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Produktion
				absolut	%	
Landwirtschaft ¹	10 895.9	10 353.6	9 978.3	-375.3	-3.6	Agriculture ¹
Rinder (Fleisch)	1 314.7	1 272.9	1 246.8	-26.1	-2.1	Bovins (viande)
Milch	2 644.6	2 197.7	2 113.7	-84.0	-3.8	Lait
Anteil der Rindfleischproduktion, %	12.1	12.3	12.5	...	...	Part de la production de viande bovine, %
Anteil der Milchproduktion, %	24.3	21.2	21.2	...	...	Part de la production laitière, %

¹ Inbegriffen Gartenbau und Futterpflanzen

¹ Y compris les produits horticoles et les plantes fourragères

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

2. Strukturen in der Milchproduktion Structures de la production laitière

Durch den verstärkten internationalen Handel wird die Milchwirtschaft einem zunehmend härteren Wettbewerb ausgesetzt. Zwei wichtige Termine waren in diesem Zusammenhang die auf den 1. Juni 2007 in Kraft getretene Liberalisierung des Käsemarktes mit der Europäischen Gemeinschaft und die definitive Aufhebung der Milchkontingentierung auf den 1. Mai 2009. Ein akzentuierter Strukturwandel in der Milchproduktion und die Reorganisation bei der Interessenvertretung sind Reaktionen darauf. Die Zahl der Verkaufsmilchproduzenten sinkt um 3 bis 4 % pro Jahr, womit der Strukturwandel hier deutlich höher liegt als in der Landwirtschaft insgesamt.

Die Zahl der zur Verkaufsmilchproduktion eingesetzten Kühe wurde in den vergangenen Jahren laufend kleiner. Da die durchschnittliche Milchleistung der Kühe stets stieg, die Kontingente jedoch nur marginal angepasst werden konnten, werden weniger Kühe zur Milchproduktion benötigt. Aufgrund steigender Preise und der auslaufenden Milchkontingentierung nahm der Bestand der Verkehrsmilchkühe von 2007 auf 2008 jedoch erstmals seit längerem wieder zu. Inzwischen ist der Bestand wieder leicht rückläufig.

Milchspezialitäten erfreuen sich steigender Beliebtheit bei den Konsumenten. Die Bestände von Milchziegen und Milchschaafen wurden dementsprechend in den letzten Jahren ausgebaut. Seit einigen Jahren werden auch Wasserbüffel gehalten, namentlich zur Milchproduktion für die Herstellung von Mozzarella. Insgesamt entfallen aber geringe Anteile der Verkaufsmilch auf Schaf-, Ziegen- und Büffelmilch.

La mondialisation croissante des marchés exacerbe la concurrence au sein du secteur laitier. À cet égard, deux échéances ont marqué ces dernières années: la libéralisation du marché du fromage entre la Suisse et la Communauté européenne, devenue effective au 1er juin 2007, et la suppression définitive du contingentement laitier au 1er mai 2009. Cette évolution se traduit notamment par une accélération de la restructuration dans la production laitière et par une réorganisation de la défense professionnelle. Le changement structurel est nettement plus marqué dans ce secteur que pour le reste de l'agriculture, avec chaque année 3 à 4 % de producteurs de lait commercialisé en moins.

Au cours de ces dernières années, le nombre de vaches dont le lait est commercialisé n'a cessé de diminuer. Étant donné que la performance laitière moyenne des vaches a continuellement augmenté et que les adaptations de contingents ont été marginales, il faut moins de vaches pour atteindre les chiffres de production laitière. De 2007 à 2008, du fait de l'augmentation des prix et de la suppression du contingentement laitier, le cheptel de vaches laitières dont le lait est commercialisé est, pour la première fois depuis longtemps, reparti à la hausse. A l'heure actuelle, l'effectif diminue de nouveau légèrement.

Les spécialités laitières étant de plus en plus prisées, les effectifs de chèvres et de brebis laitières ont été agrandis durant les dernières années. Depuis quelques années, l'élevage de bufflonnes, notamment pour la production du lait servant à la fabrication de mozzarella, est également en plein essor. La part du lait de brebis, de chèvres et de bufflonnes au volume total de lait commercialisé reste néanmoins très modeste.

2.1 Anzahl Milchproduzenten nach Mitgliedorganisationen der SMP Nombre de producteurs de lait par organisation membre de la FPSL

Milchproduzenten, welche das ganze Jahr über Milch produzieren; Sömmerungsbetriebe werden nicht gezählt
Producteurs de lait produisant du lait durant toute l'année; les exploitations d'estivage ne sont pas considérées

Mitgliedorganisation Organisation membre	Dezember Décembre			Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009	
	2008	2009	2010	absolut	%
Vereinigte Milchbauern Mitte-Ost	6 985	6 810	6 590	-220	-3.2
Landw. Organisation Bern und angrenzende Gebiete (Lobag)	5 422	5 027	4 863	-164	-3.3
Zentralschweizer Milchproduzenten (ZMP)	3 813	3 681	3 586	-95	-2.6
Fédération des Sociétés Fribourgeoises de Laiterie (FSFL)	1 972	2 254	2 193	-61	-2.7
Milchverband der Nordwestschweiz (MIBA inkl. Chasseral)	2 150	2 104	2 026	-78	-3.7
Fédération Laitière Vaudoise-Fribourgeoise (ORLAIT)	1 251	1 476	1 423	-53	-3.6
Thurgauer Milchproduzenten	1 368	1 330	1 285	-45	-3.4
MPM Milchproduzenten Mittelland	1 031	981	921	-60	-6.1
Berner Emmi Milchproduzenten-Organisation (BEMO)	881	871	854	-17	-2.0
SMP / Diverse	437	476	505	29	6.1
Fédération Laitière Valaisanne (FLV-WMV)	690	648	616	-32	-4.9
Laiteries Réunies de Genève (LRG) ¹	114	109	105	-4	-3.7
Federazione ticinese produttori di latte (LATI)	180	167	162	-5	-3.0
Fédération Laitière Neuchâteloise (FLN)	307	-	-	...	...
Total	26 601	25 934	25 129	-805	-3.1

¹ Ohne Milchproduzenten der Zonenmilch

¹ Sans les producteurs de lait de zone franche

2.2 Milchproduktionsbetriebe nach Kanton Exploitations de production laitière par canton

Nach Kalenderjahr ~ Par année civile

	Anzahl Betriebe Nombre d'exploitations			Davon Sömmerungsbetriebe Dont exploitations d'estivate			Vermarktete Milchmenge (t) Quantité de lait commercialisé (t)		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
	ZH	1 501	1 454	1 400	-	-	-	220 572	219 637	222 160
BE	8 083	7 902	7 744	810	844	848	667 220	669 640	674 776
LU	2 843	2 774	2 721	23	24	25	365 772	358 673	364 678
UR	364	360	351	152	149	147	15 259	15 157	14 918
SZ	914	911	885	96	105	101	72 453	71 547	72 049
OW	722	707	684	209	208	205	40 905	40 968	41 389
NW	403	390	387	66	65	66	28 357	27 741	27 984
GL	359	353	345	88	83	81	24 248	23 409	23 241
ZG	340	332	325	-	-	-	51 191	50 059	50 486
FR	2 120	2 036	1 989	189	186	177	330 267	338 744	338 174
SO	704	678	655	-	-	-	94 903	92 527	94 394
BL	420	410	399	-	-	-	59 182	58 671	58 050
SH	137	132	128	-	-	-	21 933	21 757	21 891
AR	540	528	517	61	59	58	47 950	47 424	48 253
AI	468	454	447	87	81	79	33 785	33 463	34 140
SG	3 023	2 924	2 862	290	254	243	331 078	327 563	334 146
GR	957	945	918	210	202	200	73 653	73 446	71 999
AG	1 215	1 166	1 119	-	-	-	180 027	176 092	178 097
TG	1 431	1 394	1 354	-	-	-	260 515	261 693	263 341
TI	274	274	258	81	83	78	19 365	19 314	19 822
VD	1 697	1 642	1 588	290	288	288	232 213	233 232	232 160
VS	909	872	835	226	218	216	42 082	41 373	42 034
NE	538	520	502	12	12	10	81 755	85 666	86 383
GE	11	11	9	-	-	-	2 276	2 297	2 189
JU	576	563	551	-	-	-	94 406	95 492	95 948
Total	30 549	29 732	28 973	2 890	2 861	2 822	3 391 368	3 385 584	3 412 703

TSM Treuhand GmbH, DB Milch

TSM Fiduciaire Sàrl, BD lait

2.3 Milchproduktionsbetriebe nach Menge der Milchablieferung Exploitations de production laitière par quantité de livraison de lait

Nach Kalenderjahr ~ Par année civile

Milchablieferung, kg Milch pro Jahr Livraison de lait, kg de lait par année	Anzahl Betriebe Nombre d'exploitations			Vermarktete Milchmenge (t) Quantité de lait commercialisé (t)		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Betriebe im Talgebiet ~ Exploitations en région de plaine (Tal- und Hügelizeone ~ Zone de plaine et des collines)						
Abgrenzungsdifferenzen ~ Différences de délimitation	2	1	3	- 14	- 29	- 182
0 - 25 000	469	327	328	6 445	4 467	4 524
25 001 - 50 000	1 013	923	888	39 763	36 729	35 315
50 001 - 75 000	1 731	1 708	1 524	109 371	107 908	96 117
75 001 - 100 000	2 133	2 078	1 916	187 337	182 164	167 999
100 001 - 125 000	2 143	2 071	1 991	240 036	232 245	223 233
125 001 - 150 000	1 894	1 815	1 700	259 634	248 366	233 074
150 001 - 175 000	1 484	1 417	1 404	240 314	229 370	227 534
175 001 - 200 000	1 103	1 075	1 024	206 437	200 894	191 525
200 001 - 225 000	817	816	858	173 307	173 008	181 504
225 001 - 250 000	621	577	597	147 238	136 283	141 276
250 001 - 275 000	382	411	404	100 211	107 468	105 796
275 001 - 300 000	304	314	325	87 332	90 063	93 251
300 001 - 325 000	266	254	279	82 916	79 126	86 920
325 001 - 350 000	186	196	191	62 773	65 971	64 237
über 350 000	655	724	846	309 780	346 366	409 357
Talgebiet ~ région de plaine	15 203	14 707	14 278	2 252 879	2 240 398	2 261 479
Betriebe im Berggebiet ~ Exploitations en région de montagne (Bergzone I bis IV ~ Zone de montagne I à IV)						
Abgrenzungsdifferenzen ~ Différences de délimitation	1	-	1	0	-	- 1
0 - 25 000	1 389	1 274	1 211	18 848	17 472	16 688
25 001 - 50 000	2 573	2 440	2 276	99 175	93 524	87 879
50 001 - 75 000	2 823	2 761	2 650	176 006	171 609	165 251
75 001 - 100 000	2 149	2 070	2 017	185 787	179 033	175 040
100 001 - 125 000	1 278	1 373	1 370	142 924	152 994	153 057
125 001 - 150 000	842	803	813	114 823	109 779	111 040
150 001 - 175 000	494	457	493	79 743	73 660	79 396
175 001 - 200 000	245	292	283	45 828	54 523	52 861
200 001 - 225 000	180	197	210	38 089	41 613	44 389
225 001 - 250 000	139	131	146	32 782	31 084	34 416
250 001 - 275 000	86	109	109	22 385	28 502	28 600
275 001 - 300 000	54	49	70	15 536	14 088	20 027
300 001 - 325 000	42	43	49	13 109	13 371	15 343
325 001 - 350 000	27	33	33	9 067	11 089	11 092
über 350 000	92	110	119	42 483	50 743	55 772
Berggebiet ~ Région de montagne	12 414	12 142	11 850	1 036 585	1 043 081	1 050 849
Nicht zugeteilte Betriebe (hauptsächlich Sömmerungsbetriebe) ~ Exploitations non classées (surtout des exploitations d'estivage)	357	335	336	22 304	21 458	21 838
Ganzjahresbetriebe ~ Exploitations exploitées durant toute l'année	27 974	27 184	26 464	3 311 768	3 304 937	3 334 166
Sömmerungsbetriebe ~ Exploitations d'estivage	2 575	2 548	2 509	79 600	80 647	78 536
Total	30 549	29 732	28 973	3 391 368	3 385 584	3 412 703

TSM Treuhand GmbH, DB Milch

TSM Fiduciaire Sàrl, BD lait

2.4 Milchproduktionsbetriebe nach Betriebsform Exploitations de production laitière par forme d'organisation

Betriebsform	Anzahl Betriebe			Vermarktete Milchmenge (t)			Forme d'exploitation
	Nombre d'exploitations			Quantité de lait commercialisé (t)			
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	
Selbständige Betriebe, Betriebszweig- gemeinschaften	26 920	26 137	25 407	3 107 633	3 089 037	3 103 043	Exploitations indépendantes Communauté d'exploitation partielles
Produktionsstätten	65	35	21	6 222	3 966	2 828	Unités de productions
Sömmerungsbetriebe	2 890	2 861	2 822	100 253	101 334	98 798	Exploitations d'estivage
Betriebsgemeinschaften	674	699	723	177 260	191 246	208 033	Communautés d'exploitation
Betriebe Total	30 549	29 732	28 973	3 391 368	3 385 584	3 412 703	Total exploitations

TSM Treuhand GmbH, DB Milch

TSM Fiduciaire Sàrl, BD lait

2.5 Milchproduktionsbetriebe nach Betriebsgrösse Exploitations de production laitière par grandeur de l'exploitation

Nach Kalenderjahr ~ Par année civile

Betriebsgrösse in ha Grandeur de l'exploitation en ha	Anzahl Betriebe			Vermarktete Milchmenge (t)		
	Nombre d'exploitations			Quantité de lait commercialisé (t)		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Betriebe im Talgebiet ~ Exploitations en région de plaine (Tal- und Hügelizeone ~ Zone de plaine et des collines)						
Nicht zuteilbar ~ Non attribuable	1	4	17	83	313	2 195
< 5	245	175	124	13 850	10 571	6 406
5 - 10	1 051	980	916	56 942	53 723	51 336
10 - 15	2 647	2 516	2 409	234 545	223 126	218 007
15 - 20	3 124	3 030	2 957	372 008	366 336	363 940
20 - 25	2 658	2 604	2 543	398 452	396 103	400 372
25 - 30	1 881	1 838	1 791	327 713	324 725	327 243
30 - 35	1 247	1 238	1 221	240 595	242 818	248 599
35 - 40	778	766	756	168 198	170 297	176 319
40 - 45	528	519	512	125 417	126 554	129 755
45 - 50	300	295	290	74 657	76 338	78 106
50 - 75	594	593	592	180 656	185 529	191 266
75 - 100	99	100	103	36 052	39 564	43 085
< 100	50	49	47	23 713	24 401	24 850
Talgebiet ~ Région de plaine	15 203	14 707	14 278	2 252 879	2 240 398	2 261 479
Betriebe im Berggebiet ~ Exploitations en région de montagne (Bergzone I bis IV ~ Zone de montagne I à IV)						
Nicht zuteilbar ~ Non attribuable	4	4	4	117	170	413
< 5	560	476	403	13 229	10 903	8 288
5 - 10	1 675	1 599	1 532	61 886	59 493	57 736
10 - 15	2 613	2 565	2 504	152 363	151 363	150 123
15 - 20	2 343	2 323	2 291	179 108	178 224	179 087
20 - 25	1 762	1 744	1 721	157 555	158 073	159 578
25 - 30	1 189	1 168	1 156	122 663	123 660	125 193
30 - 35	741	736	729	88 691	89 991	91 132
35 - 40	494	492	486	67 333	69 219	70 803
40 - 45	306	304	301	46 939	48 474	48 368
45 - 50	191	189	185	32 072	32 784	33 411
50 - 75	433	433	427	84 270	87 339	90 003
75 - 100	75	77	79	19 760	20 785	22 229
< 100	28	32	32	10 602	12 603	14 487
Berggebiet ~ Région de montagne	12 414	12 142	11 850	1 036 585	1 043 081	1 050 849
Nicht zuteilte Betriebe (hauptsächlich Sömmerungsbetriebe) ~ Exploitation non classées (surtout des exploitations d'estivage)	357	335	336	22 304	21 458	21 838
Ganzjahresbetriebe ~ Exploitations exploitées durant toute l'année	27 974	27 184	26 464	3 311 768	3 304 937	3 334 166

TSM Treuhand GmbH, DB Milch

TSM Fiduciaire Sàrl, BD lait

2.6 Milchproduktionsbetriebe: Entwicklung wichtiger Kennzahlen Exploitations de production laitière: Evolution des principaux chiffres-clé

Milchproduzenten, welche das ganze Jahr über Milch produzieren; Sömmerungsbetriebe sind nicht berücksichtigt.
Producteurs de lait produisant du lait durant toute l'année; les exploitations d'été ne sont pas considérées

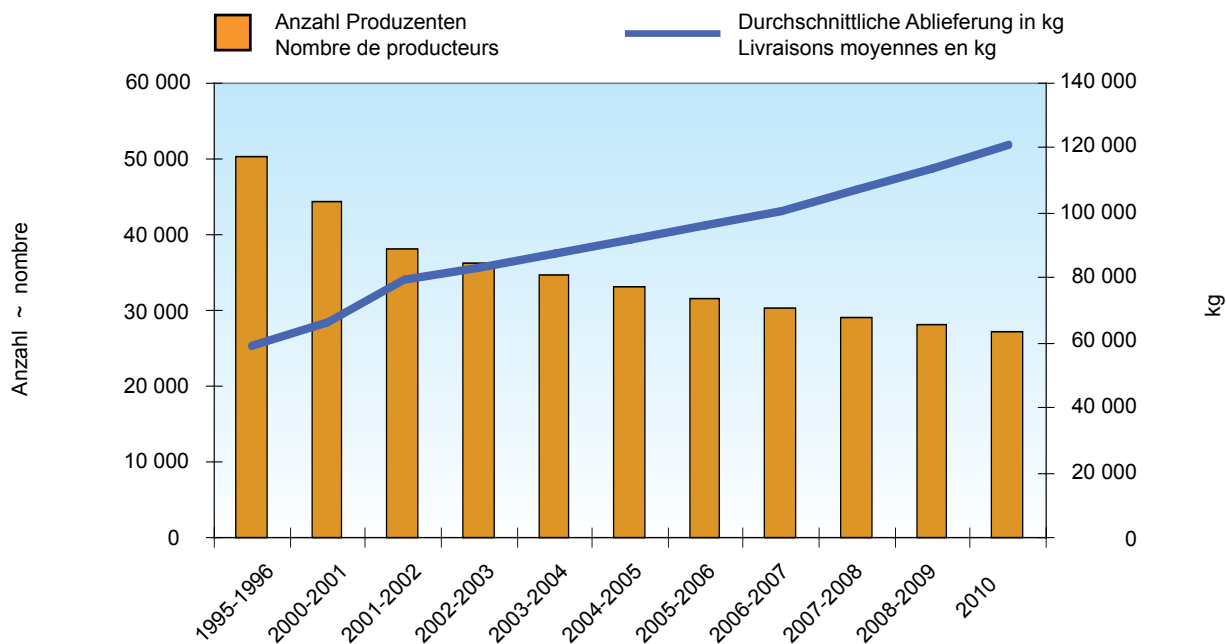
		Milchjahr (Mai - April)			Kalenderjahr		
		Année laitière (mai à avril)			Année civile		
		2006-2007	2007-2008	2008-2009	2010		
Produzenten	Anzahl	29 172	28 014	27 131	26 151	nombre	Producteurs
Durchschnittliche Ablieferung	kg	106 904	113 625	121 300	126 722	kg	Livraisons moyennes
Durchschnittliche Betriebsgrösse	ha	21.7	22.1	22.4	23.1	ha	Grandeur moyenne d'une exploitation
Durchschnittliche Ablieferung je ha	kg	4 933	5 135	5 410	5 488	kg	Livraisons moyennes par ha
Durchschnittliche Ablieferung je Kuh	kg	5 457	5 647	5 687	5 847	kg	Livraisons moyennes par vache

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und TSM Treuhand GmbH

Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et TSM Fiduciaire Sàrl

Grafik ~ Grafique
Tab. 2.6

Entwicklung Anzahl Produzenten und durchschnittliche Ablieferungen
Evolution de nombre de producteurs et de livraisons moyennes



2.7 Rindvieh-, Schaf- und Ziegenbestand Cheptel bovin, ovin et caprin

Rindvieh: Ab 2009 auf der Basis der Daten der Tierverkehrsdatenbank (TVD). Diese Daten können nur bedingt mit jenen der Vorjahre verglichen werden.

Bovins : dès 2009 à partir de la base de données sur le trafic des animaux (BDTA). Ces données ne sont que peu comparables à celles des années antérieures.

Kategorie	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Catégorie
				absolut	%	
a) Rindvieh ab 2009:						a) Bovins dès 2009 :
Kühe total	...	707 742	700 315	- 7 427	-1.0	Vaches total
gemolken	...	599 361	589 024	- 10 337	-1.7	traites
Andere Kühe	...	108 381	111 291	2 910	2.7	autres vaches
Kälber < 120 Tage	...					Veaux < 120 jours
männlich	...	109 909	108 266	- 1 643	-1.5	mâles
weiblich	...	105 857	104 481	- 1 376	-1.3	femelles
Jungvieh 120-365 Tage	...					Jeune bétail 120-365 jours
männlich	...	109 939	109 430	- 509	-0.5	mâles
weiblich	...	186 469	184 744	- 1 725	-0.9	femelles
Rinder 365-730 Tage	...					Bovins 365 - 730 jours
männlich	...	34 387	31 088	- 3 299	-9.6	mâles
weiblich	...	223 099	227 340	4 241	1.9	femelles
Rinder > 730 Tage	...					Bovins > 730 jours
männlich	...	6 878	7 053	175	2.5	mâles
weiblich	...	113 204	118 516	5 312	4.7	femelles
b) Rindvieh bis 2008:						b) Bovins jusqu'à 2008 :
Zur Zucht und Nutzung						Pour l'élevage et la production
Kühe						Vaches
gemolken,						traites,
zur Verkaufsmilchproduktion	578 330	...	...	...	...	avec du lait commercialisé
ohne Verkaufsmilchproduktion	50 186	...	...	...	...	sans lait commercialisé
Mutter- und Ammenkühe	98 359	...	...	...	...	Vaches allaitantes
Andere weibliche Tiere						Autres animaux femelles
Rinder, über 2 Jahre	103 816	...	...	...	...	Génisses > 2 ans
Rinder, 1-2 Jahre	205 235	...	...	...	...	Génisses de 1-2 ans
Aufzuchtälber bis 1 Jahr alt	212 643	...	...	...	...	Veaux d'élevage, jusqu'à 1 an
Stiere, über 1 Jahr alt	13 285	...	...	...	...	Taureaux > 1 an
Stierälber bis 1 Jahr alt	19 758	...	...	...	...	Jeunes taureaux, jusqu'à 1 an
Zur Mast						Pour l'engraissement
Kälber von Mutter- und						Veaux de vaches allaitantes
Ammenkühen (< 1 J. alt)	76 051	...	...	...	...	(< 1 an)
Mastälber	95 019	...	...	...	...	Veaux à l'engrais
Kälber zur Grossviehmast,						Veaux pour l'engraissement de
bis 4 Monate	35 818	...	...	...	...	gros bétail, jusqu'à 4 mois
Rinder, Stiere, Ochsen zur						Génisses, taureaux, boeufs pour
Grossviehmast	115 787	...	...	...	...	l'engraissement de gros bétail
Total Rindvieh	1 604 287	1 597 484	1 591 233	- 6 251	-0.4	Total bovins
Schafe						Ovins
Milchschafe	10 719	11 712	12 362	650	5.5	Brebis laitières
Zuchtwidder	10 776	10 540	10 314	- 226	-2.1	Béliers reproducteurs
Andere weibliche Schafe						Autres brebis de
über 1 Jahr alt	229 396	227 346	228 178	832	0.4	> 1 an
Jungschafe unter 1 Jahr	195 262	182 291	183 229	938	0.5	Agneaux < 1 an
Total Schafe	446 153	431 889	434 083	2 194	0.5	Total ovins
Ziegen						Caprins
Milchziegen	36 278	36 512	36 501	- 11	0.0	Chèvres laitières
Andere weibliche Ziegen						Autres femelles de
über 1 Jahr	17 144	17 791	18 238	447	2.5	> 1 an
Ziegenböcke, über 6 Monate						Boucs de > 1 an
(bzw. 1 Jahr) alt	3 005	3 081	3 180	99	3.2	Chevreaux < 1 an
Jungziegen unter 1 Jahr	25 018	23 801	24 923	1 122	4.7	
Total Ziegen	81 445	81 185	82 842	1 657	2.0	Total caprins
Zwergziegen	...	3 946	4 145	199	5.0	Chèvres naines

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen, Bundesamt für Statistik (BFS)

Relevés des structures agricoles, Office fédéral de la statistique (OFS)

2.8 Kuhhalter und Kuhbestand nach Kantonen, Betriebsgrössenklassen und Zonen Détenteurs et effectif des vaches par canton, par taille d'exploitation et par zone

Ab 2009 auf der Basis der Daten der Tierverkehrsdatenbank (TVD). Diese Daten können nur bedingt mit jenen der Vorjahre verglichen werden.

Dès 2009 à partir de la base de données sur le trafic des animaux (BDTA). Ces données ne sont que peu comparables à celles des années antérieures.

	Kuhhalter Détenteurs des vaches				Kuhbestand Effectif des vaches					
	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009	
				absolut	%				absolut	%
Kuhhalter und Kuhbestand nach Kanton ~ Détenteurs et effectif des vaches par canton										
ZH	2 100	2 062	2 009	-53	-2.6	44 303	43 142	43 129	- 13	0.0
BE	9 854	9 668	9 386	-282	-2.9	147 672	143 481	140 512	- 2 969	-2.1
LU	4 015	3 940	3 868	-72	-1.8	76 238	74 073	73 423	- 650	-0.9
UR	541	521	516	-5	-1.0	5 184	4 850	4 783	- 67	-1.4
SZ	1 413	1 383	1 364	-19	-1.4	19 860	19 162	19 012	- 150	-0.8
OW	599	582	562	-20	-3.4	8 695	8 484	8 332	- 152	-1.8
NW	416	412	402	-10	-2.4	6 394	6 183	6 136	- 47	-0.8
GL	350	344	338	-6	-1.7	5 544	5 381	5 322	- 59	-1.1
ZG	461	454	443	-11	-2.4	10 391	10 130	9 983	- 147	-1.5
FR	2 369	2 323	2 244	-79	-3.4	59 203	57 837	56 026	- 1 811	-3.1
SO	1 019	1 009	995	-14	-1.4	20 489	19 871	19 764	- 107	-0.5
BS/BL	629	607	600	-7	-1.2	13 151	12 572	12 705	133	1.1
SH	207	210	198	-12	-5.7	4 758	4 710	4 582	- 128	-2.7
AR	639	628	622	-6	-1.0	10 925	10 554	10 554		0.0
AI	465	453	452	-1	-0.2	7 302	6 950	6 982	32	0.5
SG	3 566	3 471	3 435	-36	-1.0	68 880	66 056	66 819	763	1.2
GR	1 960	1 939	1 881	-58	-3.0	28 997	29 386	28 785	- 601	-2.0
AG	1 838	1 783	1 745	-38	-2.1	36 698	35 549	35 198	- 351	-1.0
TG	1 730	1 675	1 630	-45	-2.7	43 088	42 408	42 839	431	1.0
TI	377	368	367	-1	-0.3	5 454	5 224	5 455	231	4.4
VD	2 021	1 972	1 933	-39	-2.0	46 782	45 880	44 560	- 1 320	-2.9
VS	1 351	1 289	1 254	-35	-2.7	14 711	13 939	13 971	32	0.2
NE	681	681	660	-21	-3.1	17 836	17 693	17 551	- 142	-0.8
GE	47	48	44	-4	-8.3	971	1 004	948	- 56	-5.6
JU	916	901	874	-27	-3.0	23 349	23 223	22 944	- 279	-1.2
Kuhhalter und Kuhbestand nach Grössenklasse ~ Détenteurs et effectif des vaches par classe de grandeur										
< 3	432	437	533	96	22.0	1 193	1 152	3 117	1 965	170.6
3 - 10	6 925	6 507	6 122	-385	-5.9	52 359	47 929	45 165	- 2 764	-5.8
10 - 20	15 359	14 900	14 327	-573	-3.8	231 523	219 031	209 825	- 9 206	-4.2
20 - 30	9 730	9 604	9 448	-156	-1.6	212 780	206 949	204 501	- 2 448	-1.2
30 - 50	5 659	5 737	5 799	62	1.1	163 843	165 145	167 356	2 211	1.3
50 <	1 459	1 538	1 593	55	3.6	64 722	67 053	70 351	3 298	4.9
Kuhhalter und Kuhbestand nach Zone ~ Détenteurs et effectif des vaches par zone										
TP	13 957	13 696	13 353	-343	-2.5	314 311	307 088	305 977	- 1 111	-0.4
HC	6 156	6 010	5 886	-124	-2.1	120 410	116 366	114 238	- 2 128	-1.8
BM1	6 241	6 140	5 961	-179	-2.9	107 952	104 983	102 918	- 2 065	-2.0
BM2	7 340	7 182	7 038	-144	-2.0	114 269	110 669	108 847	- 1 822	-1.6
BM3	4 224	4 110	3 996	-114	-2.8	51 558	50 515	49 597	- 918	-1.8
BM4	1 646	1 585	1 588	3	0.2	18 375	18 121	18 738	617	3.4
CH	39 564	38 723	37 822	-901	-2.3	726 875	707 742	700 315	- 7 427	-1.0

Bundesamt für Statistik (BFS),
Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen

Office fédéral de la statistique (OFS),
Relevés des structures agricoles

2.9 Kuhhalter und Kuhbestand nach Bestandesgrößenklassen Détenteurs et effectif des vaches par canton, par taille du troupeau

Ab 2009 auf der Basis der Daten der Tierverkehrsdatenbank (TVD). Diese Daten können nur bedingt mit jenen der Vorjahre verglichen werden.

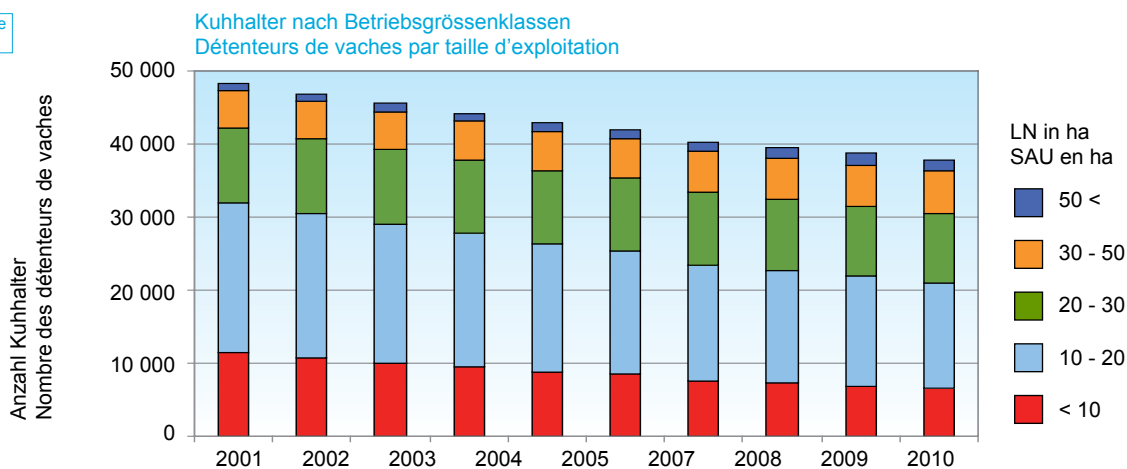
Dès 2009 à partir de la base de données sur le trafic des animaux (BDTA). Ces données ne sont que peu comparables à celles des années antérieures.

Anzahl Kühe je Halter Nombre de vaches par détenteur	Kuhhalter Détenteurs des vaches					Kuhbestand Effectif des vaches				
	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009	
				absolut	%				absolut	%
1 - 2	1 435	1 573	1 504	-69	-4.4	2 286	2 470	2 365	- 105	-4.3
3 - 6	4 065	4 053	3 951	-102	-2.5	18 661	18 666	18 187	- 479	-2.6
7 - 9	3 781	3 810	3 741	-69	-1.8	30 426	30 737	30 210	- 527	-1.7
10 - 14	7 938	7 779	7 538	-241	-3.1	95 710	93 769	90 933	- 2 836	-3.0
15 - 19	7 634	7 413	7 139	-274	-3.7	129 006	125 529	120 803	- 4 726	-3.8
20 - 29	9 032	8 523	8 324	-199	-2.3	214 090	202 197	197 704	- 4 493	-2.2
30 - 39	3 332	3 205	3 133	-72	-2.2	111 976	107 940	105 755	- 2 185	-2.0
40 - 49	1 287	1 287	1 321	34	2.6	56 156	56 265	57 758	1 493	2.7
50 <	1 060	1 080	1 171	91	8.4	68 564	70 169	76 600	6 431	9.2
Total	39 564	38 723	37 822	- 901	-2.3	726 875	707 742	700 315	- 7 427	-1.0

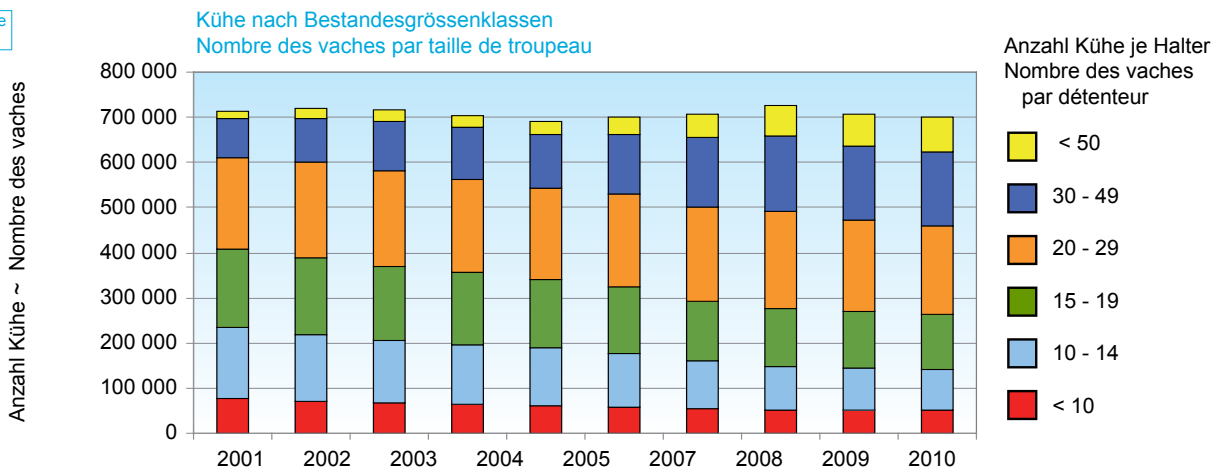
Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen, Bundesamt für Statistik (BFS)

Relevés des structures agricoles, Office fédéral de la statistique (OFS)

Grafik ~ Grafique
Tab. 2.8



Grafik ~ Grafique
Tab. 2.9



2.10 Halter und Bestand von gemolkenen Kühen Détenteurs et effectif des vaches traitées

Ab 2009 auf der Basis der Daten der Tierverkehrsdatenbank (TVD). Diese Daten können nur bedingt mit jenen der Vorjahre verglichen werden.

Dès 2009 à partir de la base de données sur le trafic des animaux (BDTA). Ces données ne sont que peu comparables à celles des années antérieures.

	Kuhhalter Détenteurs des vaches				Kuhbestand Effectif des vaches					
	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009	
				absolut	%				absolut	%
Kuhhalter und Kuhbestand nach Kanton ~ Détenteurs et effectif des vaches par canton										
ZH	1 719	1 619	1 606	-13	-0.8	37 719	36 207	35 943	-264	-0.7
BE	8 865	8 438	8 292	-146	-1.7	132 632	126 546	123 170	-3 376	-2.7
LU	3 344	3 255	3 267	12	0.4	65 168	62 536	61 782	-754	-1.2
UR	507	477	475	-2	-0.4	4 633	4 254	4 168	-86	-2.0
SZ	1 277	1 241	1 234	-7	-0.6	18 009	17 012	16 758	-254	-1.5
OW	566	542	527	-15	-2.8	8 303	8 012	7 775	-237	-3.0
NW	383	370	360	-10	-2.7	5 828	5 552	5 434	-118	-2.1
GL	321	311	307	-4	-1.3	5 145	4 917	4 864	-53	-1.1
ZG	399	377	375	-2	-0.5	9 184	8 819	8 585	-234	-2.7
FR	2 135	2 028	1 993	-35	-1.7	54 497	52 032	50 328	-1 704	-3.3
SO	823	794	784	-10	-1.3	17 076	16 120	15 770	-350	-2.2
BS/BL	477	447	458	11	2.5	10 640	9 850	9 999	149	1.5
SH	150	148	145	-3	-2.0	3 551	3 509	3 360	-149	-4.2
AR	601	567	563	-4	-0.7	10 222	9 788	9 695	-93	-1.0
AI	438	422	423	1	0.2	6 898	6 458	6 491	33	0.5
SG	3 251	3 067	3 083	16	0.5	62 436	58 759	59 406	647	1.1
GR	1 433	1 355	1 368	13	1.0	18 491	17 931	17 180	-751	-4.2
AG	1 413	1 333	1 331	-2	-0.2	29 762	28 034	27 599	-435	-1.6
TG	1 531	1 465	1 441	-24	-1.6	40 048	39 114	39 315	201	0.5
TI	284	257	270	13	5.1	4 308	3 944	4 151	207	5.2
VD	1 619	1 509	1 518	9	0.6	38 301	36 447	34 768	-1 679	-4.6
VS	1 203	1 107	1 106	-1	-0.1	12 868	11 829	11 639	-190	-1.6
NE	583	554	554	0	0.0	15 561	14 815	14 602	-213	-1.4
GE	14	15	14	-1	-6.7	430	429	392	-37	-8.6
JU	687	655	660	5	0.8	16 806	16 447	15 850	-597	-3.6
Kuhhalter und Kuhbestand nach Grössenklasse ~ Détenteurs et effectif des vaches par classe de grandeur										
< 1	36	63	152	89	141.3	423	394	1 668	1 274	323.4
1 - 3	300	262	253	-9	-3.4	925	818	747	-71	-8.7
3 - 10	5 471	4 996	4 747	-249	-5.0	42 102	37 522	34 785	-2 737	-7.3
10 - 20	13 449	12 682	12 393	-289	-2.3	202 190	187 911	178 514	-9 397	-5.0
20 - 30	8 558	8 248	8 247	-1	0.0	186 102	177 945	174 690	-3 255	-1.8
30 - 50	4 928	4 803	4 992	189	3.9	141 353	138 716	140 494	1 778	1.3
50 <	1 281	1 299	1 370	71	5.5	55 421	56 055	58 126	2 071	3.7
Kuhhalter und Kuhbestand nach Zone ~ Détenteurs et effectif des vaches par zone										
T/P 1-3	11 749	11 228	11 147	-81	-0.7	274 037	262 468	260 078	-2 390	-0.9
T/P 4	5 176	4 928	4 916	-12	-0.2	103 082	97 736	95 348	-2 388	-2.4
B/M 1	5 518	5 256	5 179	-77	-1.5	95 681	91 696	89 177	-2 519	-2.7
B/M 2	6 509	6 196	6 164	-32	-0.5	99 801	94 686	92 273	-2 413	-2.5
B/M 3	3 658	3 436	3 400	-36	-1.0	41 776	39 312	38 406	-906	-2.3
B/M 4	1 413	1 309	1 348	39	3.0	14 139	13 463	13 742	279	2.1
CH	34 023	32 353	32 154	-199	-0.6	628 516	599 361	589 024	-10 337	-1.7

Bundesamt für Statistik (BFS),
Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen

Office fédéral de la statistique (OFS),
Relevés des structures agricoles

2.11 Halter und Bestand von anderen Kühen Détenteurs et effectif des autres vaches

Ab 2009 auf der Basis der Daten der Tierverkehrsdatenbank (TVD). Diese Daten können nur bedingt mit jenen der Vorjahre verglichen werden.

Dès 2009 à partir de la base de données sur le trafic des animaux (BDTA). Ces données ne sont que peu comparables à celles des années antérieures.

	Kuhhalter Détenteurs des vaches				Kuhbestand Effectif des vaches					
	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009	
				absolut	%				absolut	%
Kuhhalter und Kuhbestand nach Kanton ~ Détenteurs et effectif des vaches par canton										
ZH	498	659	747	88	13.4	6 584	6 935	7 186	251	3.6
BE	1 418	2 016	2 314	298	14.8	15 040	16 935	17 342	407	2.4
LU	784	1 040	1 177	137	13.2	11 070	11 537	11 641	104	0.9
UR	51	76	98	22	28.9	551	596	615	19	3.2
SZ	183	279	363	84	30.1	1 851	2 150	2 254	104	4.8
OW	52	86	145	59	68.6	392	472	557	85	18.0
NW	45	81	106	25	30.9	566	631	702	71	11.3
GL	42	63	69	6	9.5	399	464	458	-6	-1.3
ZG	87	120	145	25	20.8	1 207	1 311	1 398	87	6.6
FR	347	544	657	113	20.8	4 706	5 805	5 698	-107	-1.8
SO	256	321	378	57	17.8	3 413	3 751	3 994	243	6.5
BS/BL	178	214	235	21	9.8	2 511	2 722	2 706	-16	-0.6
SH	63	76	87	11	14.5	1 207	1 201	1 222	21	1.7
AR	72	106	153	47	44.3	703	766	859	93	12.1
AI	41	60	88	28	46.7	404	492	491	-1	-0.2
SG	504	814	1 015	201	24.7	6 444	7 297	7 413	116	1.6
GR	731	844	890	46	5.5	10 506	11 455	11 605	150	1.3
AG	490	626	682	56	8.9	6 936	7 515	7 599	84	1.1
TG	259	418	512	94	22.5	3 040	3 294	3 524	230	7.0
TI	117	164	178	14	8.5	1 146	1 280	1 304	24	1.9
VD	526	734	852	118	16.1	8 481	9 433	9 792	359	3.8
VS	182	292	365	73	25.0	1 843	2 110	2 332	222	10.5
NE	144	214	243	29	13.6	2 275	2 878	2 949	71	2.5
GE	34	39	40	1	2.6	541	575	556	-19	-3.3
JU	326	382	399	17	4.5	6 543	6 776	7 094	318	4.7
Kuhhalter und Kuhbestand nach Grössenklasse ~ Détenteurs et effectif des vaches par classe de grandeur										
< 1	8	14	50	36	257.1	32	89	365	276	310.1
1 - 3	93	120	139	19	15.8	268	334	337	3	0.9
3 - 10	1 631	1 919	2 063	144	7.5	10 257	10 407	10 380	-27	-0.3
10 - 20	2 553	3 564	4 115	551	15.5	29 333	31 120	31 311	191	0.6
20 - 30	1 638	2 380	2 885	505	21.2	26 678	29 004	29 811	807	2.8
30 - 50	1 147	1 726	2 020	294	17.0	22 490	26 429	26 862	433	1.6
50 <	360	545	666	121	22.2	9 301	10 998	12 225	1 227	11.2
Kuhhalter und Kuhbestand nach Zone ~ Détenteurs et effectif des vaches par zone										
TP	2 817	4 046	4 667	621	15.3	40 274	44 620	45 899	1 279	2.9
HC	1 250	1 690	1 906	216	12.8	17 328	18 630	18 890	260	1.4
BM 1	1 014	1 445	1 681	236	16.3	12 271	13 287	13 741	454	3.4
BM 2	1 177	1 592	1 936	344	21.6	14 468	15 983	16 574	591	3.7
BM 3	817	1 079	1 225	146	13.5	9 782	11 203	11 191	-12	-0.1
BM 4	355	416	523	107	25.7	4 236	4 658	4 996	338	7.3
CH	7 430	10 268	11 938	1 670	16.3	98 359	108 381	111 291	2 910	2.7

Bundesamt für Statistik (BFS),
Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen

Office fédéral de la statistique (OFS),
Relevés des structures agricoles

2.12 Bestand von Milchziegen und Milchschafe Effectif des chèvres laitières et des brebis laitières

	Milchziegen Chèvres laitières				Milchschafe Brebis laitières					
	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009	
				absolut	%				absolut	%
Bestand nach Kanton ~ Effectif par canton										
ZH	1 010	1 087	673	-414	-38.1	456	570	768	198	34.7
BE	7 240	7 243	7 350	107	1.5	1 581	1 590	1 746	156	9.8
LU	2 029	2 060	1 956	-104	-5.0	1 220	1 255	1 336	81	6.5
UR	698	719	669	-50	-7.0	53	55		-55	-100.0
SZ	1 586	1 537	1 514	-23	-1.5	236	288	278	-10	-3.5
OW	454	414	471	57	13.8	35	21	18	-3	-14.3
NW	687	760	793	33	4.3	113	140	255	115	82.1
GL	394	335	318	-17	-5.1	8	6	7	1	16.7
ZG	573	543	564	21	3.9	9	49	2	-47	-95.9
FR	1 694	1 772	1 780	8	0.5	690	787	913	126	16.0
SO	366	420	461	41	9.8	134	138	109	-29	-21.0
BS/BL	198	182	233	51	28.0	197	189	153	-36	-19.0
SH	17	7	8	1	14.3	31	3	2	-1	-33.3
AR	637	654	684	30	4.6	242	234	259	25	10.7
AI	597	534	509	-25	-4.7	176	195	231	36	18.5
SG	2 097	2 263	2 247	-16	-0.7	992	1 029	1 232	203	19.7
GR	4 812	4 606	4 801	195	4.2	991	1 217	1 078	-139	-11.4
AG	521	571	572	1	0.2	295	317	403	86	27.1
TG	180	193	253	60	31.1	1 557	1 825	1 853	28	1.5
TI	7 400	7 273	7 251	-22	-0.3	130	60	71	11	18.3
VD	1 431	1 654	1 513	-141	-8.5	722	907	703	-204	-22.5
VS	1 007	1 022	1 097	75	7.3	322	339	407	68	20.1
NE	133	122	144	22	18.0	112	120	147	27	22.5
GE	27	42	46	4	9.5	12	12	6	-6	-50.0
JU	490	499	594	95	19.0	405	366	385	19	5.2
Bestand nach Grössenklasse ~ Effectif par classe de grandeur										
< 1	221	529	343	-186	-35.2	2	30	27	-3	-10.0
1 - 3	1 116	1 099	1 210	111	10.1	182	221	183	-38	-17.2
3 - 10	9 143	8 845	8 585	-260	-2.9	1 918	2 022	2 142	120	5.9
10 - 20	13 781	13 463	13 666	203	1.5	2 763	2 771	2 907	136	4.9
20 - 30	6 674	7 005	6 606	-399	-5.7	3 518	3 988	4 067	79	2.0
30 - 50	3 477	3 637	4 289	652	17.9	1 801	2 105	2 296	191	9.1
50 <	1 866	1 934	1 802	-132	-6.8	535	575	740	165	28.7
Bestand nach Zone ~ Effectif par zone										
TP	4 420	4 789	4 550	-239	-5.0	3 037	3 576	3 790	214	6.0
HC	3 449	3 499	3 405	-94	-2.7	1 694	1 774	2 057	283	16.0
BM 1	5 818	5 870	6 036	166	2.8	1 284	1 243	1 488	245	19.7
BM 2	9 000	8 959	9 024	65	0.7	2 643	2 813	2 718	-95	-3.4
BM 3	9 898	9 820	9 808	-12	-0.1	1 098	1 344	1 301	-43	-3.2
BM 4	3 693	3 575	3 678	103	2.9	963	962	1 008	46	4.8
CH	36 278	36 512	36 501	-11	0.0	10 719	11 712	12 362	650	5.5

Bundesamt für Statistik (BFS),
Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen

Office fédéral de la statistique (OFS),
Relevés des structures agricoles

2.13 Weibliche Herdebuchtiere (Rindvieh, Ziegen) Animaux femelles enregistrés au herd-book (bétail bovin, chèvres)

Rassen	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Races
				absolut	%	
Rindvieh						Bétail bovin
Schweizer Fleckvieh	253 490	251 864	252 234	370	0.1	Tachetée rouge suisse
Schweizer Braunvieh	210 201	205 366	204 232	-1 134	-0.6	Brune suisse
Holstein	65 971	67 636	69 905	2 269	3.4	Holstein
Fleischrinder	12 566	13 339	13 888	549	4.1	Bovins à viande
Eringer	6 703	7 018	7 059	41	0.6	Hérens
Jersey	2 352	2 560	2 742	182	7.1	Jersey
Rätisches Grauvieh	1 568	1 943	2 051	108	5.6	Race Grise
Hinterwälder	809	894	894	0	0.0	Hinterwald
Büffel	263	251	294	43	17.1	Buffles
Evolèner	262	221	282	61	27.6	Evolène
Yak	...	35	46	11	31.4	Yak
Total Rindvieh	554 185	551 127	553 627	2 500	0.5	Total bétail bovin
Ziegen						Chèvres
Gemsfarbige Gebirgsziegen	7 633	7 819	7 969	150	1.9	Chèvre Chamoisée
Saanenziegen	7 352	7 432	7 543	111	1.5	Chèvre Gessenay
Toggenburger Ziegen	3 030	3 258	3 296	38	1.2	Chèvre du Toggenburg
Walliser Schwarzhalbsziegen	2 158	2 202	2 091	-111	-5.0	Chèvre Col Noir du Valais
Bündner Strahlenziegen	1 524	1 665	1 759	94	5.6	Chèvre Grisonne à Raies
Nera Verzasca	1 354	1 328	1 212	-116	-8.7	Chèvre Nera Verzasca
Appenzeller Ziegen	1 111	1 169	1 239	70	6.0	Chèvre de l'Appenzell
Pfauenziege	977	1 003	966	-37	-3.7	Chèvre de Paon
Burenziegen	831	991	1 123	132	13.3	Chèvre Boer
Stiefelgeiss	611	656	708	52	7.9	Chèvre Bottée
Anglo Nubierziege	68	75	80	5	6.7	Chèvre Anglo-nubienne
Total Ziegen	26 649	27 598	27 986	388	1.4	Total chèvres

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW)

Office fédéral de l'agriculture (OFAG)

2.14 Milchpreisstützung Soutien du prix du lait

In 1000 CHF ~ En 1000 CHF

Massnahmen	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Mesures
				absolut	%	
Zulage für verkäste Milch	260 933	247 759	256 292	8 533	3.4	Suppl. sur le lait transformé en fromage
Zulage für Fütterung ohne Silage	34 089	31 889	32 708	819	2.6	Supplément de non-ensilage
Inlandbeihilfe für Butter	20 501	9 467	-	-9 467	-100.0	Aide dans le pays pour le beurre
Inlandbeihilfe für Magermilch und Milchpulver	22 889	1 688	-	-1 688	-100.0	Aide dans le pays pour le lait écrémé et la poudre de lait écrémé
Ausfuhrbeihilfe für Käse	5 334	2 224	-	-2 224	-100.0	Aides à l'exportation pour le fromage
Ausfuhrbeihilfe für andere Milchprodukte	1 255	973	-	-973	-100.0	Aides à l'exportation pour d'autres produits laitiers
Total	345 000	294 000	289 000	-5 000	-1.7	Total

Staatsrechnung, Eidgenössische Finanzverwaltung (EFV)

Comptes de la Confédération, Administration fédérale des finances (AFF)

3. Milchproduktion Production laitière

Im Jahr 2010 produzierten Milchkühe, Milchziegen, Milchschafe, Wasserbüffel und Stuten insgesamt rund 4,1 Millionen Tonnen Milch. Davon wurden 0,6 Millionen Tonnen an Jungtiere verfüttert, sei es zur Aufzucht oder für die Mast. Ein geringer Teil der Milch wurde von den Produzenten direkt im eigenen Haushalt verbraucht. An Verarbeitungsbetriebe oder direkt an Konsumenten verkauft wurden schliesslich 3,4 Millionen Tonnen.

Durch Zuchtfortschritt, optimierte Haltung und leistungsgerechte Fütterung stieg die Milchleistung der Kühe über viele Jahre ständig an. Die Milchleistung variiert dabei je nach der zur Schätzung verwendeten Methode und dem berücksichtigten Ausgangsbestand. Die durchschnittlichen Fett- und Eiweissgehalte der Milch sind über die Jahre ziemlich stabil. Kleine Schwankungen können sich unter anderem aufgrund der Qualität der zur Verfügung stehenden Futtermittel, insbesondere des Raufutters, ergeben. Die abgelieferte Milch ist von unverändert hoher Qualität. Nur ein geringer Teil der Verkaufsmilch wird aufgrund zu hoher Keimzahlen, Zellzahlen oder wegen eines positiven Hemmstofftests beanstandet.

Die früher ausgeprägte Saisonalität der Milchanlieferungen mit einem Höchstwert im Monat Mai hat sich in den letzten Jahren etwas abgeschwächt. Ein Hauptgrund für diesen Wandel ist wohl der saisonal abgestufte Milchpreis. Die höchsten Milcheinlieferungen erfolgen jedoch immer noch im Frühling (März-Mai) und etwas weniger ausgeprägt im Herbst (September-Oktober). 2010 stiegen die Milchanlieferungen gegenüber dem Vorjahr um 23 Millionen Milchäquivalente oder 0,7 % an.

Mehr als ein Drittel der vermarkteten Milch (36 % der Milch inländischer Herkunft) stammte im Jahre 2010 aus Betrieben, welche keine Silage verfütterten. Rund 6 % wurde als Bio-Milch erzeugt. Infolge der Auflösung der Milchkontingentierung wird die Milch über mehrere Produzenten-Organisationen (PO) und Produzenten-Milchverwerter-Organisationen (PMO) vermarktet.

En 2010, les vaches laitières, les chèvres laitières, les brebis laitières, les bufflonnes et les juments traitées ont produit au total environ 4,1 millions de tonnes de lait, dont 0,6 million de tonnes ont servi à nourrir de jeunes animaux d'élevage ou d'engraissement. Une faible quantité de ce lait a été consommé par les familles des producteurs directement, tandis que 3,4 millions de tonnes ont été vendues aux entreprises de transformation ou directement aux consommateurs.

La performance laitière des vaches a progressé régulièrement pendant de nombreuses années grâce aux progrès de la génétique, à l'optimisation de la détention et à un affouragement adapté. Cependant, la performance laitière varie en fonction de la méthode d'estimation utilisée et de l'effectif de base considéré. Les teneurs moyennes en matière grasse et en protéine restent stables d'année en année. De légères fluctuations peuvent néanmoins intervenir selon la qualité des aliments à disposition, notamment des fourrages. La qualité du lait livré reste élevée. Seule une infime partie du lait commercialisé présente des insuffisances en raison d'un nombre trop élevé de germes, du nombre de cellules ou d'un résultat positif au test de dépistage d'inhibiteurs.

Les fluctuations saisonnières des livraisons de lait, très marquées autrefois, avec des livraisons maximales en mai, ont légèrement faibli ces dernières années. Cela s'explique notamment par le fait que le prix du lait est à présent échelonné en fonction des saisons. On continue néanmoins d'enregistrer les plus importantes livraisons de lait au printemps (mars à mai) et, de manière moins marquée, en automne (septembre à octobre). En 2010, les livraisons de lait ont augmenté de 23 millions d'équivalents-lait ou de 0,7 % par rapport à l'année précédente.

Plus d'un tiers du lait commercialisé (36 % du lait indigène) provenait d'exploitations n'utilisant pas de fourrages ensilés. La part du lait biologique s'élevait à près de 6 %. En raison de la suppression du contingentement laitier, le lait est commercialisé par des organisations de producteurs (OP) et des organisations producteurs-utilisateur (OPU).

3.1 Überblick über die Milchproduktion Aperçu global de la production laitière

In 1000 t Vollmilch ~ En 1000 t de lait entière

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
A) nach Tierkategorie						
Milch von gemolkenen Kühen						A) Par catégorie d'animaux
Nicht vermarktete Milch	673.6	678.2	667.8	- 10.4	- 1.5	Lait de vaches traites
Haushaltmilch	93.0	87.0	70.0	- 17.0	- 19.5	Lait non commercialisé
Fütterungsmilch	580.6	591.2	597.8	6.6	1.1	Lait de ménage
Vermarktete Milch ¹	3 397.7	3 390.3	3 411.6	21.3	0.6	Lait affouragé
						Lait commercialisé ¹
Milch von gemolkenen Kühen	4 071.3	4 068.5	4 079.4	10.9	0.3	Lait de vaches traites
Milch von Milchziegen						Lait de chèvres laitières
Nicht vermarktete Milch	13.3	8.1	8.1	0.0	0.1	Lait non commercialisé
Haushaltmilch	0.7	0.8	0.8	0.0	- 2.1	Lait de ménage
Fütterungsmilch	12.5	7.3	7.3	0.0	0.3	Lait affouragé
Vermarktete Milch	8.1	13.5	13.9	0.4	3.2	Lait commercialisé
Milch von Milchziegen	21.4	21.5	22.0	0.4	2.0	Lait de chèvres laitières
Milch von Milchschaften						Lait de brebis laitières
Nicht vermarktete Milch	1.9	1.2	1.3	0.1	4.0	Lait non commercialisé
Haushaltmilch	0.1	0.1	0.1	0.0	2.9	Lait de ménage
Fütterungsmilch	1.9	1.2	1.2	0.0	4.1	Lait affouragé
Vermarktete Milch	1.9	2.9	3.3	0.4	14.8	Lait commercialisé
Milch von Milchschaften	3.8	4.1	4.6	0.5	11.5	Lait de brebis laitières
Andere Milch: Stuten, Büffel	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	Autre lait : juments, buffles
Total gemolkene Milch	4 096.6	4 094.2	4 106.0	11.8	0.3	Total lait trait
B) nach Milchart						
Gemolkene Kühe, Milchziegen und -schafe						B) Selon type de lait
Nicht vermarktete Milch	688.8	687.5	677.1	- 10.4	- 1.5	Vaches traites, chèvres et brebis laitières
Haushaltmilch	93.8	87.8	70.8	- 17.0	- 19.4	Lait non commercialisé
Fütterungsmilch	595.0	599.6	606.3	6.7	1.1	Lait de ménage
Vermarktete Milch	3 407.7	3 406.6	3 428.8	22.2	0.7	Lait affouragé
Gesammelte Milch	3 407.7	3 406.6	3 428.8	22.2	0.7	Lait commercialisé
						Lait de collecte
Gemolkene Kühe, Milchziegen und -schafe	4 096.5	4 094.1	4 105.9	11.8	0.3	Vaches traites, chèvres et brebis laitières
Andere Milch: Stuten, Büffel	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	Autre lait : juments, buffles
Total gemolkene Milch	4 096.6	4 094.2	4 106.0	11.8	0.3	Total lait trait
C) Fütterungsmilch von Mutterkühen						
	255.2	300.1	295.8	- 4.4	- 1.5	C) Lait d'affouragement produit par des vaches nourrices

¹ Milcheingang bei den meldepflichtigen Betrieben, statistisch erfasst

¹ Réception de lait des utilisateurs obligés d'annoncer, statistique mensuelle

Kuhmilchproduktion und -verarbeitung 2010

Production laitière et transformation du lait de vache en 2010



Fütterungsmilch
Lait affouragé



0,60 Mio t

589'024 gemolkene Kühe von 32'154 Kuhhaltern produzieren total 4,08 Mio t Milch.

Haushaltmilch
Lait consommé par les ménages paysans



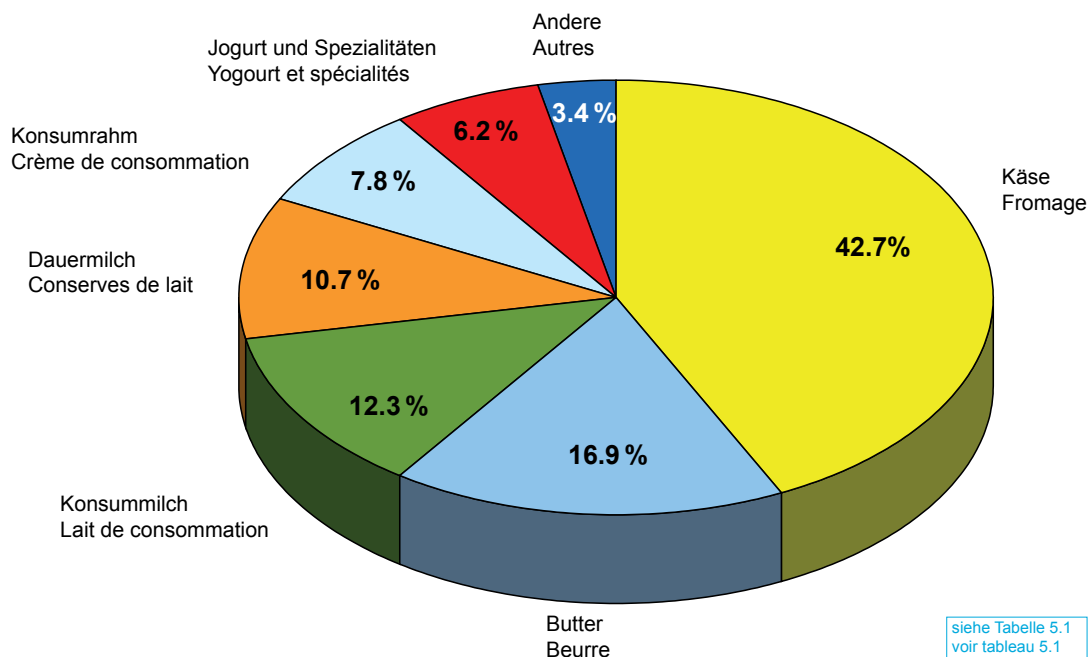
0,07 Mio t

Au total 589'024 vaches traites appartenant à 32'154 détenteurs de vaches ont fourni 4,08 millions de tonnes de lait.



Total vermarktete Kuhmilch:
3,41 Mio t

Total du lait de vache commercialisé:
3,41 mio t



siehe Tabelle 5.1
voir tableau 5.1

3.2 Milchleistung der Kühe, Ziegen und Schafe Rendement laitier des vaches, des chèvres et des brebis

Durchschnittlicher Jahresertrag in kg/Milchtier ~ Rendement annuel moyen en kg/animal laitier

Milchtierart	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Type d'animal laitier
				absolut	%	
Gemolkene Kühe	6 607	6 792	6 851	59	0.9	Vaches traites
Milchkühe aller Buchhaltungsbetriebe ¹	6 622	6 638	6 732	94	1.4	Vaches laitières des toutes les exploitations comptables ¹
Milchkühe der Verkehrsmilchbetriebe ¹	6 367	6 391	6 440	49	0.8	Vaches laitières des exploitations de productions de lait commercialisé ¹
Milchziegen	590	590	600	10	1.7	Chèvres laitières
Milchschafe	356	350	375	25	7.1	Brebis laitières

¹ Vergleiche auch Tabelle 9.5

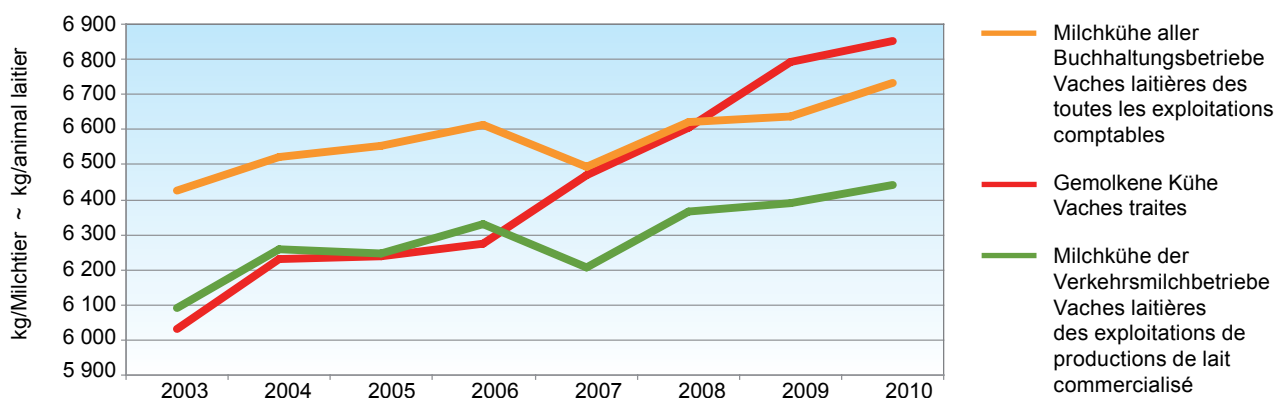
¹ Voir tableau 9.5

SBV Statistik,
Zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten,
Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

USP Statistique,
dépouillement centralisé des données comptables,
Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

Grafik ~ Grafique
Tab. 3.2

Milchleistung der Kühe Rendement laitier des vaches



3.3 Milchleistung der Herdebuch-Kühe 2010-2011 Performance laitière des vaches du herd-book 2010-2011

Standardlaktationen von 305 Tagen ~ Lactations standard de 305 jours

Rasse	Milchleistung ausgewertet durch	Standard- abschlüsse	Milchleistung	Fett	Eiweiss
Race	Performance laitière évaluée par	Lactations standard	Performance laitière kg	Matière grasse %	Protéine %
Braunvieh ~ Race Brune	SBZV	133 715	6 898	4.03	3.38
Red Holstein	swissherdbook	92 032	7 654	4.08	3.27
Holstein	Holstein Switzerland	44 771	8 432	3.97	3.27
Swiss Fleckvieh	swissherdbook	32 172	6 838	4.03	3.26
Holstein	swissherdbook	17 262	8 138	3.98	3.24
Simmental	swissherdbook	15 666	5 796	3.92	3.31
Montbéliarde	swissherdbook	4 582	7 460	3.76	3.32
Jersey	SBZV	1 872	5 377	5.32	3.86
Eringer ~ Race d'Hérens	FERH	395	3 269	3.69	3.41
Normande	swissherdbook	385	6 730	4.07	3.42
Grauvieh	SBZV	221	4 228	3.73	3.23
Hinterwäldler	SBZV	128	3 961	4.02	3.39
Wasserbüffel ~ Buffles	swissherdbook	79	2 701	7.73	4.41

Holstein Switzerland
Schweizer Braunviehzuchtverband (SBZV)
Schweizerischer Eringerzuchtverband (FERH)
swissherdbook

Holstein Switzerland
Fédération suisse d'élevage de la race Brune (SBZV)
Fédération suisse d'élevage de la race d'Hérens (FERH)
swissherdbook

3.4 Milchleistung der Herdebuch-Ziegen Performance laitière des chèvres du herd-book

Mittlere Milchleistung (kg Milch pro Ziege und Laktation) und -gehalte (%) der erfassten Ziegen mit Milchleistungsprüfung
Rendement laitier (kg de lait par chèvre et lactation) et teneurs moyens du lait (%) des chèvres avec épreuve de la performance laitière

Ziegen der Rasse	2009				2010				Chèvres de la race
	Anzahl	Milch	Fett	Eiweiss	Nombre	Lait	Matière grasse	Protéines	
		kg	%	%		kg	%	%	
Gemsfarbige	3 750	714	3.47	2.98	3 730	684	3.44	2.95	Alpine chamoisée
Saanen	3 818	759	3.16	2.80	3 615	764	3.22	2.82	Gessenay
Toggenburger	1 500	675	3.27	2.76	1 383	664	3.34	2.75	Toggenbourg
Appenzeller	692	659	2.89	2.57	657	654	2.89	2.61	Appenzell
Bündner Strahlen	545	539	3.59	2.94	528	545	3.54	2.89	Grisonne à raies
Nera Verzasca	367	446	3.34	3.01	337	434	3.23	2.95	Nera Verzasca
Pfauen	307	483	3.59	3.01	309	476	3.58	2.99	Paon
Walliser Schwarzhals	36	569	2.91	2.64	38	539	2.86	2.53	Col Noir du Valais
Nubian	42	507	4.72	3.50	33	523	4.58	3.31	Anglo-nubienne
Mittelwert über alle Rassen		693	3.30	2.86	10 630	685	3.32		Moyenne de toutes les races

Schweizerischer Ziegenzuchtverband (SZZV)

Fédération suisse d'élevage caprin (FSEC)

3.5 Gesammelte Kuhmilch nach Monat Lait de vache collecté par mois

Umgerechnet in Tausend Milchäquivalente¹
Convertis en milliers d'équivalents-lait¹

Monat	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Mois
				absolut	%	
				Januar	280 888		282 522	285 902	3 380	1.2	Janvier
Februar	274 443	264 782	268 854	4 072	1.5	Février
März	307 268	304 512	310 197	5 685	1.9	Mars
April	304 158	311 575	317 234	5 659	1.8	Avril
Mai	318 545	318 215	321 501	3 286	1.0	Mai
Juni	271 761	278 863	276 043	-2 820	-1.0	Juin
Juli	270 922	265 956	263 481	-2 475	-0.9	Juillet
August	263 591	258 104	261 145	3 041	1.2	Août
September	285 651	284 175	287 514	3 339	1.2	Septembre
Oktober	285 526	285 812	285 700	- 112	0.0	Octobre
November	260 328	258 307	260 245	1 938	0.8	Novembre
Dezember	272 871	274 919	272 896	-2 023	-0.7	Décembre
Total	3 395 953	3 387 742	3 410 714	22 972	0.7	Total

¹ Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch (73 g Eiweiss und Fett)

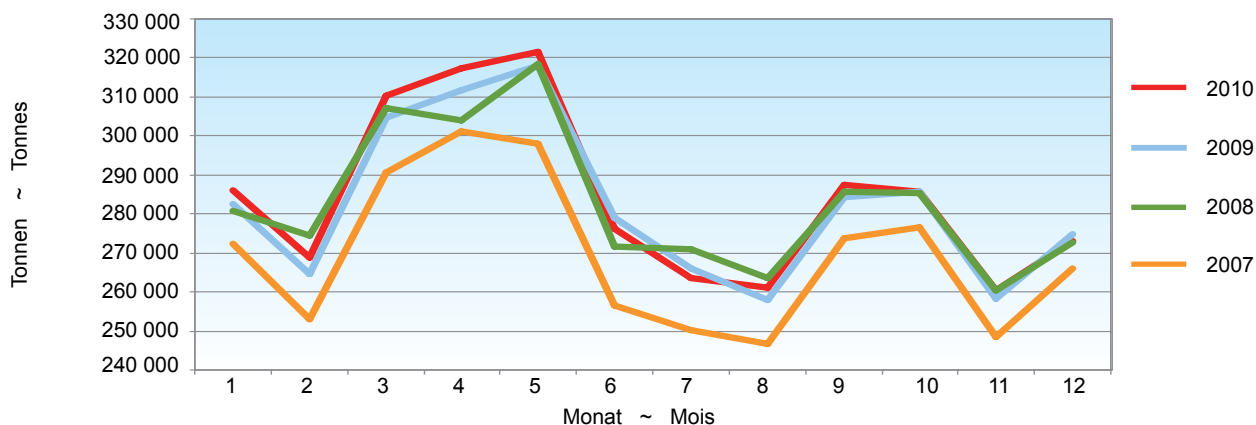
¹ Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru (73 g de protéine et de matière grasse)

TSM Treuhand GmbH

TSM Fiduciaire Sàrl

Grafik ~ Grafique
Tab. 3.5

Gesammelte Kuhmilch nach Monat
Lait de vache collecté par mois



3.6 Gesammelte Kuhmilch nach Produktionsart Lait de vache collecté par type de production

Umgerechnet in Tausend Milchäquivalente ¹
Convertis en milliers d'équivalents-lait ¹

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Total gesammelte Milch	3 395 953	3 387 742	3 410 714	22 972	0.7	Total lait de vache collecté
von Kühen ohne Silofütterung	1 252 831	1 175 778	1 214 803	39 025	3.3	dont lait de non-ensilage
von Kühen mit Silofütterung	2 143 122	2 211 964	2 195 911	- 16 053	-0.7	dont lait d'ensilage

¹ Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch (73 g Eiweiss und Fett)

¹ Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru (73 g protéine et grasse)

TSM Treuhand GmbH und Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), milchstatistik.ch

TSM Fiduciaire Sàrl et Office fédéral de l'agriculture (OFAG), milchstatistik.ch

3.7 Angebot an Bio-Milch Offre de lait bio

Gesamtproduktion, umgerechnet in Tausend Milchäquivalente ¹
Production totale, convertis en milliers d'équivalents-lait ¹

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Produktion	205 696	208 205	207 949	- 256	-0.1	Production

¹ Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch (73 g Eiweiss und Fett)

¹ Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru (73 g de protéine et de matière grasse)

TSM Treuhand GmbH

TSM Fiduciaire Sàrl

3.8 Vermarktete Milch nach Verbandsgebiet der SMP Lait commercialisé par secteur de la fédération PSL

In t Milch nach Kalenderjahr ~ En t de lait par année civile

Verband Fédérations	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009	
				absolut	%
Vereinigte Milchbauern Mitte-Ost	844 583	838 676	848 312	9 636	1.1
Landw. Organisation Bern und angrenzende Gebiete (Lobag)	523 998	486 375	474 738	-11 637	-2.4
Zentralschweizer Milchproduzenten (ZMP)	462 146	452 468	439 066	-13 402	-3.0
Fédération des Sociétés Fribourgeoises de Laiterie (FSFL)	290 194	341 436	355 593	14 157	4.1
Milchverband der Nordwestschweiz (MIBA)	315 865	312 898	312 043	-855	-0.3
Fédération Laitière Vaudoise-Fribourgeoise (ORLAIT)	221 140	253 203	260 225	7 022	2.8
Thurgauer Milchproduzenten	255 803	256 484	257 881	1 397	0.5
MPM Milchproduzenten Mittelland	158 644	152 693	154 903	2 210	1.4
Berner Emmi Milchproduzenten-Organisation (BEMO)	110 525	107 742	111 389	3 647	3.4
SMP, Diverse ~ PSL, divers	64 096	72 450	102 269	29 819	41.2
Fédération Laitière Valaisanne (FLV-WMV)	54 121	54 602	55 140	538	1.0
Laiteries Réunies de Genève (LRG)					
inkl. Zonenmilch ~ lait de la zone franche inclus	43 865	44 305	44 010	-295	-0.7
Federazione Ticinese Produttori di Latte (LATI)	19 766	19 760	20 204	444	2.2
Fédération Laitière Neuchâteloise (FLN)	49 844	16 315	-	...	...
Total	3 414 590	3 409 407	3 435 773	26 366	0.8

Schweizer Milchproduzenten SMP, TSM Treuhand GmbH

Fédération des Producteurs Suisses de Lait PSL, TSM Fiduciaire Sàrl

3.9 Milchproduzenten und -menge nach Vermarktungsorganisationen 2010 Nombre de producteurs de lait et quantités de lait par organisations commerciales 2010

In Tonnen ~ En tonnes

Organisationen Organisations	Anzahl Mitglieder Nombre de membres	Gesamte Milchmenge der Mitglieder ¹ Quantité de lait des membres ¹
PO ZMP	3 688	431 212
PO Nordostmilch AG	3 449	430 000
PO Lobag	4 446	383 000
OP Prolait SA	1 642	254 600
PO MIBA	2 052	252 775
PO Ostschweiz	1 030	163 000
PO FSFL	890	154 340
OPU APL Cremo	1 364	153 919
PMO MIMO (Emmi)	900	143 000
PMO Bemo (Emmi)	855	110 000
PMO ZeNoOs (Emmi)	601	89 000
PMO Biedermann & Züger ²	653	65 000
PO Biomilchpool GmbH ²	700	60 000
OP FLV	798	51 376
OPU Laiteries Réunis Genève	220	51 000
PMO Thur Milch Ring ²	250	45 000
PMO Bodensee Milch ²	146	30 000
PMO Strähl	102	27 000
PMO Schwyzer Milch	268	23 380
PMO Mittelthurgau	113	21 233
OPU APL Milco	105	20 518
PMO Chasseral	139	19 072
OP FTPL	168	17 052
PMO Pro Milch Ost	87	15 500
PMO Käseemilch	153	15 076
OPU APL ELSA	62	13 016
OPU APL Nestle	58	11 311
PMO Napfbergländ	70	6 389
PMO Untervaz-Savognin	42	4 360
OPU Le Maréchal	14	3 500
PMO Seiler	45	3 377
Rest inklusive keine Angaben ~ Autres et sans indications	...	342 708
Total		3 410 714
¹ Molkerei- und Käseemilch der angeschlossenen Milchproduzenten		¹ Lait industrielle et transformé en fromage des producteurs de lait adhérents
² Veröffentlichte Zahlen gemäss Fachpresse		² Chiffres publiés dans la presse professionnelle
Schweizer Milchproduzenten SMP (Umfrage)		Fédération des Producteurs Suisses de Lait PSL (enquête)

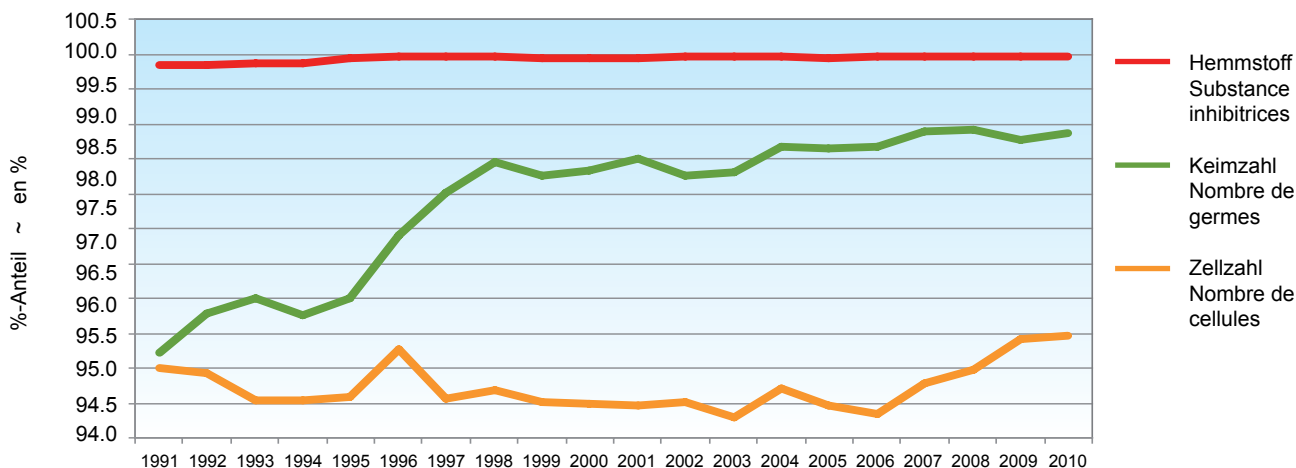
3.10 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait

Monate Mois	Anzahl Proben Nombre d'épreuves		Proben ohne Beanstandungen, %-Anteil ~ Epreuves sans réclamations, en %					
	2009	2010	Keimzahl ~ Nombre de germes		Zellzahl ~ Nombre de cellules		Hemmstoff ~ Subst. inhibitrices	
			2009	2010	2009	2010	2009	2010
Jan	30 863	29 538	99.10	99.15	97.21	97.16	99.98	99.97
Feb	32 455	30 752	99.02	99.06	97.33	97.35	99.98	99.97
Mrz	32 949	32 308	99.07	99.10	97.28	97.32	99.95	99.97
Apr	28 695	29 137	98.95	98.94	96.93	96.86	99.97	99.99
Mai	28 836	27 470	98.46	98.87	96.02	96.69	99.97	99.97
Jun	27 844	27 158	98.64	98.63	94.54	95.15	99.97	99.97
Jul	29 332	26 132	98.30	98.17	92.77	92.87	99.95	99.96
Aug	27 795	29 866	98.11	98.65	92.12	93.67	99.96	99.97
Sep	29 503	28 645	98.56	98.92	93.77	94.71	99.97	99.94
Okt	28 536	30 989	98.90	98.79	98.89	95.95	99.95	99.96
Nov	30 337	25 205	99.01	98.97	96.70	96.76	99.97	99.96
Dez	26 521	24 256	99.14	99.10	96.82	96.74	99.95	99.95
Mittel ~ Moyenne	29 472	28 455	98.78	98.87	95.90	95.96	99.97	99.97

Forschungsanstalt Agroscope Liebefeld-Posieux (ALP)

Station de recherche Agroscope Liebefeld-Posieux (ALP)

Grafik ~ Grafique
Tab. 3.10 Proben ohne Beanstandungen, %-Anteil
Epreuves sans réclamations, en %



4. Struktur der Milchverarbeitungsbetriebe Structure des entreprises de transformation du lait

Die vorliegenden Daten zu den Milchverarbeitungsbetrieben stammen aus der periodisch durchgeführten eidgenössischen Betriebszählung des Bundesamtes für Statistik. Die aktuellste Auswertung des Jahres 2008 gibt Auskunft über die Anzahl der Arbeitsstätten (einzelne Betriebsstandorte, welche während mind. zwanzig Stunden pro Woche Produkte herstellen) und deren Beschäftigte. Die Betriebe werden dazu nach ihrer wirtschaftlichen (Haupt-)Tätigkeit klassiert. Für den Bereich Milchverarbeitung stehen somit vier Wirtschaftszweige nach NOGA 2008 (Nomenclature Générale des Activités économiques) zur Verfügung: Herstellung von Käse (Käse und Quark), Herstellung von Frischmilchprodukten (flüssige Frischmilch, Frischmilchgetränke, Rahm, Jogurt, Butter), Herstellung von Speiseeis (Speiseeis, Sorbets u.Ä.) und sonstige Milchverarbeitung (Herstellung von Milchpulver, Konserven- und Kondensmilch, Milch oder Rahm in fester Form, Molke, Kasein und Milchzucker). Als Vergleich werden die Ergebnisse der Betriebszählungen 2005, 2001 und 1998 (ebenfalls nach NOGA 2008 klassiert) aufgezeigt.

Im Jahr 2008 ergaben sich somit 747 solcher Arbeitsstätten mit 9'091 Beschäftigten, wovon rund 80 % davon vollzeitlich tätig waren. Bei rund 70 % dieser Produktionsbetriebe handelte es sich um Kleinbetriebe, vorwiegend Käsereien mit maximal 4 Beschäftigten. Andererseits beschäftigten 15 Betriebe 100 oder mehr Angestellte (Vollzeitäquivalent), und somit insgesamt 47 % aller in der Milchverwertung Beschäftigten.

Innerhalb von zehn Jahren nahm die Anzahl der Arbeitsstätten um 30 % ab, seit der letzten Zählung im 2005 jedoch nur noch um 3 %. Zur Herstellung von Speiseeis und Frischmilchprodukten ist die Anzahl der Produktionsbetriebe sogar wieder leicht angestiegen. Eine ähnliche Entwicklung zeigt sich auch bei der Anzahl Beschäftigten. Diese konnten sich gegenüber 2005 wieder steigern, insbesondere bei der Herstellung von Käse und Frischmilchprodukten. Einzig bei der sonstigen Milchverwertung ist ein deutlicher Rückgang von 30 % zu verzeichnen.

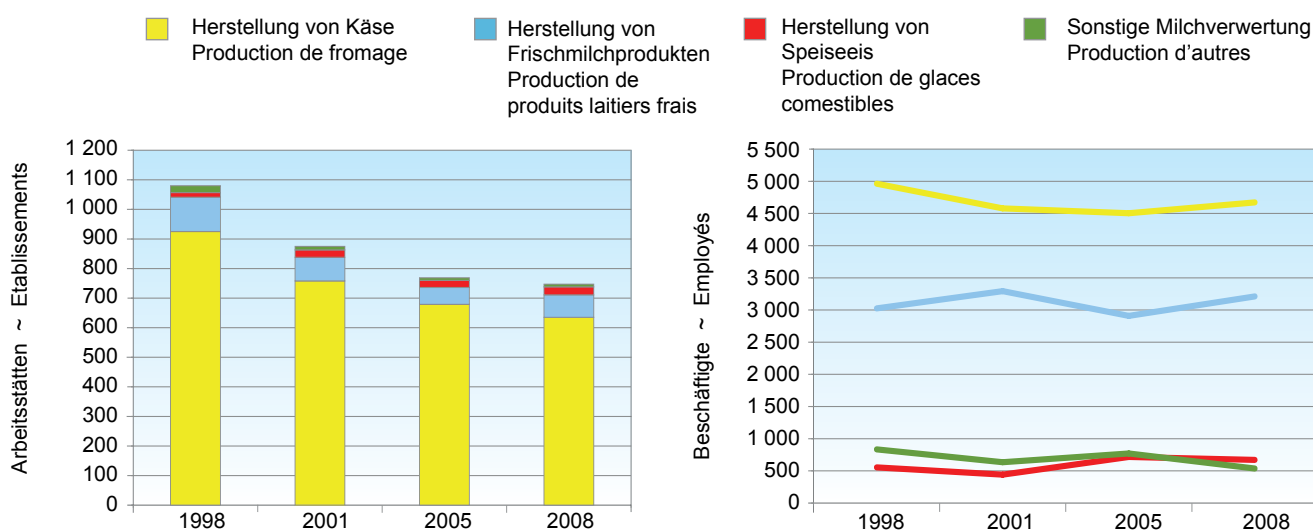
Les présentes données sur les entreprises de transformation du lait proviennent du recensement des entreprises réalisé périodiquement, à l'échelle nationale, par l'Office fédéral de la statistique. Les chiffres de 2008 – les plus récents – indiquent le nombre d'établissements (sites d'implantation fabriquant des produits pendant au moins 20 heures par semaine) et le nombre d'emplois. Les entreprises sont en outre classées selon leur activité (principale). À cet effet, la NOGA (Nomenclature Générale des Activités économiques) distingue quatre branches économiques dans le domaine de la transformation du lait: fabrication de produits laitiers frais (lait liquide frais, boissons à base de lait, crème, yogourt, beurre), fabrication de fromage (beurre et séré), fabrication de glaces et de sorbets (glaces de consommation, sorbets et autres) et fabrication d'autres produits laitiers (poudre de lait, conserves de lait et lait condensé, crème et lait sous forme solide, petit-lait, caséine et lactose). Pour comparaison, les résultats du recensement des entreprises de 2005, 2001 et 1998 sont aussi indiqués (classés selon la nomenclature NOGA 2008).

En 2008, 747 établissements ont été recensés dans le domaine de la fabrication de produits laitiers, pour un total de 9091 emplois, dont quelque 80 % à plein temps. Dans environ 70 % des cas, il s'agissait de petites entreprises, en majorité des fromageries employant au maximum quatre personnes. Par ailleurs, une quinzaine d'entreprises employaient quant à elles 100 personnes ou plus (équivalent plein temps), soit au total 47 % des personnes travaillant dans ce domaine.

Au cours des dix dernières années, le nombre d'établissements fabriquant des produits laitiers a diminué de 30 %. De 2005 à 2008, cette baisse n'est toutefois que de 3 %. En revanche, le nombre d'entreprises produisant des glaces de consommation et des produits laitiers frais a retrouvé un mouvement légèrement ascendant. En ce qui concerne le nombre d'emplois, l'évolution est similaire: il a de nouveau augmenté par rapport à 2005, dans les branches de la production de fromage et de produits laitiers frais notamment. Dans le domaine de la « fabrication d'autres produits laitiers » par contre, on constate une baisse significative de 30 %.

Grafik ~ Graphique
Tab. 4.1 / 4.3

Arbeitsstätten und Beschäftigte der Milchverarbeitung
Etablissements et employés de transformation laitière



4.1 Arbeitsstätten der Milchverarbeitung Etablissements de transformation laitière

	Herstellung von Käse ¹ Fabrication de fromage ¹	Herstellung von Frischmilch- produkten Fabrication de produits laitiers frais	Herstellung von Sorbets, Speiseeis Fabrication de glaces et sorbets	Sonstige Milchverarbeitung Fabrication d'autres produits laitiers	Total
Arbeitsstätten nach Jahr ~ Etablissements par année					
1998	925	116	16	23	1 080
2001	758	80	25	12	875
2005	679	57	24	9	769
2008	635	76	27	9	747
Arbeitsstätten 2008 nach Kanton ~ Etablissements 2008 par canton					
ZH	18	6	4	-	28
BE	133	13	4	4	154
LU	51	9	1	-	61
UR	3	-	-	-	3
SZ	8	2	-	1	11
OW	11	1	-	-	12
NW	8	-	-	-	8
GL	1	2	-	-	3
ZG	7	-	1	-	8
FR	103	9	1	1	114
SO	4	2	1	-	7
BS	-	-	1	-	1
BL	-	1	-	-	1
SH	-	1	2	-	3
AR	8	2	-	-	10
AI	1	1	-	1	3
SG	96	5	2	-	103
GR	23	3	-	-	26
AG	5	4	-	-	9
TG	50	1	1	-	52
TI	8	1	4	-	13
VD	50	5	3	2	60
VS	26	3	1	-	30
NE	14	1	-	-	15
GE	1	3	1	-	5
JU	6	1	-	-	7

¹ Ohne Alpkäsereien

¹ Sans les fromageries d'alpages

Eidg. Betriebszählungen
Bundesamt für Statistik (BFS)

Recensements fédéraux des entreprises,
Office fédéral de la statistique (OFS)

4.2 Arbeitsstätten der Milchverarbeitung nach Grössenklassen Etablissements de transformation laitière selon les classes de grandeur

	Anzahl Beschäftigte (in Vollzeitäquivalente) je Arbeitsstätte Nombre des emplois (en équivalents plein temps) par établissement						Total	
	< 5	5-9	10-49	50-99	100-199	>= 200		
Arbeitsstätten nach Jahr ~ Etablissements par année								
1998	909	104	38	11	12	6	1 080	1998
2001	705	106	37	11	10	6	875	2001
2005	566	123	52	14	7	7	769	2005
2008	524	138	59	11	7	8	747	2008
Arbeitsstätten 2008 nach Art der Produktion ~ Etablissements 2008 par secteur de production								
Käse	461	121	42	6	4	1	635	Fromage
Frischmilchprodukte	40	12	13	4	2	5	76	Produits laitiers frais
Speiseeis	18	5	3	-	-	1	27	Glaces comestibles
Anderes	5	-	1	1	1	1	9	Autres

Eidg. Betriebszählung,
Bundesamt für Statistik (BFS)

Recensements fédéraux des entreprises,
Office fédéral de la statistique (OFS)

4.3 Beschäftigte in Arbeitsstätten der Milchverarbeitung Employés dans des établissements de transformation laitière

Vollzeit: Beschäftigungsgrad ab 90 %, Teilzeit: Beschäftigungsgrad < 90 %

Plein temps : taux d'occupation d'au minimum 90 %, temps partiel : taux d'occupation inférieur à 90 %.

	Herstellung von Käse ¹		Herstellung von Frischmilchprodukten		Herstellung von Sorbets, Speiseeis		Sonstige Milchverwertung		Total	
	Fabrication de fromage ¹		Fabrication de produits laitiers frais		Fabrication de glaces et sorbets		Fabrication d'autres produits laitiers			
	Vollzeit	Teilzeit	Vollzeit	Teilzeit	Vollzeit	Teilzeit	Vollzeit	Teilzeit	Vollzeit	Teilzeit
	à plein temps	à temps partiel	à plein temps	à temps partiel	à plein temps	à temps partiel	à plein temps	à temps partiel	à plein temps	à temps partiel
Beschäftigte nach Jahr ~ Employés par année										
1998	3 802	1 162	2 589	436	486	68	716	118	7 593	1 784
2001	3 384	1 195	2 710	583	358	84	536	99	6 988	1 961
2005	3 228	1 275	2 511	398	597	119	686	85	7 022	1 877
2008	3 445	1 227	2 811	401	575	95	485	52	7 316	1 775
Beschäftigte 2008 nach Kanton ~ Employés 2008 par canton										
ZH	75	29	30	20	18	16	-	-	123	65
BE	967	345	502	64	17	4	458	48	1 944	461
LU	481	113	277	43	1	-	-	-	759	156
UR	12	4	-	-	-	-	-	-	12	4
SZ	155	54	43	6	-	-	1	-	199	60
OW	46	20	5	2	-	-	-	-	51	22
NW	29	16	-	-	-	-	-	-	29	16
GL	9	6	9	4	-	-	-	-	18	10
ZG	14	11	-	-	-	2	-	-	14	13
FR	362	147	911	112	1	1	4	-	1 278	260
SO	8	3	23	7	8	1	-	-	39	11
BS	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4
BL	-	-	11	5	-	-	-	-	11	5
SH	-	-	1	-	2	14	-	-	3	14
AR	26	12	2	2	-	-	-	-	28	14
AI	1	4	2	7	-	-	2	3	5	14
SG	412	227	57	14	499	46	-	-	968	287
GR	119	30	25	7	-	-	-	-	144	37
AG	14	8	394	67	-	-	-	-	408	75
TG	176	69	117	6	1	-	-	-	294	75
TI	58	7	74	5	16	4	-	-	148	16
VD	273	70	61	8	9	-	20	1	363	79
VS	73	26	196	15	1	1	-	-	270	42
NE	38	18	3	1	-	-	-	-	41	19
GE	55	4	66	4	2	2	-	-	123	10
JU	42	4	2	2	-	-	-	-	44	6

¹ Ohne Alpkäsereien

¹ Sans les fromageries d'alpages

Eidg. Betriebszählungen,
Bundesamt für Statistik (BFS)

Recensements fédéraux des entreprises,
Office fédéral de la statistique (OFS)

4.4 Beschäftigte in Arbeitsstätten der Milchverarbeitung nach Grössenklassen Employés dans des établissements de transformation laitière selon les classes de grandeur

	Anzahl Beschäftigte (in Vollzeitäquivalente) je Arbeitsstätte Nombre des emplois (en équivalents plein temps) par établissement						Total	
	< 5	5-9	10-49	50-99	100-199	>= 200		
	Beschäftigte nach Jahr ~ Employés par année							
1998	2 541	752	946	893	1 836	2 409	9 377	1998
2001	2 121	810	1 019	867	1 640	2 492	8 949	2001
2005	1 809	958	1 056	1 014	1 219	2 843	8 899	2005
2008	1 684	1 091	1 223	780	1 053	3 260	9 091	2008
Beschäftigte 2008 nach Art der Produktion ~ Employés 2008 par secteur de production								
Käse	1 470	936	856	477	605	328	4 672	Fromage
Frischmilchprodukte	153	108	312	243	277	2 119	3 212	Produits laitiers frais
Speiseeis	45	47	36	-	-	542	670	Glaces comestibles
Anderes	16	-	19	60	171	271	537	Autres

Eidg. Betriebszählungen,
Bundesamt für Statistik (BFS)

Recensements fédéraux des entreprises,
Office fédéral de la statistique (OFS)

5. Milchverarbeitung Transformation du lait

Der überwiegende Teil der Verkaufsmilchmenge ist Kuhmilch. Um die diversen Kuhmilchprodukte - welche sich im Gehalt zum Teil stark unterscheiden - besser vergleichen zu können, werden sie oft in Milchäquivalenten erfasst. Ein Milchäquivalent entspricht 73 g Eiweiss oder Fett, d.h. einem Kilogramm « durchschnittlicher » Milch mit einem Gehalt von 3,3 % Eiweiss und 4,0 % Fett. Von den 3,44 Milliarden verarbeiteten Milchäquivalenten gelangt der weitaus grösste Teil in die Käsefabrikation (inbegriffen Quark), im Jahr 2010 waren dies 42,7 %. Die übrigen Verwendungsarten wiesen im Jahr 2010 die folgenden Anteile auf: Butter 16,9 %, Konsummilch 12,3 %, Dauermilchwaren 10,7 %, Rahmproduktion 7,8 %, Jogurt und übrige Frischmilchprodukte 6,2 % und andere Milchprodukte 3,4 %.

Anhand des Schemas der Milchverarbeitung wird ersichtlich, dass die von gewerblichen oder industriellen Abnehmern übernommene Milch zu fast 100 % weiter verarbeitet wird. Als Rohmilch und somit unbehandelt an den Konsumenten weiter verkauft werden lediglich 3 Promille der Verkaufsmilchmenge. Ebenso wird die Milch aus Betrieben ohne Silagefütterung fast ausschliesslich zur Käsefabrikation verwendet. Die Milch aus Betrieben mit Silagefütterung wird demgegenüber grösstenteils zentrifugiert. Der daraus gewonnene Milchzentrifugenrahm sowie die Magermilch werden für die Herstellung der unterschiedlichen Milchprodukte verwendet. Auch ein Teil der Milch aus Betrieben mit Silagefütterung wird zur Herstellung von Käsesorten verwendet, welche dies erlauben (v.a. Frischkäse, Weichkäse, Halbhartkäse).

Wie die Verwertungsstatistiken zeigen und die vielfältigen Angebote in den Läden belegen, wird die Palette der Milchprodukte und Milchspezialitäten stets breiter. Besonders gross ist die Vielfalt bei den Käsesorten. Diese werden auch durch die vorliegende Milchstatistik nur in vereinfachter Form erfasst. Bei einigen Käsesorten und weiteren Milchprodukten ergeben sich zum Teil erstaunliche Schwankungen von Jahr zu Jahr. Dafür kann es unterschiedliche Gründe geben wie ändernde Ernährungstrends, die Akzeptanz der fraglichen Produkten und ihre Konkurrenzfähigkeit. Nicht zuletzt bietet beim Käse manchmal die Abgrenzung von Jahr zu Jahr aufgrund der Lagerbestände auch Raum für unterschiedliche Interpretationen der Entwicklung.

La majeure partie du volume de lait commercialisé est du lait de vache. Afin de mieux pouvoir comparer les divers produits à base de lait de vache, dont les teneurs diffèrent en partie fortement, ils sont souvent recensés en équivalents-lait. Un équivalent-lait correspond à 73 g de protéines et en matière grasse, à savoir à 1 kg de lait « moyen » avec des teneurs en protéines et en matière grasse de respectivement 3,3 % et 4,0 %. Sur les 3,44 milliards d'équivalents-lait transformés, la plus grande partie est, de loin, affectée à la production de fromage (séré inclus). En 2010, cette part s'est élevée à 42,7 %. Quant aux autres produits, leurs parts respectives étaient les suivantes: beurre 16,9 %, lait de consommation 12,3 %, conserves de lait 10,7 %, production de crème 7,8 %, yogourts et autres produits frais 6,2 %, autres produits laitiers 3,4 %.

Le schéma de la transformation laitière montre que près de la totalité du lait pris en charge par les entreprises artisanales ou industrielles est transformée, moins de trois pour mille étant vendus aux consommateurs sans traitement, sous forme de lait cru. Le lait provenant d'exploitations n'utilisant pas d'ensilage est lui aussi presque entièrement destiné à la fabrication de fromage. En revanche, le lait des exploitations utilisant de l'ensilage est en majeure partie centrifugé, le lait écrémé et la crème de lait centrifugé qui en résultent étant utilisés pour l'élaboration de divers produits laitiers. Une partie du lait des exploitations utilisant de l'ensilage est néanmoins aussi affectée à la fabrication des variétés de fromages qui l'autorisent (notamment fromage frais, fromage à pâte molle, fromage à pâte mi-dure).

Les statistiques relatives à la transformation ainsi que la diversité de l'offre dans les magasins montrent que la palette des spécialités et des produits laitiers ne cesse de s'élargir. La diversité est particulièrement marquée en ce qui concerne les variétés de fromages. Celles-ci ne sont recensées que de manière légèrement résumée dans la présente statistique laitière. On note des fluctuations étonnantes d'une année à l'autre pour certaines variétés de fromage et d'autres produits laitiers. Ces fluctuations ont des causes variables, comme le changement des modes alimentaires, l'acceptation des produits en question et leur compétitivité. Il faut aussi prendre en compte la variation du niveau des stocks, qui peut influencer l'interprétation de l'évolution d'une année sur l'autre.

5.1 Kuhmilchverarbeitung Transformation du lait de vache

Umgerechnet in Tausend Milchäquivalente ¹
Convertis en milliers d'équivalents-lait ¹

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Käse	1 443 644	1 429 872	1 453 442	23 570	1.6	Fromage
Quark	16 855	16 808	15 999	-809	-4.8	Séré
Konsummilch	438 267	425 410	422 867	-2 543	-0.6	Lait de consommation
Rahmproduktion /-verdünnung	258 686	262 261	266 864	4 603	1.8	Production de crème
Jogurt	115 435	114 997	114 555	-442	-0.4	Yogourt
Übrige Frischmilchprodukte	109 295	99 010	98 429	-581	-0.6	Autres produits laitiers frais
Dauermilchwaren	361 144	36 990	367 795	-195	-0.1	Conserves de lait
Butter	550 636	572 021	580 541	8 520	1.5	Beurre
Andere Verwertung, Gewichtsdifferenzen	129 086	126 983	117 130	-9 853	-7.8	Autres mises en valeur
Total	3 423 048	3 415 352	3 437 621	22 269	0.7	Total
davon eingeführte Milch (Zone Genf/FL)	27 094	27 610	26 907	-703	-2.5	dont lait importé (zone de Genève/PL)
Total Inlandmilch	3 395 954	3 387 742	3 410 714	22 972	0.7	Total lait indigène

¹ Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch (73 g Eiweiss und Fett)

¹ Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru (73 g de protéine et de matière grasse)

Schema der Milchverarbeitung 2010

In Tonnen

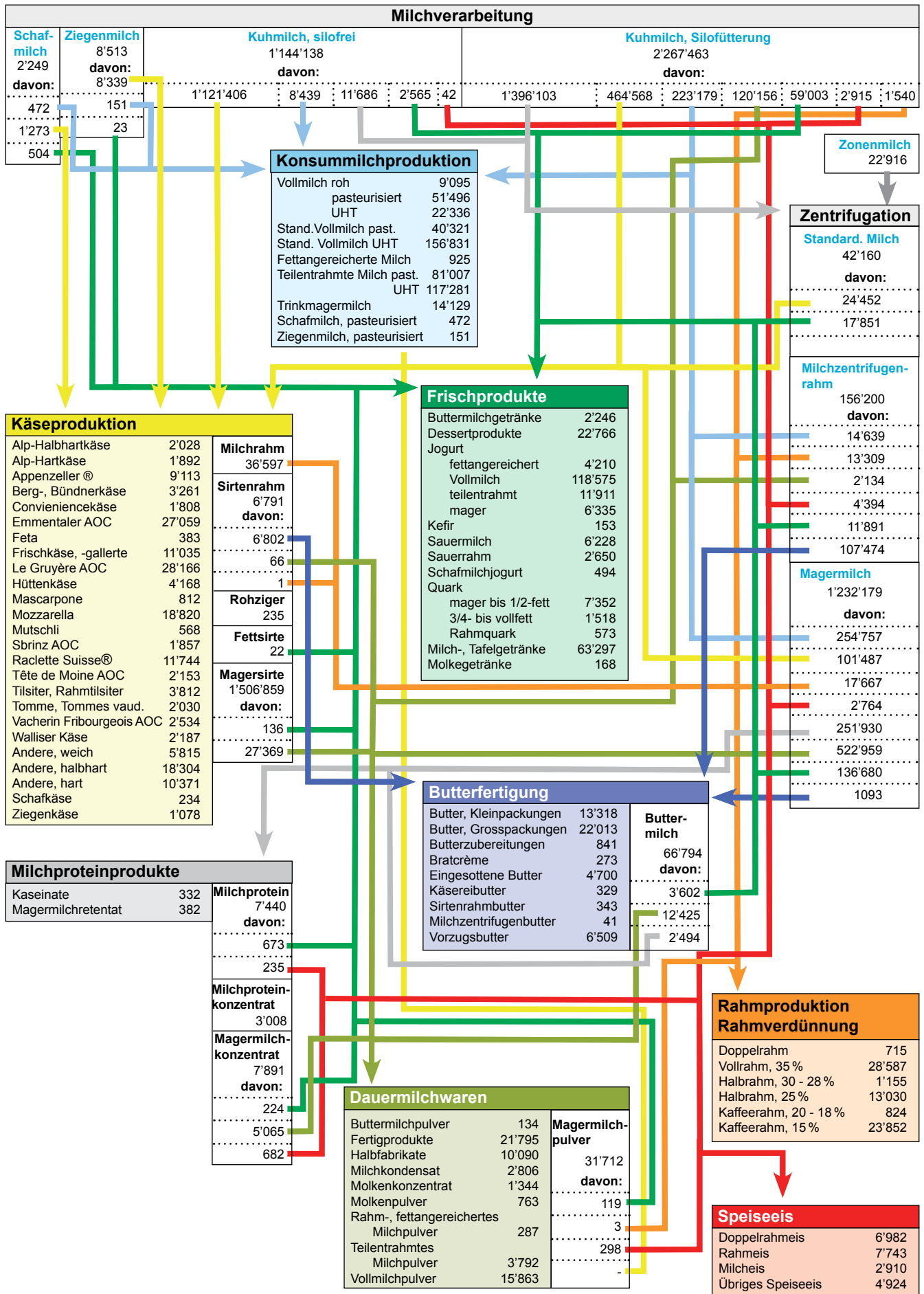
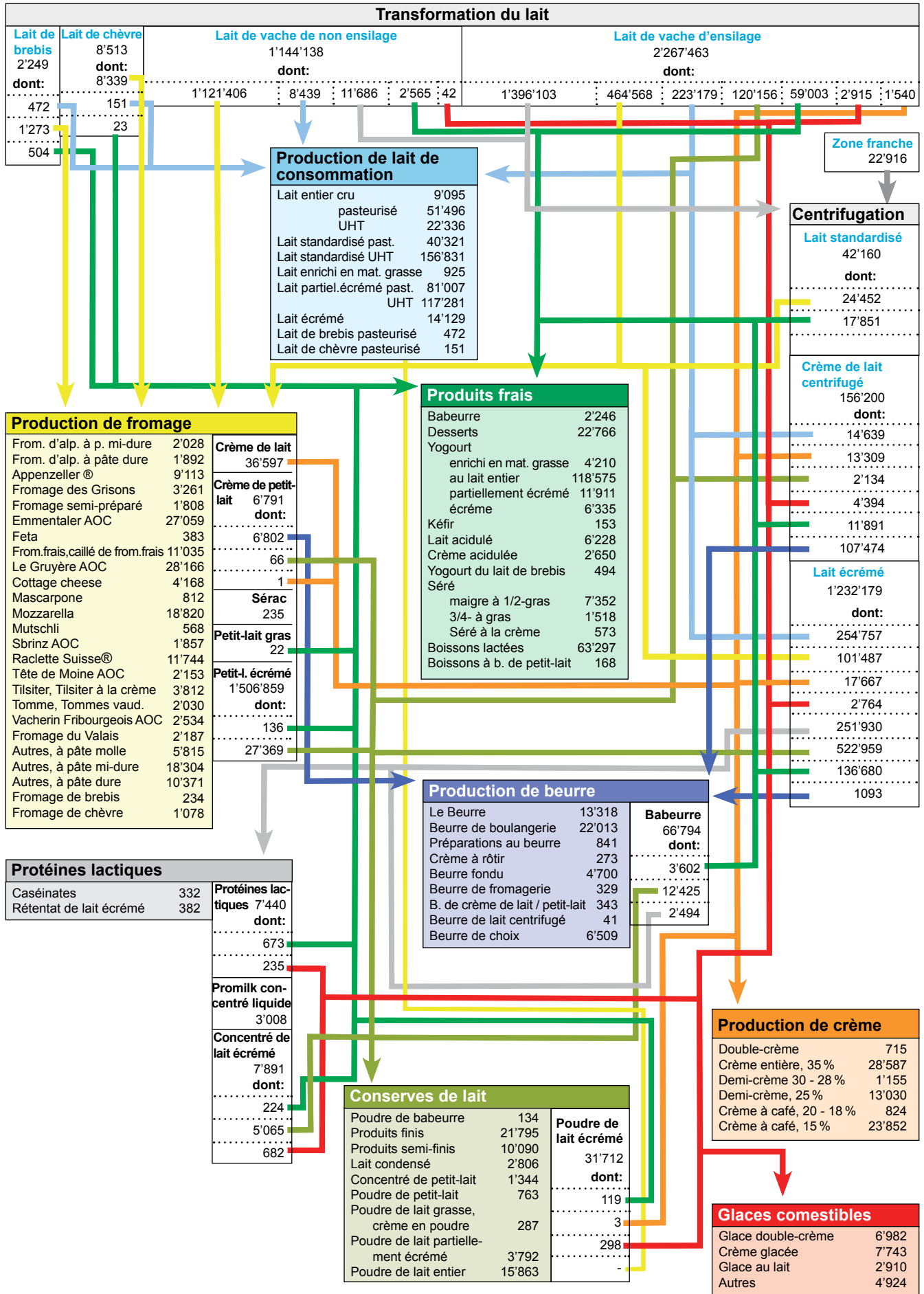


Schéma de la transformation du lait 2010

En tonnes



5.2 Verarbeitete Bio-Milch Transformation du lait bio

In Tonnen ~ En tonnes

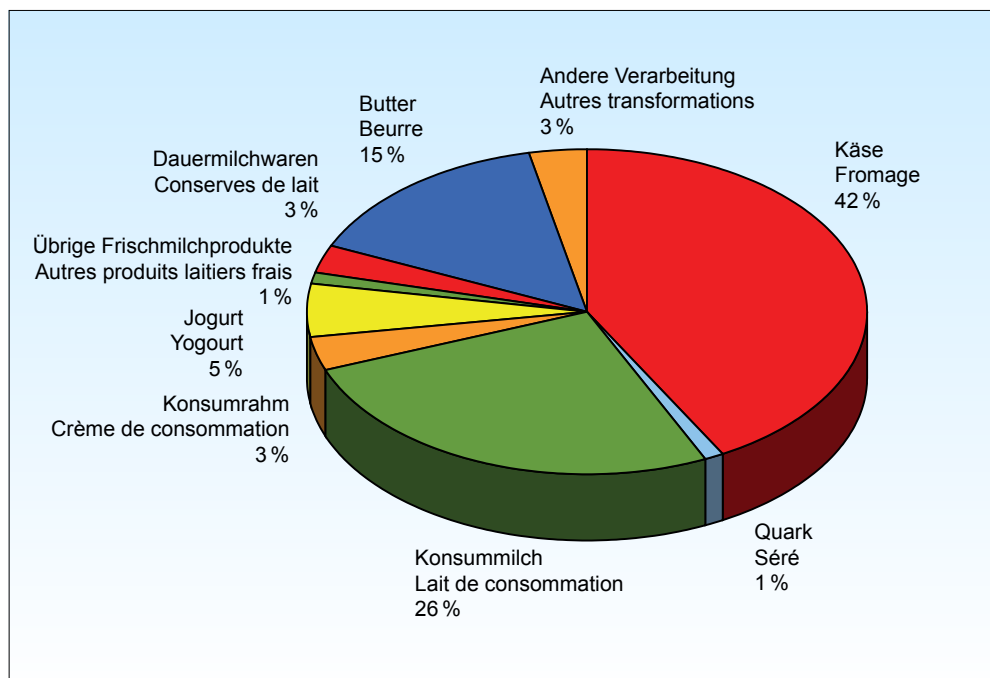
	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Käse	64 308	66 213	74 450	8 237	12.4	Fromage
Quark	2 100	1 828	1 834	6	0.3	Séré
Konsummilch	46 120	46 897	46 009	- 888	-1.9	Lait de consommation
Konsumrahm	6 382	6 197	6 054	- 143	-2.3	Crème de consommation
Jogurt	7 884	8 450	9 185	735	8.7	Yogourt
Übrige Frischmilchprodukte	1 940	1 803	1 912	109	6.0	Autres produits laitiers frais
Dauermilchwaren	3 745	4 753	5 248	495	10.4	Conserves de lait
Butter	25 334	24 607	26 146	1 539	6.3	Beurre
Andere Verwertung	8 337	4 940	6 089	1 149	23.3	Autres mises en valeur
Total	166 150	165 688	176 927	11 239	6.8	Total

TSM Treuhand GmbH

TSM Fiduciaire Sàrl

Grafik ~ Grafique
Tab. 5.2

Verarbeitung von Bio-Milch nach Produkten, 2010
Transformation du lait bio en 2010



5.3 Produktion von Konsummilch nach Fettgehalt Production de lait de consommation selon sa teneur en matière grasse

In Tonnen ~ En tonnes

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Rohmilch	10 918	9 594	9 095	-499	-5.2	Lait cru
Fettangereicherte Milch UHT	1 007	958	925	-33	-3.4	Lait enrichi en matière grasse UHT
Vollmilch past.	92 656	58 501	51 496	-7 005	-12.0	Lait entier past.
Vollmilch UHT	176 881	22 190	22 336	146	0.7	Lait entier UHT
Standardisierte Vollmilch past. 35g	...	33 967	40 321	6 354	18.7	Lait standardisé past. 35g
Standardisierte Vollmilch UHT 35g	...	158 803	156 831	-1 972	-1.2	Lait standardisé UHT 35g
teilentrahmte Milch past.	81 085	80 213	81 007	794	1.0	Lait partiellement écrémé past.
teilentrahmte Milch UHT	110 031	112 474	117 281	4 807	4.3	Lait partiellement écrémé UHT
Trinkmagermilch past.	110	7	2	-5	-71.4	Lait écrémé past.
Trinkmagermilch UHT	15 716	14 915	14 127	-788	-5.3	Lait écrémé UHT
Total Konsummilch	488 404	491 622	493 421	1 799	0.4	Total lait de consommation

TSM Treuhand GmbH (die Verkäufe werden nicht erhoben)

TSM Fiduciaire Sàrl (les ventes ne sont pas comptabilisées)

5.4 Produktion von Konsumrahm Production de crème de consommation

In Tonnen ~ En tonnes

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Doppelrahm	635	674	715	41	6.1	Double-crème
Vollrahm 35 %	27 389	28 056	28 587	531	1.9	Crème entière 35 %
Halbrahm	14 007	14 541	14 185	-356	-2.4	Demi-crème
Kaffeerahm	25 581	25 000	24 677	-323	-1.3	Crème à café
Total Konsumrahm	67 612	68 271	68 164	-107	-0.2	Total crème de consommation

TSM Treuhand GmbH (die Verkäufe werden nicht erhoben)

TSM Fiduciaire Sàrl (les ventes ne sont pas comptabilisées)

5.5 Produktion von Butter Production de beurre

In Tonnen Butter ~ En tonnes de beurre

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Butterproduktion	43 473	46 969	48 574	1 605	3.4	Production de beurre

TSM Treuhand GmbH

TSM Fiduciaire Sàrl

5.6 Produktion von Jogurt Production de yogourt

In Tonnen ~ En tonnes

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Kuhmilchjogurt						Yogourt au lait de vaches
Vollmilchjogurt	122 629	119 688	118 575	-1 113	-0.9	Yogourt au lait entier
Jogurt, fettangereichert	3 072	4 091	4 210	119	2.9	Yogourt enrichi en matière grasse
Jogurt, teilentrahmt	10 203	11 264	11 911	647	5.7	Yogourt partiellement écrémé
Magermilchjogurt	5 880	6 542	6 335	-207	-3.2	Yogourt écrémé
Total	141 784	141 585	141 031	-554	-0.4	Total
Schafmilchjogurt	406	427	494	67	15.7	Yogourt au lait de brebis

TSM Treuhand GmbH

TSM Fiduciaire Sàrl

5.7 Produktion von Frischprodukten und Spezialitäten Production de produits frais et de spécialités

In Tonnen ~ En tonnes

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Dessertprodukte	23 457	22 480	22 766	286	1.3	Desserts
Kefir	201	174	153	-21	-13.7	Kéfir
Sauermilch	6 286	6 664	6 886	222	3.2	Lait acidulé
Sauerrahm	2 208	2 447	2 650	203	7.7	Crème acidulée
Quark, mager bis 1/4-fett	6 790	7 295	6 698	-597	-8.9	Séré, maigre à 1/4-gras
Quark, 1/2-fett	786	637	654	17	2.6	Séré, 1/2-gras
Quark, 3/4- bis vollfett	1 475	1 494	1 518	24	1.6	Séré, 3/4 à gras
Rahmquark	583	611	573	-38	-6.6	Séré à la crème
Total	41 786	41 802	41 898	96	0.2	Total

TSM Treuhand GmbH

TSM Fiduciaire Sàrl

5.8 Produktion von Voll-, Mager-, Buttermilch- und Molkenpulver Production de poudre de lait entier, de lait écrémé, de lactosérum et de petit-lait

In Tonnen ~ En tonnes

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Vollmilchpulver	18 156	15 666	15 863	197	1.3	Poudre de lait entier
Uebrigtes fetthaltiges Milchpulver	4 038	4 253	4 105	-148	-3.5	Autre poudre de lait grasse
Magermilchpulver	27 509	36 818	33 206	-3 612	-9.8	Poudre de lait écrémé
Buttermilchpulver	280	168	134	-34	-20.2	Poudre de babeurre
Molkenpulver	1 613	1 163	1 100	-63	-5.4	Poudre de lactosérum
Total	51 596	58 068	54 408	-3 660	-6.3	Total

TSM Treuhand GmbH (die Verkäufe werden nicht erhoben)

TSM Fiduciaire Sàrl (les ventes ne sont pas comptabilisées)

5.9 Produktion von Käse Production de fromage

In Tonnen ~ En tonnes

Käsesorten	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Variétés de fromage
				absolut	%	
Frischkäse						Fromages frais
Quark	9 634	10 037	9 443	-594	-5.9	Séré
Mascarpone, Ricotta Romana	609	623	812	189	30.3	Mascarpone, ricotta romana
Mozzarella	17 183	17 176	18 820	1 644	9.6	Mozzarella
Frischkäse, andere	15 194	15 808	15 845	37	0.2	Autres fromages frais
Frischkäse total	42 620	43 644	44 920	1 276	2.9	Total fromages frais
Weichkäse						Fromages à pâte molle
Weisseschimmelkäse						Fromage à croûte fleurie
halb- bis vollfett	1 234	1 301	1 358	57	4.4	demi-gras à gras
überfett	1 475	1 654	1 809	155	9.4	crème
Blau-, Grünschimmelkäse	8	6	5	-1	-16.7	Fromage à pâte molle persillée
Tommes	2 283	2 044	2 030	-14	-0.7	Tommes
Vacherin Mont d'Or AOC	529	548	507	-41	-7.5	Vacherin Mont d'Or AOC
Weichkäse, andere						Autres fromages à pâte molle
mager, viertelfett	279	676	1 143	467	69.1	maigres, quart-gras
halb- bis vollfett	941	751	686	-65	-8.7	demi-gras à gras
überfett	432	398	335	-63	-15.8	crème
Weichkäse total	7 181	7 378	7 873	495	6.7	Total fromages à pâte molle
Halbhartkäse						Fromages à pâte mi-dure
Halbhartkäse mit Schimmelbildung	201	251	221	-30	-12.0	Fromage à pâte mi-dure persillée
Kaltgereifte Käse	16	10	10	0	0.0	Fromage affiné à froid
Appenzeller®	8 925	8 853	9 113	260	2.9	Appenzeller®
Tilsiter	4 177	3 873	3 812	-61	-1.6	Tilsiter
Walliser Raclette AOC	2 162	2 100	2 187	87	4.1	Raclette du Valais AOC
Raclette Suisse®	11 540	11 211	11 744	533	4.8	Raclette Suisse®
Vacherin Fribourgeois AOC	2 547	2 427	2 534	107	4.4	Vacherin Fribourgeois AOC
Tête de Moine AOC	2 197	2 213	2 153	-60	-2.7	Tête de Moine AOC
Bündner Bergkäse	840	727	686	-41	-5.6	Fromage de montagne des Grisons
Alpkäse halbhart	1 961	2 038	2 028	-10	-0.5	Fromage d'alpage à pâte mi-dure
St. Paulin-Suisse	733	651	553	-98	-15.1	St. Paulin suisse
Schweizer Edamer	389	311	324	13	4.2	Edam suisse
Jurakäse	229	264	289	25	9.5	Fromage du Jura
Berg- und Schnittkäse	2 074	2 249	2 574	325	14.5	Fromages de montagne et pressée
Spezialkäse						Fromages spécial
(Winzer- und Berner Käse)	423	397	395	-2	-0.5	(fromages des vigneronns et bernois)
Halbhartkäse, andere						Autres fromages à pâte mi-dure
mager, viertelfett	633	961	941	-20	-2.1	maigres, quart-gras
halb- bis vollfett	9 948	11 566	11 424	-142	-1.2	demi-gras à gras
überfett	2 388	2 492	2 972	480	19.3	crème
Mutschli	582	520	568	48	9.2	Mutschli
Conveniencekäse	2 049	1 813	1 808	-5	-0.3	Fromage semi-préparé
Schmelzrohware, auf Bestellung	1 636	1 634	1 329	-305	-18.7	Fromage pour la fonte, sur commande
Halbhartkäse total	55 650	56 561	57 665	1 104	2.0	Total fromages à pâte mi-dure
Hartkäse						Fromages à pâte dure
Alpkäse hart	1 830	1 916	1 892	-24	-1.3	Fromage d'alpage à pâte dure
Emmentaler AOC	28 831	25 723	27 059	1 336	5.2	Emmentaler AOC
Switzerland Swiss	3 140	2 973	3 161	188	6.3	Switzerland Swiss
Le Gruyère AOC	28 207	28 420	28 166	-254	-0.9	Le Gruyère AOC
Hartkäse, andere						Autres fromages à pâte dure
mager, viertelfett	47	379	912	533	140.6	maigres, quart-gras
halb- bis vollfett	8 595	8 169	6 658	-1 511	-18.5	demi-gras à gras
andere, überfett	30	129	61	-68	-52.7	crème
Hartkäse total	70 680	67 709	67 909	200	0.3	Total fromages à pâte dure
Extra Hartkäse						Fromages à pâte extra-dure
Sbrinz AOC	2 129	1 863	1 857	-6	-0.3	Sbrinz AOC
Extra Hartkäse total	2 129	1 863	1 857	-6	-0.3	Total fromages à pâte extra-dure
Schaf-, Ziegenkäse	1 079	1 121	1 105	-16	-1.4	Fromage de chèvre et de brebis
Total aller Sorten	179 339	178 276	181 329	3 053	1.7	Total de toutes les variétés

5.10 Bezug von Rohware für die Herstellung von Schmelzkäse und Fertigfondue Matière première achetée pour la production de fromage fondu et de fondue prête à l'emploi

In Tonnen ~ En tonnes

Rohmaterialien	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Matières premières
				absolut	%	
Käse						Fromages
Appenzeller® vollfett	415	397	456	59	14.9	Appenzeller® tous gras
nicht vollfett	4	1	2	0	0.0	pas tous gras
Emmentaler AOC, Le Gruyère AOC, Sbrinz AOC	7 266	7 451	6 749	- 702	-9.4	Emmentaler AOC, Le Gruyère AOC et Sbrinz AOC
Kräuterkäse	-	-	-	-	-	Fromage aux herbes
Quark aus Magermilch	-	0	-	-	-	Séré de lait écrémé
Rundkäse 1/4-fett und mager	89	-	-	-	-	Fromages en meules, 1/4 gras et maigre
Tilsiter vollfett	286	321	705	385	119.9	Tilsiter tous gras
1/2-, 1/4-fett, mager	5	7	8	0	5.4	1/2-, 1/4-gras, maigre
Weichkäse	381	292	308	15	5.3	Fromage à pâte molle
Importkäse	589	76	60	- 16	-20.8	Fromage importé
Andere Käse	3 086	1 951	2 010	58	3.0	Autres fromages
Total Käse	12 131	10 506	10 307	- 200	-1.9	Fromage au total
Magermilchpulver	98	65	50	- 14	-22.2	Poudre de lait écrémé
Andere Milcherzeugnisse	476	461	543	81	17.6	Autres produits laitiers
Total Rohware	12 705	11 032	10 900	- 133	-1.2	Total des matières premières

Erhebung des Verbandes der schweizerischen Schmelzkäseindustrie

Enquête de l'association de l'industrie suisse de fromage fondu

5.11 Produktion von Schmelzkäse und Fertigfondue Production de fromage fondu et de fondue prête à l'emploi

In Tonnen ~ En tonnes

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Schmelzkäse	10 508	9 304	7 854	-1 450	-15.6	Fromage fondu
Fertig-Fondue	8 657	8 760	9 346	586	6.7	Fondue prête à l'emploi
Total Produktion	19 165	18 064	17 200	- 864	-4.8	Production total
Davon exportiert						Dont exporté
Schmelzkäse ¹	4 083	3 628	2 902	- 726	-20.0	Fromage fondu ¹
Fertig-Fondue	5 042	5 145	5 484	339	6.6	Fondue prête à l'emploi
Total exportiert	9 125	8 773	8 386	- 387	-4.4	Total exporté

¹ Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland

¹ Y compris les exportations pour oeuvres de secours

Erhebung des Verbandes der schweizerischen Schmelzkäseindustrie

Enquête de l'association de l'industrie suisse de fromage fondu

5.12 Lagerbestände jeweils per Ende Dezember Etat des stocks à fin décembre

In Tonnen ~ En tonnes

Kategorie	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009		Catégories
				absolut	%	
Käse						Fromage
Le Gruyère AOC	8 431	8 908	7 742	-1 166	-13.1	Le Gruyère AOC
Emmentaler AOC	6 984	5 500	5 367	-133	-2.4	Emmentaler AOC
Sbrinz AOC	609	2 735	2 833	98	3.6	Sbrinz AOC
Appenzeller® vollfett	2 047	1 945	2 087	142	7.3	Appenzeller® gras
Tête de Moine AOC	449	508	535	27	5.3	Tête de Moine AOC
L'Etivaz AOC	356	445	445	0	0.0	L'Etivaz AOC
Tilsiter	416	385	406	21	5.5	Tilsiter
Walliser Raclette AOC	180	224	246	22	9.8	Raclette du Valais AOC
Bündner Bergkäse	62	65	16	-49	-75.4	Fromage de montagne des Grisons
Glarner Schabziger®	35	50	42	-8	-16.0	Glarner Schabziger®
Glarner Alpkäse	34	33	33	0	0.0	Fromage d'alpage glaronais
Total Käse¹	21 603	20 798	19 752	-1 046	-5.0	Total fromage¹
Total Butter	3 324	4 223	5 537	1 314	31.1	Beurre
Milchpulver						Poudre de lait
Magermilchpulver	10 368	6 443	3 021	-3 422	-53.1	Poudre de lait écrémé
Vollmilchpulver	1 878	938	800	-138	-14.7	Poudre de lait entier
Total Milchpulver	12 246	7 381	3 821	-3 560	-68	Total poudre de lait

¹ ohne die nicht genannten Sorten

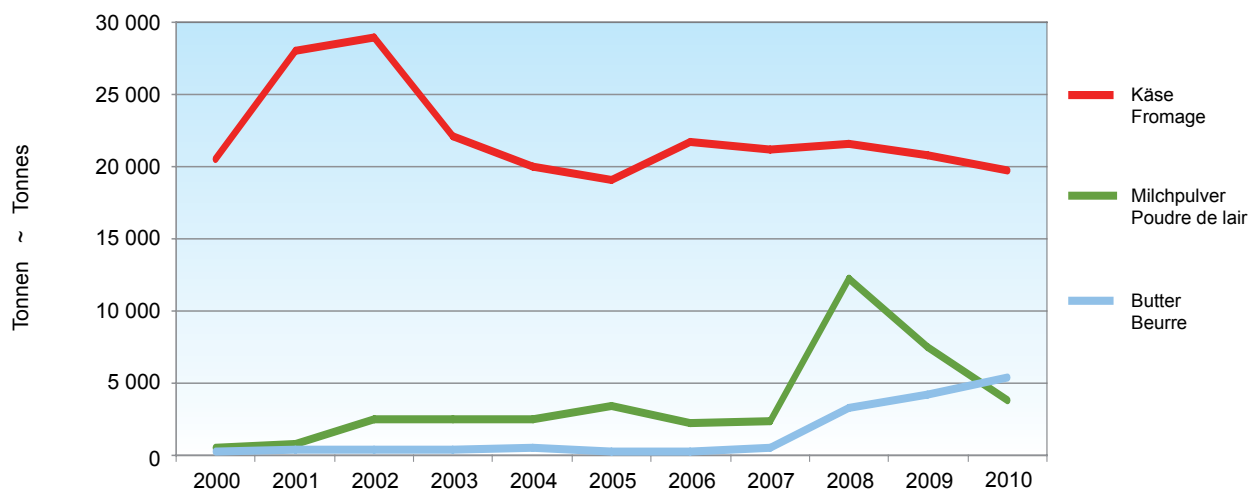
¹ sans les variétés qui ne figurent pas dans le tableau

Schweizer Milchproduzenten SMP, Branchenorganisation Butter (BOB),
Branchenorganisation Schweizer Milchpulver (BSM)

Fédération des Producteurs Suisses de Lait PSL, Organisation sectorielle
pour le beurre (OSB), Interprofession Poudre de Lait Suisse (IPL)

Grafik ~ Grafique
Tab. 5.12

Lagerbestände Ende Jahr
Etat des stocks à la fin d'année



6. Aussenhandel Commerce extérieur

Seit der Weltwirtschaftskrise 2009 stagnieren die Exporte von Milchprodukten wertmässig. Ab 2010 entwickelte sich der ständig sinkende Eurokurs zu einer immer grösseren Hürde im Exportgeschäft. Die Exporte von Milchprodukten im engeren Sinne, wie Joghurt, Käse, Butter und Milchpulver nahmen 2010 gegenüber 2009 denn auch nur minim zu, auf 704,8 Millionen CHF. Die Importe nahmen sogar leicht ab und fielen auf 446,9 Millionen CHF (Tabelle 6.1).

Berücksichtigt man auch die Milch in verarbeiteten Produkten (Schokolade, Eiscreme etc.) so wurden 940 Millionen Milchäquivalente im Jahr 2010 exportiert und somit 2,4 % weniger als im Vorjahr (Tabelle 6.2). Dies entspricht einer Milchmenge von 940 000 Tonnen Vollmilch oder beinahe einem Würfel aus Vollmilch mit einer Seitenlänge von 100 m. Bei dieser mengenmässigen Gesamtbilanz des Milch-Aussenhandels hat der Ausfuhrüberschuss im Jahr 2010 auf 513 Millionen Milchäquivalente abgenommen (-7,3 %), da die Einfuhren in den letzten Jahren zugenommen haben. Die wichtigsten Exportprodukte sind mengenmässig Käse und Milchpulver, wertmässig ist es eindeutig der Käse. Auch bei den Importen sind Käse und Milchpulver am wichtigsten. Die Käseimporte haben 2010 mengenmässig stark zugenommen (+5,9 % über alle Sorten), stagnierten jedoch wertmässig. Am bedeutendsten sind die Einfuhren von Frisch- und Weichkäse.

Käseexporte aus der Schweiz haben eine uralte Tradition. Im letzten Jahrhundert waren es vor allem Hart- und Halbhartkäse wie Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz, Tilsiter und Appenzeller, die den Ruf der Schweiz als Käseland par excellence schufen. Mit der zunehmenden Liberalisierung des Käsemarktes begann sich die Palette der exportierten Käsesorten zu verbreitern. Im Jahr 2010 ist die Bedeutung von Deutschland als wichtigstem Abnehmer von Schweizer Käse noch angestiegen. Insgesamt gehen über 80 % der Käseexporte in die EU. Bei den restlichen Exporten ist die USA mit Abstand der grösste Abnehmer. Beim in die Schweiz importierten Käse ist Italien mit Abstand das wichtigste Herkunftsland, vor Frankreich und Deutschland.

Depuis la crise économique mondiale de 2009, les exportations de produits laitiers ont stagné. A partir de 2010, la baisse continue du cours de l'euro est devenue un obstacle toujours plus important à l'exportation. Les exportations de produits laitiers au sens strict, par exemple le yogourt, le fromage, le beurre et la poudre de lait ont quant à elles très peu augmenté entre 2009 et 2010, passant à 704,8 millions de francs. Les importations ont pour leur part légèrement baissé et sont tombées à 446,9 millions de francs (tableau 6.1)

Pour ce qui est du lait dans les produits transformés (chocolat, glace, etc.), 940 millions d'équivalents-lait ont été exportés en 2010, soit 2,4 % de moins que l'année précédente (tableau 6.2). Cela représente 940 000 tonnes de lait entier, soit un cube de 100 m de côté. Au regard des quantités du commerce extérieur de lait, l'excédent commercial à baissé, atteignant 513 millions d'équivalents-lait en 2010 (-7,3 %). Les importations ont progressé ces dernières années. Du point de vue quantitatif, le fromage et la poudre de lait sont les principaux produits d'exportations; en termes de valeur, le fromage est clairement en tête. Le fromage et la poudre de lait sont aussi les principaux produits d'importation. Les importations de fromage ont fortement progressé en 2010 (+5,9 % toutes sortes confondues), mais elles stagnent en termes de valeur. Les importations de fromage frais et à pâte molle se démarquent particulièrement.

En Suisse, l'exportation de fromage remonte à une longue tradition. Au siècle dernier, ce sont principalement les fromages à pâte dure et mi-dure tels que l'Emmentaler, le Gruyère, le Sbrinz, le Tilsit et l'Appenzeller qui ont forgé la réputation de la Suisse. Avec la libéralisation croissante du marché du fromage, la palette des variétés exportées s'est élargie. En 2010 une fois encore, l'Allemagne a été le plus grand importateur de fromage suisse. Au total, plus de 80 % du fromage exporté l'a été dans des pays de l'UE. Parmi les autres pays acheteurs, les Etats-Unis arrivent largement en tête. Pour ce qui est du fromage importé en Suisse, l'Italie devance largement la France et l'Allemagne en tant que pays fournisseurs.

6.1 Wertbilanz des Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen Balance de la valeur du commerce extérieur du lait et des produits laitiers

In Millionen CHF. Milch- und Milcherzeugnisse im engeren Sinne, Zolltarif Kapitel 4, ohne Wert der Milch in verarbeiteten Nahrungsmitteln wie Schokolade, Fertigfondue, Biscuits, Eiscreme und ähnliche.

En millions de CHF. Lait et produits laitiers au sens strict, selon tarif des douanes, chapitre 4 ; non comprise, la valeur du lait incorporé aux produits transformés tels que chocolat, fondues prêtes à l'emploi, biscuits, crèmes glacées, etc.

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Einfuhr	469.4	449.7	446.9	-2.8	-0.6	Importations
Ausfuhr	701.7	701.9	704.8	2.9	0.4	Exportations
Ausfuhrüberschuss	232.3	252.2	257.9	5.7	2.3	Excédent des exportations

Eidg. Oberzolldirektion, SBV Statistik

Direction générale des douanes, USP Statistique

6.2 Bilanz des Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen Balance commerciale pour le lait et les produits laitiers

Milchprodukte umgerechnet in Millionen Milchäquivalente¹, inklusive Retourwaren und Lohnveredlungsverkehr
Produits laitiers convertis en millions d'équivalents-lait¹, y inclus les marchandises en retour et le trafic de perfectionnement à façon

	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
				absolut	%	
Einfuhr						Importation
Frischmilch, fermentierte Milch	31.3	34.9	34.9	0.0	0.0	Lait frais, lait fermenté
Milch- und Rahmpulver	15.3	18.2	9.0	-9.2	-50.5	Poudre de lait et de crème
Butter und Rahm	33.1	28.7	32.6	3.9	13.5	Beurre et crème
Kondensmilch, sterilisierte Milch	1.7	1.6	1.6	0.1	4.3	Lait condensé, lait stérilisé
Käse und Schmelzkäse	246.6	259.4	273.2	13.8	5.3	Fromage et fromage de fondu
Weichkäse	120.2	130.1	139.0	8.8	6.8	Fromages à pâte molle
Halbhartkäse	52.7	52.4	53.5	1.1	2.1	Fromages à pâte mi-dure
Hartkäse	62.3	61.5	63.6	2.1	3.4	Fromages à pâte dure
Schmelzkäse	10.8	14.8	16.6	1.8	12.2	Fromage fondu
Fondue, Käse in Fertigprodukten	0.6	0.5	0.5	0.0	9.1	Fondue prête à l'emploi
Schokolade, Eiscreme	30.3	32.0	32.0	0.0	0.1	Chocolat, glaces comestibles
Übrige Lebensmittelzubereitungen	32.4	34.2	43.4	9.2	26.8	Autres préparation alimentaires
Total Einfuhr	390.6	408.9	426.7	17.8	4.4	Total importation
Ausfuhr						Exportation
Frischmilch, fermentierte Milch	7.0	6.0	7.0	1.0	17.1	Lait frais, lait fermenté
Milch- und Rahmpulver	48.0	156.2	132.1	-24.1	-15.4	Poudre de lait et de crème
Butter und Rahm	24.2	83.5	75.2	-8.3	-9.9	Beurre et crème
Kondensmilch, sterilisierte Milch	21.5	20.2	9.6	-10.5	-52.3	Lait condensé, lait stérilisé
Käse und Schmelzkäse	431.0	436.2	445.2	-4.3	2.1	Fromage et fromage de fondu
Weichkäse	16.0	24.0	34.6	-1.6	44.3	Fromages à pâte molle
Halbhartkäse	90.3	100.2	96.3	-3.9	-3.9	Fromages à pâte mi-dure
Hartkäse	283.5	272.8	277.6	4.9	1.8	Fromages à pâte dure
Schmelzkäse	20.8	18.5	14.8	-3.7	-20.0	Fromage fondu
Fondue, Käse in Fertigprodukten	20.4	20.7	21.9	1.1	5.5	Fondue prête à l'emploi
Schokolade, Eiscreme	138.3	129.7	137.8	8.1	6.3	Chocolat, glaces comestibles
Übrige Lebensmittelzubereitungen	140.5	131.2	133.1	1.8	1.4	Autres préparation alimentaires
Total Ausfuhr	810.6	962.9	940.1	-22.9	-2.4	Total exportation
Ausfuhrüberschuss	419.9	554.0	513.3	-40.7	-7.3	Excédent d'exportation

¹ Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch (73 g Eiweiss und Fett)

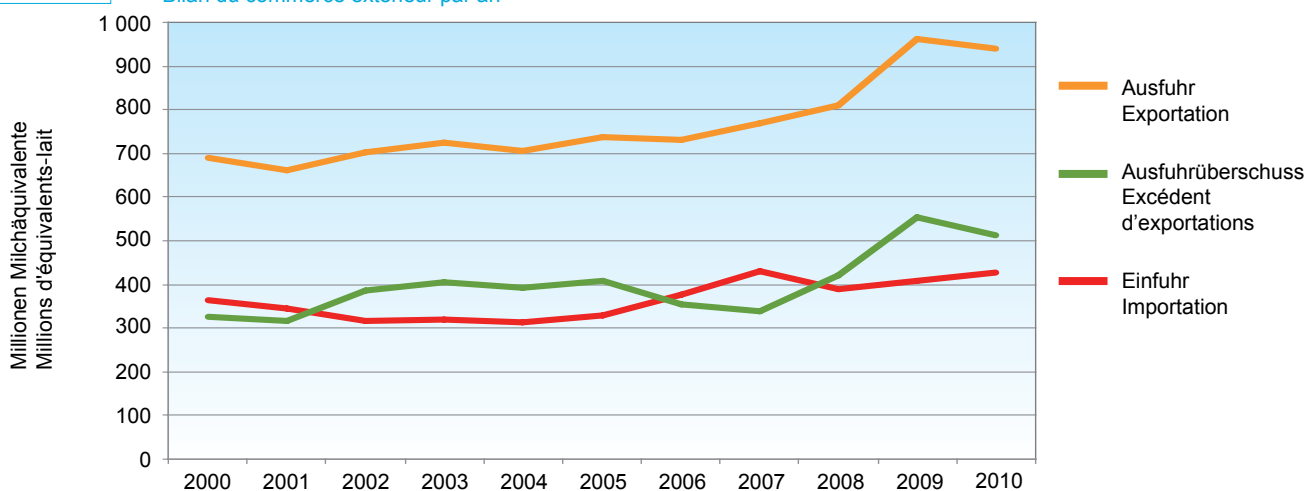
¹ Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru (73 g de protéine et de matière grasse)

Eidg. Oberzolldirektion, SBV Statistik

Direction générale des douanes, USP Statistique

Grafik ~ Grafique
Tab. 6.2

Aussenhandelsbilanz nach Jahren
Bilan du commerce extérieur par an



6.3 Ausfuhr von Milch und Milchprodukten, Menge Exportations de lait et de produits laitiers, quantité

In Tonnen ~ En tonnes

Produktgruppen	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Produits
				absolut	%	
Konsummilch, Rohstoffe						Lait de consommation, mat. première
Fettangereicherte Milch	2	0	2	2	...	Lait enrichi en matière grasse
Halb- und teilentrahmte Milch, Vollmilch und unbearbeitete Rohstoffe	32	24	20	-4	-17.4	Lait demi- et partiellement écrémé, lait entier et matière première non transformée
Trinkmagermilch, pasteurisiert oder baktofugiert	246	248	246	-2	-0.8	Lait de consommation écrémé, past. ou bactofugé
Milchspezialitäten						Spécialités
Milchgetränke	...	...	...	...	...	Boissons lactées
Jogurt	6 411	5 509	6 905	1 396	25.3	Yogourt
Speiseeis	7 364	5 167	5 361	194	3.8	Glaces comestibles
Dessertprodukte	...	...	...	...	...	Desserts
Buttermilch, saure Milch, saurer Rahm, Kefir	2 406	2 007	1 985	-22	-1.1	Babeurre, lait acidulé, crème acidulée, kéfir
Rahm						Crème
Doppel-, Voll-, Halb- und Kaffeerahm	2 275	4 308	2 778	-1 530	-35.5	Double-crème, crème entière, demi-crème et crème à café
Butter und Butterfette						Beurre et graisse butyrique
Entwässerte Butter	15	4 201	4 157	-44	-1.1	Beurre déshydraté
Wasserhaltige Butter	3	3	5	2	49.7	Beurre aqueux
Käse						Fromage
Frischkäse, Quark	2 183	2 936	4 617	1 681	57.3	Fromage frais, séré
Weichkäse	832	1 446	1 755	309	21.3	Fromage à pâte molle
Halbhartkäse	12 357	13 715	13 183	-532	-3.9	Fromage à pâte mi-dure
Hartkäse	36 688	35 293	35 923	630	1.8	Fromage à pâte dure
Schmelzkäse	4 082	3 628	2 902	-726	-20.0	Fromage fondu
Milchpulver, Milchkondensate						Poudre de lait, lait condensé
Magermilchpulver, Magermilchretentat	6 268	25 500	22 323	-3 177	-12.5	Poudre et rétentat de lait écrémé
Molkenpulver, Protein- konzentrate	69 843	63 536	66 199	2 663	4.2	Poudre de petit-lait, concentrés de protéines
Fetthaltiges Milchpulver, Rahmpulver	2 134	2 640	1 107	-1 534	-58.1	Poudre de lait grasse, crème en poudre
Kondensmilch	8 233	7 982	2 593	-5 389	-67.5	Lait condensé
Lactose, Lactosesirup	68	43	126	83	194.3	Lactose, sirop de lactose
Andere Milchprodukte						Autres produits laitiers
Futtermittel	141	296	651	354	119.5	Aliments fourragers
Fertigprodukte mit Milchanteil	7 218	6 567	8 598	2 031	30.9	Produits finis contenant du lait

Eidg. Oberzolldirektion, Gliederung SBV Statistik

Direction générale des douanes, classification USP Statistique

6.4 Ausfuhr von Milch und Milchprodukten, Wert Exportations de lait et de produits laitiers, valeur

In 1000 CHF ~ En milliers de CHF

Produktgruppen	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Produits
				absolut	%	
Konsummilch, Rohstoffe						Lait de consommation, mat. première
Fettangereicherte Milch	2	1	7	6	...	Lait enrichi en matière grasse
Halb- und teilentrahmte Milch, Vollmilch und unbearbeitete Rohstoffe	41	37	29	-8	-21.3	Lait demi- et partiellement écrémé, lait entier et matière première non transformée
Trinkmagermilch, pasteurisiert oder baktofugiert	103	95	114	19	19.6	Lait de consommation écrémé, past. ou bactofugé
Milchspezialitäten						Spécialités
Milchgetränke	...	...	...	...	...	Boissons lactées
Jogurt	20 600	17 387	20 307	2 920	16.8	Yogourt
Speiseeis	39 695	27 109	27 344	235	0.9	Glaces comestibles
Dessertprodukte	...	...	...	...	...	Desserts
Buttermilch, saure Milch, saurer Rahm, Kefir	3 265	1 975	2 319	345	17.5	Babeurre, lait acidulé, crème acidulée, kéfir
Rahm						Crème
Doppel-, Voll-, Halb- und Kaffeerahm	10 305	12 754	10 437	-2 317	-18.2	Double-crème, crème entière, demi-crème et crème à café
Butter und Butterfette						Beurre et graisse butyrique
Entwässerte Butter	142	10 617	15 715	5 098	48.0	Beurre déshydraté
Wasserhaltige Butter	109	66	82	17	25.2	Beurre aqueux
Käse						Fromage
Frischkäse, Quark	11 725	13 676	23 138	9 462	69.2	Fromage frais, séré
Weichkäse	8 572	12 152	11 505	-648	-5.3	Fromage à pâte molle
Halbhartkäse	155 277	153 493	150 159	-3 334	-2.2	Fromage à pâte mi-dure
Hartkäse	389 566	359 979	353 083	-6 896	-1.9	Fromage à pâte dure
Schmelzkäse	33 098	27 645	21 194	-6 451	-23.3	Fromage fondu
Milchpulver, Milchcondensate						Poudre de lait, lait condensé
Magermilchpulver, Magermilchretentat	23 804	60 993	68 255	7 263	11.9	Poudre et rétentat de lait écrémé
Molkenpulver, Protein- konzentrate	22 742	13 767	17 504	3 738	27.1	Poudre de petit-lait, concentrés de protéines
Fetthaltiges Milchpulver, Rahmpulver	12 428	8 771	6 606	-2 166	-24.7	Poudre de lait grasse, crème en poudre
Kondensmilch	10 033	8 470	4 397	-4 073	-48.1	Lait condensé
Lactose, Lactosesirup	1 209	510	1 009	500	98.0	Lactose, sirop de lactose
Andere Milchprodukte						Autres produits laitiers
Futtermittel	776	1 672	3 602	1 929	115.4	Aliments fourragers
Fertigprodukte mit Milchanteil	33 828	34 070	45 559	11 489	33.7	Produits finis contenant du lait

Eidg. Oberzolldirektion, Gliederung SBV Statistik

Direction générale des douanes, classification USP Statistique

6.5 Ausfuhr von Käse nach Sorten, Menge Exportations de fromage par variété, quantité

In Tonnes ~ En tonnes

Käsesorten	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Variétés de fromage
				absolut	%	
Frischkäse						Fromages frais
Mascarpone, Ricotta Romana	32	98	73	-25	-25.4	Mascarpone, ricotta romana
Mozzarella	974	1 437	2 365	928	64.5	Mozzarella
Andere Frischkäse	1 177	1 401	2 178	778	55.5	Autres fromages frais
Frischkäse total	2 183	2 936	4 617	1 681	57.3	Total fromages frais
Weichkäse						Fromage à pâte molle
Weichkäse mit Schimmelbildung						Fromage à p. molle avec moisissures
Danablu, Gorgonzola, Roquefort	0	2	2	0	-17.9	Danablu, Gorgonzola, Roquefort
Weisseschimmkäse	16	11	9	-2	-15.2	Fromage à croûte fleurie
Weichkäse mit Schimmelbildung total	16	13	11	-2	-15.6	Fromage à p. molle avec moisissures total
Brie, Camembert, Italico	3	2	2	1	57.0	Brie, camembert, italico
Vacherin Mont d'Or AOC	35	38	40	2	5.8	Vacherin Mont d'Or AOC
Andere Weichkäse	777	1 393	1 701	308	22.1	Autres fromages à pâte molle
Weichkäse total	832	1 446	1 755	309	21.3	Total fromages à pâte molle
Halbhartkäse						Fromage à pâte mi-dure
Halbhartkäse mit Schimmelbildung	0	0	0	0	...	Fromage à pâte mi-dure persillée
Caciocavallo, Fontina, Brà, u.a.	0	0	1	1	...	Caciocavallo, Fontina, Brà, etc.
Appenzeller®	5 249	5 317	5 701	383	7.2	Appenzeller®
Tilsiter	727	437	429	-8	-1.9	Tilsiter
Raclette Suisse®	1 190	1 157	1 333	176	15.2	Raclette Suisse®
Vacherin Fribourgeois AOC	256	295	293	-3	-0.9	Vacherin Fribourgeois AOC
Tête de Moine AOC	1 403	1 323	1 289	-34	-2.6	Tête de Moine AOC
St. Paulin-Suisse	4	5	2	-3	-66.5	St. Paulin suisse
Andere Halbhartkäse	3 520	5 173	4 128	-1 045	-20.2	Autres fromages à pâte mi-dure
Halbhartkäse, gerieben, pulverisiert	8	7	9	1	20.2	Fromage à pâte mi-dure, râpé, en poudre
Halbhartkäse total	12 357	13 715	13 183	-532	-3.9	Total fromage à pâte mi-dure
Hartkäse						Fromages à pâte dure
Kräuterkäse (Schabziger)	46	44	43	-1	-3.0	Fromage glaronais aux herbes (schabziger)
Hartkäse mit Schimmelbildung	0	1	1	0	-33.6	Fromage à pâte dure persillée
Caciocavallo, Fontina, Brà, u.a.	10	13	27	14	114.6	Caciocavallo, Fontina, Brà, etc.
Emmentaler AOC	21 603	19 739	19 227	-513	-2.6	Emmentaler AOC
Switzerland Swiss	1 666	1 738	1 468	-270	-15.6	Switzerland Swiss
Le Gruyère AOC	11 779	10 974	11 967	993	9.1	Le Gruyère AOC
Andere Hartkäse	1 118	2 284	2 793	509	22.3	Autres fromages à pâte dure
Hartkäse, gerieben, pulverisiert	105	158	138	-20	-12.4	Autres from. à pâte dure, râpé, en poudre
Hartkäse total	36 328	34 951	35 664	712	2.0	Total fromage à pâte dure
Extra Hartkäse						Fromage à pâte extra-dure
Sbrinz AOC	360	342	260	-82	-24.1	Sbrinz AOC
Extra Hartkäse total	360	342	260	-82	-24.1	Total fromage à pâte extra-dure
Total aller Sorten	52 060	53 390	55 477	2 087	3.9	Total fromage, toutes les variétés
Schmelzkäse total	4 082	3 628	2 902	-726	-20.0	Total fromage fondu
Fertigfondue total	5 146	5 146	5 476	330	6.4	Total fondue prête à l'emploi

Eidg. Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

6.6 Ausfuhr von Käse nach Bestimmungsländern Exportations de fromage par pays de destination

In t, inbegriffen Schmelzkäse, ohne Fertigfondue, vergleiche Tabelle 6.5
En t, y compris le fromage fondu, sans fondue prête à l'emploi, voir tableau 6.5

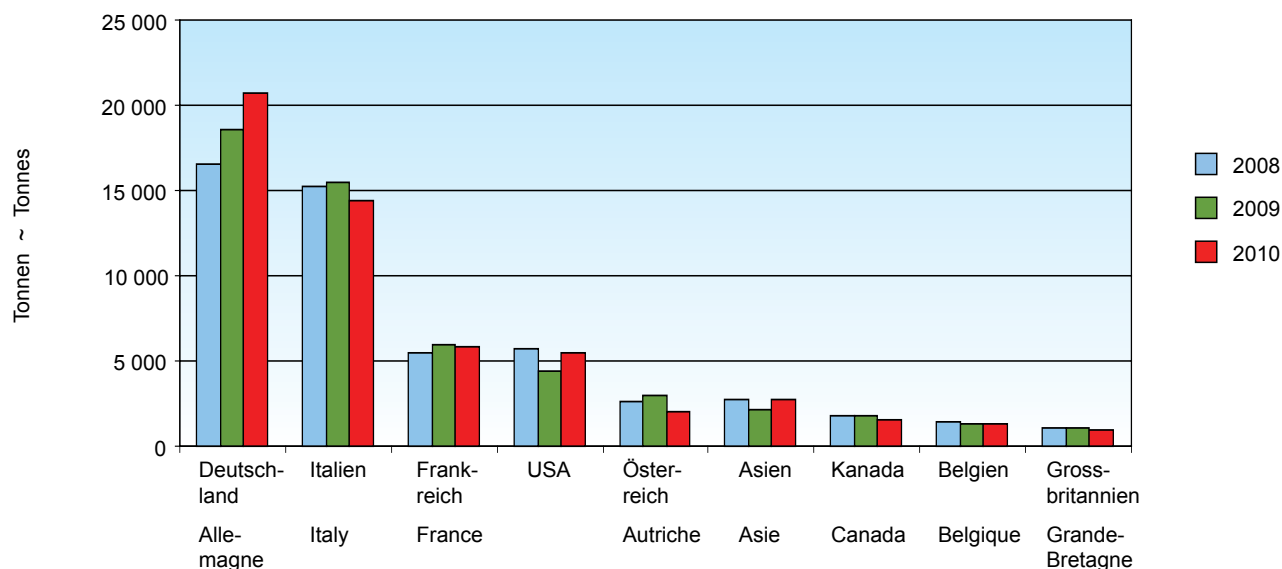
Bestimmungsländer	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009		Destinataires
				absolut	%	
Europa						Europe
Deutschland	16 500	18 515	20 743	2 227	12.0	Allemagne
Italien	15 189	15 455	14 379	-1 076	-7.0	Italie
Frankreich	5 468	5 937	5 831	-106	-1.8	France
Österreich	2 601	2 959	2 062	-897	-30.3	Autriche
Belgien	1 477	1 322	1 361	39	2.9	Belgique
Niederlande	895	1 077	1 125	48	4.5	Pays-Bas
Grossbritannien	1 090	1 047	930	-118	-11.2	Grande-Bretagne
Spanien	501	513	484	-29	-5.7	Espagne
Dänemark	241	457	172	-286	-62.4	Danemark
Luxemburg	337	320	303	-17	-5.2	Luxembourg
Schweden	258	143	107	-36	-25.4	Suède
Griechenland	128	130	100	-30	-23.4	Grèce
Portugal	64	51	41	-10	-20.5	Portugal
Norwegen	4	0	0	0	0.0	Norvège
Europa übrige	416	328	470	142	43.3	Autres pays d'Europe
Total Europa	45 166	48 255	48 106	- 149	-0.3	Total Europe
Andere Länder/Kontinente						Autres pays/continents
USA	5 755	4 371	5 473	1 102	25.2	USA
Asien	2 714	2 122	2 721	599	28.2	Asie
Kanada	1 811	1 781	1 603	-178	-10.0	Canada
Lateinamerika	414	215	223	7	3.5	Amérique latine
Afrika	155	150	131	-19	-12.6	Afrique
Ozeanien	126	122	122	0	-0.1	Océanie
Total andere Länder	10 975	8 762	10 273	1 511	17.2	Total autres pays
Total	56 142	57 018	58 379	1 362	2.4	Total

Eidg. Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Grafik ~ Grafique
Tab. 6.6

Ausfuhr von Käse nach Land, Menge
Exportations de fromage par pays, quantité



6.7 Einfuhr von Milch und Milchprodukten, Menge Importations de lait et de produits laitiers, quantité

In Tonnen ~ En tonnes

Produktgruppen	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Produits
				absolut	%	
Konsummilch, Rohstoffe						Lait de consommation, mat. première
Fettangereicherte Milch	723	1 670	1 620	-50	-3.0	Lait enrichi en matière grasse
Halb- und teilentrahmte Milch, Vollmilch und unbearbeitete Rohstoffe (Zonenmilch)	23 020	23 436	23 040	-397	-1.7	Lait demi- et partiellement écrémé, lait entier et matière première non transformée (zone franche)
Trinkmagermilch, pasteurisiert oder baktofugiert	63	1	102	101	...	Lait de consommation écrémé, past. ou bactofugé
Milchspezialitäten						Spécialités
Milchgetränke	...	...	...	...	...	Boissons lactées
Jogurt	8 166	9 765	10 635	870	8.9	Yogourt
Speiseeis	8 481	9 658	9 036	-622	-6.4	Glaces comestibles
Dessertprodukte	...	...	...	...	...	Desserts
Buttermilch, saure Milch, saurer Rahm, Kefir	758	815	559	-257	-31.5	Babeurre, lait acidulé, crème acidulée, kéfir
Rahm						Crème
Doppel-, Voll-, Halb- und Kaffeerahm	678	351	366	15	4.3	Double-crème, crème entière, demi-crème et crème à café
Butter und Butterfette						Beurre et graisse butyrique
Entwässerte Butter	244	15	225	209	...	Beurre déshydraté
Wasserhaltige Butter	54	45	30	-15	-34.0	Beurre aqueux
Käse						Fromage
Frischkäse, Quark	13 557	15 282	17 414	2 132	14.0	Fromage frais, séré
Weichkäse	9 796	10 429	10 308	-121	-1.2	Fromage à pâte molle
Halbhartkäse	7 222	7 182	7 335	153	2.1	Fromage à pâte mi-dure
Hartkäse	8 376	8 302	8 574	271	3.3	Fromage à pâte dure
Schmelzkäse	2 118	2 906	3 260	355	12.2	Fromage fondu
Milchpulver, Milchkondensate						Poudre de lait, lait condensé
Magermilchpulver, Magermilchretentat	2 441	2 697	724	-1 973	-73.2	Poudre et rétentat de lait écrémé
Molkenpulver, Protein- konzentrate	8 785	6 493	8 246	1 752	27.0	Poudre de petit-lait, concentrés de protéines
Fetthaltiges Milchpulver, Rahmpulver	279	493	510	17	3.3	Poudre de lait grasse, crème en poudre
Kondensmilch	1 785	1 544	1 501	-44	-2.8	Lait condensé
Lactose, Lactosesirup	8 415	7 678	9 277	1 599	20.8	Lactose, sirop de lactose
Andere Milchprodukte						Autres produits laitiers
Futtermittel	1 269	1 096	1 037	-59	-5.4	Aliments fourragers
Fertigprodukte mit Milchanteil	3 028	2 843	3 256	414	14.5	Produits finis contenant du lait

Eidg. Oberzolldirektion, Gliederung SBV Statistik

Direction générale des douanes, classification USP Statistique

6.8 Einfuhr von Milch und Milchprodukten, Wert Importations de lait et de produits laitiers, valeur

In 1000 CHF ~ En milliers de CHF

Produktgruppen	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Produits
				absolut	%	
Konsummilch, Rohstoffe						Lait de consommation, mat. première
Fettangereicherte Milch	4 506	9 945	8 581	-1 364	-13.7	Lait enrichi en matière grasse
Halb- und teilentrahmte Milch, Vollmilch und unbearbeitete Rohstoffe (Zonenmilch)	16 968	15 353	13 877	-1 475	-9.6	Lait demi- et partiellement écrémé, lait entier et matière première non transformée (zone franche)
Trinkmagermilch, pasteurisiert oder baktofugiert	94	10	47	37	...	Lait de consommation écrémé, past. ou bactofugé
Milchspezialitäten						Spécialités
Milchgetränke	...	...	...	...	...	Boissons lactées
Jogurt	16 318	17 923	17 110	-814	-4.5	Yogourt
Speiseeis	44 406	50 706	44 385	-6 321	-12.5	Glaces comestibles
Dessertprodukte	...	...	...	...	...	Desserts
Buttermilch, saure Milch, saurer Rahm, Kefir	2 578	1 996	1 426	-570	-28.6	Babeurre, lait acidulé, crème acidulée, kéfir
Rahm						Crème
Doppel-, Voll-, Halb- und Kaffeerahm	2 843	449	474	25	5.6	Double-crème, crème entière, demi-crème et crème à café
Butter und Butterfette						Beurre et graisse butyrique
Entwässerte Butter	1 181	111	1 218	1 107	...	Beurre déshydraté
Wasserhaltige Butter	491	311	227	-85	-27.2	Beurre aqueux
Käse						Fromage
Frischkäse, Quark	94 808	96 793	102 455	5 663	5.9	Fromage frais, séré
Weichkäse	110 017	107 931	97 660	-10 271	-9.5	Fromage à pâte molle
Halbhartkäse	68 832	65 103	63 035	-2 068	-3.2	Fromage à pâte mi-dure
Hartkäse	90 461	81 858	87 167	5 309	6.5	Fromage à pâte dure
Schmelzkäse	17 882	20 872	21 601	730	3.5	Fromage fondu
Milchpulver, Milchcondensate						Poudre de lait, lait condensé
Magermilchpulver, Magermilchretentat	8 657	7 735	2 696	-5 039	-65.1	Poudre et rétentat de lait écrémé
Molkenpulver, Protein- konzentrate	31 987	18 462	25 977	7 515	40.7	Poudre de petit-lait, concentrés de protéines
Fetthaltiges Milchpulver, Rahmpulver	2 136	2 382	2 651	268	11.3	Poudre de lait grasse, crème en poudre
Kondensmilch	9 144	7 620	6 873	-747	-9.8	Lait condensé
Lactose, Lactosesirup	15 983	9 744	14 871	5 128	52.6	Lactose, sirop de lactose
Andere Milchprodukte						Autres produits laitiers
Futtermittel	2 691	2 467	2 352	-115	-4.6	Aliments fourragers
Fertigprodukte mit Milchanteil	19 721	17 887	19 181	1 294	7.2	Produits finis contenant du lait

Eidg. Oberzolldirektion, Gliederung SBV Statistik

Direction générale des douanes, classification USP Statistique

6.9 Einfuhr von Käse nach Sorten, Menge Importations de fromage par variété, quantité

In Tonnen ~ En tonnes

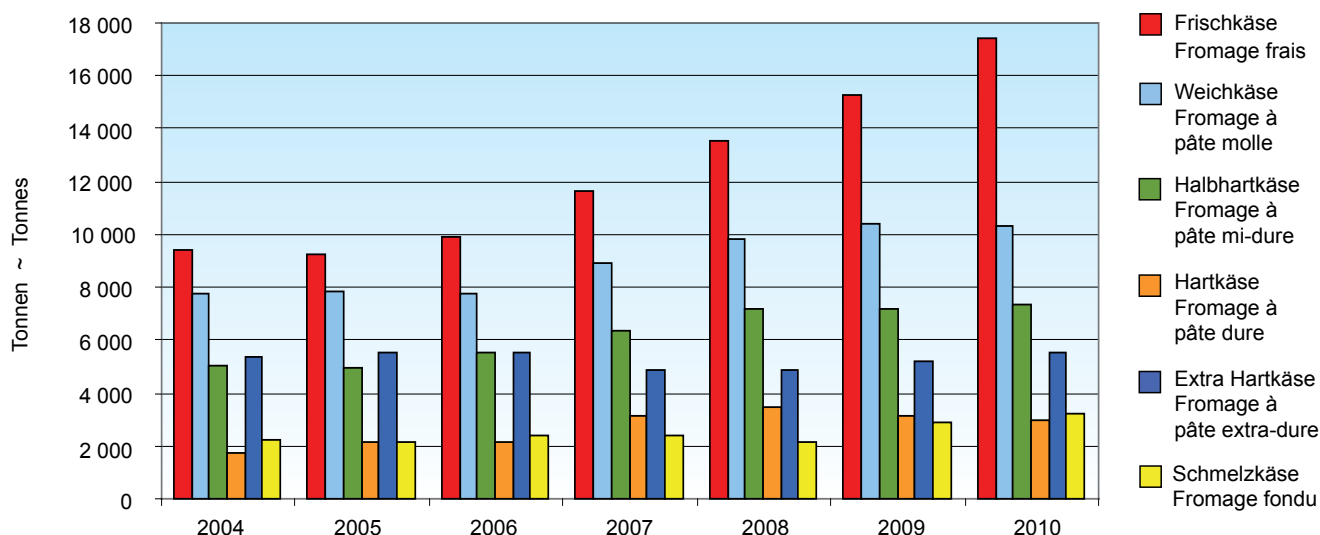
Käsesorten	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Variétés de fromage
				absolut	%	
Frischkäse						Fromage frais
Mascarpone, Ricotta Romana	1 256	1 161	1 142	-19	-1.6	Mascarpone, ricotta romana
Mozzarella	2 891	2 752	3 277	525	19.1	Mozzarella
Andere Frischkäse	9 411	11 369	12 995	1 626	14.3	Autres fromages frais
Frischkäse total	13 557	15 282	17 414	2 132	14.0	Total fromage frais
Weichkäse						Fromage à pâte molle
Weichkäse mit Schimmelkäse						Fromage à p. molle avec moisissures
Danablu, Gorgonzola, Roquefort	210	199	461	261	131.0	Danablu, Gorgonzola, Roquefort
Weisseschimmelkäse	1 956	1 921	1 656	-265	-13.8	Fromage à croûte fleurie
Total Weichkäse mit Schimmelbildung	2 166	2 120	2 117	-4	-0.2	Total fromage à p. molle avec moisissures
Brie, Camembert, Italico	1 607	1 896	1 676	-221	-11.6	Brie, camembert, italico
Andere Weichkäse	6 023	6 412	6 515	103	1.6	Autres fromages à pâte molle
Weichkäse total	9 796	10 429	10 308	-121	-1.2	Total fromage à pâte molle
Halbhartkäse						Fromage à pâte mi-dure
Halbhartkäse mit Schimmelbildung	50	39	26	-12	-31.9	Fromage à pâte mi-dure persillée
Caciocavallo, Fontina, Brà, u.a.	776	729	618	-111	-15.3	Caciocavallo, Fontina, Brà, etc.
Tilsiter	178	82	46	-35	-43.1	Tilsiter
Andere Halbhartkäse	6 213	6 241	6 532	291	4.7	Autres fromage à pate mi-dure
Halbhartkäse, gerieben, pulverisiert	5	91	112	21	23.0	Fromage à pâte mi-dure, râpé, en poudre
Halbhartkäse total	7 222	7 182	7 335	153	2.1	Total fromage à pâte mi-dure
Hartkäse						Fromage à pâte dure
Kräuterkäse (Schabziger)	7	34	3	-31	-92.6	Fromage glaronais aux herbes (schabziger)
Hartkäse mit Schimmelbildung	4	0	2	2	...	Fromage à pâte dure persillée
Caciocavallo, Fontina, Brà, u.a.	227	181	140	-41	-22.7	Caciocavallo, Fontina, Brà, etc.
Emmentaler	417	390	430	39	10.0	Emmentaler
Andere Hartkäse	2 416	2 148	1 961	-187	-8.7	Autres fromages à pâte dure
Hartkäse, gerieben, pulverisiert	409	369	470	100	27.2	Autres from. à pâte dure, râpé, en poudre
Hartkäse total	3 479	3 123	3 005	-118	-3.8	Total fromage à pâte dure
Extra Hartkäse						Fromage à pâte extra-dure
Grana, Parmigiano	4 897	5 179	5 568	389	7.5	Grana, Parmigiano
Extra Hartkäse total	4 897	5 179	5 568	389	7.5	Total fromage à pâte extra-dure
Total aller Sorten	38 952	41 195	43 630	2 435	5.9	Total fromage, toutes les variétés
Schmelzkäse total	2 118	2 906	3 260	355	12.2	Total fromage fondu

Eidg. Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Grafik ~ Grafique
Tab. 6.9

Einfuhr von Käse nach Sorten, Menge
Importations de fromage par variété, quantité



6.10 Einfuhr von Käse nach Herkunftsländer Importations de fromage par pays de provenance

In t, inbegriffen Schmelzkäse, vergleiche Tabelle 6.9
En t, y compris le fromage fondu, voir tableaux 6.9

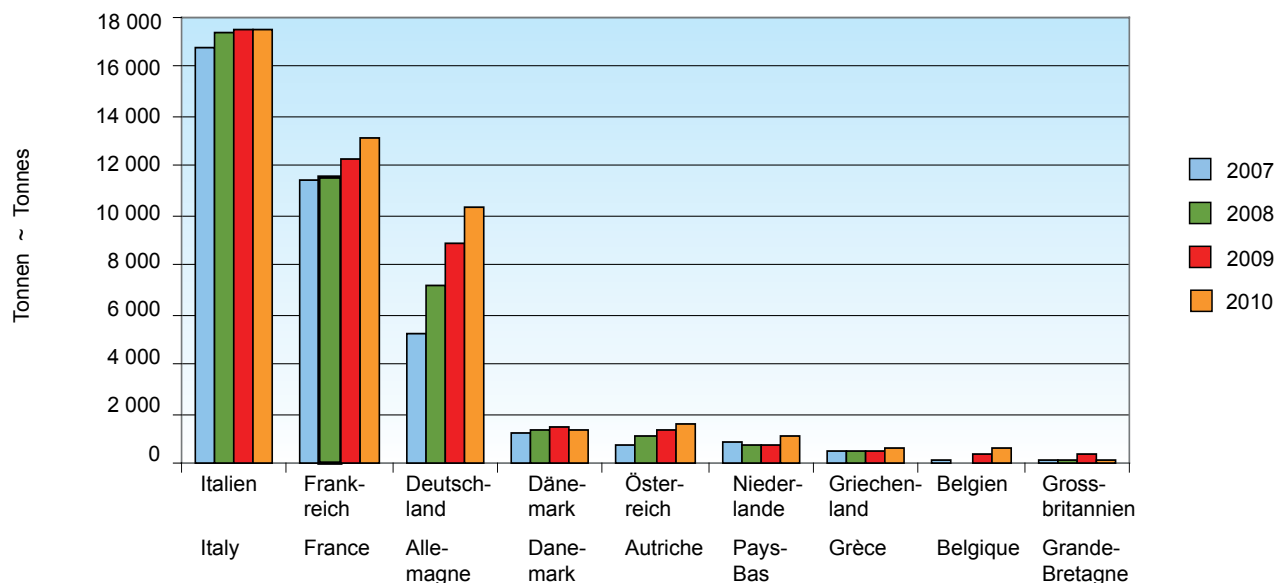
Herkunftsländer	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Provenance
				absolut	%	
Europa						Europe
Italien	17 449	17 471	17 512	41	0.2	Italie
Frankreich	11 519	12 309	13 123	814	6.6	France
Deutschland	7 229	8 916	10 365	1 449	16.2	Allemagne
Dänemark	1 383	1 408	1 325	-83	-5.9	Danemark
Österreich	1 080	1 353	1 617	264	19.5	Autriche
Niederlande	757	763	1 056	293	38.3	Pays-Bas
Griechenland	440	540	563	23	4.2	Grèce
Belgien	61	372	647	275	73.9	Belgique
Grossbritannien	115	308	131	-177	-57.6	Grande-Bretagne
Spanien	286	268	280	12	4.4	Espagne
Portugal	121	135	163	28	21.0	Portugal
Schweden	20	17	19	2	10.2	Suède
Norwegen	0	0	0	0	34.1	Norvège
Luxemburg	-	-	-	-	-	Luxembourg
Europa übrige	609	236	70	-167	-70.5	Autres pays d'Europe
Total Europa	41 069	44 097	46 870	2 773	6.3	Total Europe
Andere Länder						Autres pays
Lateinamerika	-	3	-	-	-	Amérique latine
Asien	1	1	1	0	29.5	Asie
USA	0	0	0	0	-90.0	USA
Afrika	-	0	-	-	-	Afrique
Kanada	-	-	19	-	-	Canada
Ozeanien	0	-	-	-	-	Océanie
Total andere Länder	1	4	20	16	422.5	Total autres pays
Total	41 069	44 101	46 890	2 789	6.3	Total

Eidg. Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Grafik ~ Grafique
Tab. 6.10

Einfuhr von Käse nach Land, Menge
Importations de fromage par pays, quantité



7. Verbrauch Consommation

Milch und Milchprodukte tragen mit ihren Inhaltsstoffen massgeblich zur ausgewogenen Ernährung der Bevölkerung bei. Insbesondere liefern Milch und Milchprodukte mehr als einen Viertel der konsumierten Nahrungsenergie. Die Bedeutung für die Versorgung mit Proteinen und weiteren essentiellen Nährstoffen wie Calcium, Spurenelementen und Vitaminen dürfte noch grösser sein.

Seit längerem ist bei den Milchprodukten ein Trend zu stärker verarbeiteten, eher länger haltbaren und möglichst direkt geniessbaren Produkten auszumachen. Einerseits geht der Verbrauch an Vollmilch zurück, aber auch der Verbrauch von Konsummilch insgesamt. Der Pro-Kopf-Konsum von Butter und Rahm blieb 2010 stabil, während jener von Käse minim (+0.7 %) zunahm.

Ein bedeutender Teil der Butter (38 %) wird in Bäckereien und in der Nahrungsmittelindustrie verwendet. Das wichtigste Produkt im Detailhandel ist «die Butter», welche einen Anteil von knapp 30 % an der Gesamtmenge hat. Die am meisten konsumierte Käsesorte ist der Mozzarella, vor Gruyère AOC und Raclette Suisse.

Par leurs composants naturels, le lait et les produits laitiers prennent une grande place dans une alimentation saine et équilibrée. Ils fournissent plus d'un quart de l'énergie alimentaire consommée et revêtent probablement une plus grande importance encore pour notre approvisionnement en protéines et en autres nutriments essentiels tels que le calcium, les oligoéléments et les vitamines.

On constate depuis un certain temps un engouement croissant pour les produits laitiers plus élaborés, de plus longue conservation et directement consommables. D'une part, la consommation de lait entier, mais aussi de lait de consommation en général, est en recul. La consommation de beurre et de crème par habitant restait stable en 2010, pendant que la consommation de fromage a augmenté un peu (+0.7 %).

Une bonne partie du beurre (38 %) est utilisée dans la boulangerie et l'industrie alimentaire. Le principal produit vendu dans le commerce de détail est « Le beurre », qui représente près de 30 % de la quantité totale. Le fromage le plus favorisé est le Mozzarella, suivi par le Gruyère AOC et la Raclette Suisse.

7.1 Verbrauch von Konsummilch und Milchgetränken Consommation de lait et de boissons lactées

In 1000 Tonnen ~ En milliers de tonnes

Milchsorten	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Variétés de lait
				absolut	%	
Konsummilch						Lait de consommation
Vollmilch						Lait entier
Konsummilch für Selbstversorgung	93.0	87.0	70.0	-17.0	-19.5	Autoapprovisionnement
Verkauf von Konsummilch durch Selbstaussmesser	9.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Vente directe de lait de consommation
Offenverkauf von Konsummilch	10.9	9.6	9.1	-0.5	-5.2	Lait de consommation en vrac
Pasteurisierte Vollmilch	92.7	58.5	51.5	-7.0	-12.0	Lait entier pasteurisé
UHT-Vollmilch	176.9	22.2	22.4	0.2	0.9	Lait entier UHT
Total Vollmilch	382.5	177.3	153.0	-24.3	-13.7	Total lait entier
Standardisierte Milch						Lait standardisé
a) Vollmilch 35g Fett						a) Lait entier 35g graisse
- pasteurisiert	...	34.0	40.3	6.3	18.5	- pasteurisé
- UHT	...	158.8	156.8	-2.0	-1.3	- UHT
b) teilentrahmt						b) partiellement écrémé
- pasteurisiert	80.7	77.9	77.7	-0.2	-0.3	- pasteurisé
- UHT	89.9	67.3	67.3	0.0	0.0	- UHT
c) halbentrahmt						c) demi-écrémé
- pasteurisiert	0.4	2.3	3.3	1.0	43.5	- pasteurisé
- UHT	20.1	45.2	50.0	4.8	10.6	- UHT
Total standardisierte Milch	191.1	385.5	395.4	9.9	2.6	Total lait standardisé
Andere Konsummilchsorten						Autre lait de consommation
Verkauf von fettangereicherter Milch	1.0	1.0	0.9	-0.1	-10.0	Vente de lait enrichi en matière grasse
Verkauf von Magermilchdrink	15.8	14.9	14.1	-0.8	-5.4	Vente de lait écrémé
Total andere Konsummilchsorten	16.8	15.9	15.0	-0.9	-15.4	Total autre lait de consommation
Total Konsummilch	590.4	578.7	563.4	-15.3	-2.6	Total lait de consommation
Milchgetränke						Boissons lactées
Milchgetränke / Tafelgetränke mit Milch	75.8	69.4	63.3	-6.1	-8.8	Boissons lactées / boissons de table au lait
Buttermilchgetränke	2.8	2.4	2.2	-0.2	-8.3	Boissons au babeurre
Molkegetränke	0.4	0.2	0.2	0.0	0.0	Boissons au petit-lait
Total Milchgetränke	79.0	72.0	65.7	-6.3	-8.8	Total boissons lactées

7.2 Pro-Kopf-Verbrauch von Konsummilch und Milchgetränken Consommation de lait et de boissons lactées par habitant

In kg pro Kopf. Mittlere ortsanwesende Bevölkerung der Schweiz = mittlere Wohnbevölkerung und Touristen- bzw. Kurzaufenthalter-überschuss, 2008: 7'820'000 Personen; 2009: 7'900'000 Personen; 2010: 7'970'000 Personen.

En kg par habitant. Population résidante moyenne = moyenne corrigée avec l'excédent de touristes et de résidents de courte durée, 7'820'000 personnes en 2008; 7'900'000 personnes en 2009; 7'970'000 personnes en 2010.

Milchsorten	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Variétés de lait
				absolut	%	
Konsummilch						Lait de consommation
Vollmilch						Lait entier
Konsummilch für Selbstversorgung	11.9	11.0	8.8	-2.2	-20.0	Autoapprovisionnement
Verkauf von Konsummilch durch Selbstausmesser	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	Vente directe de lait de consommation
Offenverkauf von Konsummilch	1.4	1.2	1.1	-0.1	-8.3	Lait de consommation en vrac
Pasteurisierte Vollmilch	11.9	7.4	6.5	-0.9	-12.2	Lait entier pasteurisé
UHT-Vollmilch	22.6	2.8	2.8	0.0	0.0	Lait entier UHT
Total Vollmilch	49.0	22.4	19.2	-3.2	-14.3	Total lait entier
Standardisierte Milch						Lait standardisé
a) Vollmilch 35g Fett						a) Lait entier 35g graisse
- pasteurisiert	...	4.3	5.1	0.8	18.6	- pasteurisé
- UHT	...	20.1	19.7	-0.4	-2.0	- UHT
b) teilentrahmt						b) partiellement écrémé
- pasteurisiert	10.3	9.9	9.7	-0.2	-2.0	- pasteurisé
- UHT	11.5	8.6	8.4	-0.2	-2.3	- UHT
c) halbentrahmt						c) demi-écrémé
- pasteurisiert	0.1	0.3	0.4	0.1	...	- pasteurisé
- UHT	2.6	5.7	6.3	0.6	10.5	- UHT
Total standardisierte Milch	24.5	48.9	49.6	0.7	1.4	Total lait standardisé
Andere Konsummilchsorten						Autre lait de consommation
Verkauf von fettangereicherter Milch	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	Vente de lait enrichi en matière grasse
Verkauf von Magermilchdrink	2.1	1.9	1.8	-0.1	-5.3	Vente de lait écrémé
Total andere Konsummilchsorten	2.2	2.0	1.9	-0.1	-5.0	Total autre lait de consommation
Total Konsummilch	75.7	73.3	70.7	-2.6	-3.5	Total lait de consommation
Milchgetränke						Boissons lactées
Milchgetränke / Tafelgetränke mit Milch	9.7	8.8	7.9	-0.9	-10.2	Boissons lactées / boissons de table au lait
Buttermilchgetränke	0.4	0.3	0.3	0.0	0.0	Boissons au babeurre
Molkegetränke	0.0	0.0	0.0	-	-	Boissons au petit-lait
Total Milchgetränke	10.1	9.1	8.2	-0.9	-9.9	Total boissons lactées

TSM Treuhand GmbH und SBV Statistik

TSM Fiduciaire Sàrl et USP Statistique

7.3 Verbrauch von Butter Consommation de beurre

In Tonnen, inbegriffen Ortsverkäufe der gewerblichen Milchverarbeiter

En tonnes, y compris les ventes locales des transformateurs artisanaux de lait

Buttersorten	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Variétés de beurre
				absolut	%	
Vorzugsbutter	5 856	6 433	6 294	-139	-2.2	Beurre de choix
Milch- Sirtenrahmbutter	1 114	539	561	22	4.1	Beurre de crème de lait et de petit-lait
« Die Butter »	12 642	12 747	12 885	138	1.1	« Le Beurre »
Bäckerei-, Industriebutter	16 616	15 944	16 618	674	4.2	Beurres de boulangerie et d'industrie
Eingesottene Butter	5 702	5 588	5 607	19	0.3	Beurre fondu
Milchfettfraktionen	233	189	184	-5	-2.6	Fractions de graisse lactique
Bratcrème	311	317	313	-4	-1.3	Crème à rôtir
Butter in Spezialprodukten ¹	727	1 094	870	-224	-20.5	Beurre dans produits spéciaux ¹
Total	43 201	42 851	43 332	481	1.1	Total

¹ Spezialprodukte = kalorienverminderte Butter und Butterzubereitungen

¹ Produits spéciaux = beurre et préparations au beurre à teneur réduite en calories

Branchenorganisation Butter (BOB)

Organisation sectorielle pour le beurre (OSB)

7.4 Verbrauch von Käse Consommation de fromage

In Tonnen ~ En tonnes

Käsesorten	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Variétés de fromage
				absolut	%	
Käse						
Frischkäse						Fromage
Quark	9 598	10 025	9 495	-530	-5.3	Fromages frais
Mascarpone, Ricotta Romana	1 852	1 679	1 877	198	11.8	Séré
Mozzarella	18 780	18 556	19 657	1 101	5.9	Mascarpone, ricotta romana
Andere Frischkäse	21 826	25 476	26 211	735	2.9	Mozzarella
Total Frischkäse	52 056	55 736	57 240	1 504	2.7	Autres fromages frais
Weichkäse						Total fromages frais
Danablu, Gorgonzola, Roquefort	210	197	459	262	133.0	Fromages à pâte molle
Weisschimmelkäse	4 663	4 728	4 760	32	0.7	Danablu, Gorgonzola, Roquefort
Blau-, Grünschimmelkäse	9	6	5	-1	...	Fromage à croûte fleurie
Brie, Camembert, Italico	1 604	1 895	1 673	-222	-11.7	Fromage à pâte molle persillée
Tommes	2 244	2 076	1 998	-78	-3.8	Brie, camembert, italico
Vacherin Mont d'Or AOC	482	501	476	-25	-5.0	Tommes
Andere Weichkäse	6 497	6 537	6 629	92	1.4	Vacherin Mont d'Or AOC
Total Weichkäse	15 709	15 940	16 000	60	0.4	Autres fromages à pâte molle
Halbhartkäse						Total fromages à pâte molle
Halbhartkäse mit Schimmelbildung	249	279	253	-26	-9.3	Fromages à pâte mi-dure
Caciocavallo, Fontina, Brà u.a.	776	728	617	-111	-15.2	Fromage à pâte mi-dure persillée
Kaltgereifte Käse	18	12	9	-3	-25.0	Caciocavallo, Fontina, Brà etc.
Appenzeller®	3 259	2 943	3 160	217	7.4	Fromage affiné à froid
Tilsiter	3 262	3 215	2 811	-404	-12.6	Appenzeller®
Walliser Raclette AOC	2 106	2 092	2 145	53	2.5	Tilsiter
Raclette Suisse®	10 323	10 172	10 213	41	0.4	Raclette du Valais AOC
Freiburger Vacherin AOC	2 243	2 111	2 243	132	6.3	Raclette Suisse®
Tête de Moine AOC	927	813	854	41	5.0	Vacherin Fribourgeois AOC
Bündner Bergkäse	847	755	718	-37	-4.9	Tête de Moine AOC
Alpkäse halbhart	1 925	2 076	2 058	-18	-0.9	Fromage de montagne des Grisons
St. Paulin-Suisse	777	624	577	-47	-7.5	Fromage d'alpage à pâte mi-dure
Schweizer Edamer	348	324	328	4	1.2	St. Paulin suisse
Jurakäse	216	256	282	26	10.2	Edam suisse
Berg- und Schnittkäse, halbhart	1 931	2 155	2 475	320	14.8	Fromage du Jura
Spezialkäse	411	394	397	3	0.8	Fromage de montagne à pâte mi-dure et pressée
Andere Halbhartkäse	17 279	18 086	19 581	1 495	8.3	Fromage spécial
Schmelzrohware, auf Bestellung	203	202	193	-9	-4.5	Autres fromages à pâte mi-dure
Halbhartkäse, gerieben, pulverisiert	-2	84	104	20	23.8	Fromage pour la fonte, sur commande
Total Halbhartkäse	47 098	47 321	49 018	1 697	3.6	From. à pâte mi-dure, râpé, en poudre
Hartkäse						Total fromages à pâte mi-dure
Kräuterkäse (Schabziger)	1 801	1 836	1 869	33	1.8	Fromages à pâte dure
Hartkäse mit Schimmelbildung	4	-1	2	3	...	From. glaronais aux herbes (schabziger)
Caciocavallo, Fontina, Brà u.a.	217	169	113	-56	-33.1	Fromage à pâte dure persillée
Emmentaler AOC	4 315	4 680	5 805	1 125	24.0	Caciocavallo, Fontina, Brà etc.
Switzerland Swiss	1 515	1 468	1 439	-29	-2.0	Emmentaler AOC
Le Gruyère AOC	14 405	14 179	13 583	-596	-4.2	Switzerland Swiss
Andere Hartkäse	8 947	7 550	6 197	-1 353	-17.9	Le Gruyère AOC
Hartkäse, gerieben, pulverisiert	303	211	331	120	56.9	Autres fromages à pâte dure
Total Hartkäse	31 508	30 092	29 339	-753	-2.5	Fromages à pâte dure, râpé, en poudre
Extra Hartkäse						Total fromages à pâte dure
Sbrinz AOC	1 376	1 280	1 369	89	7.0	Fromages à pâte extra-dure
Grana	4 897	5 179	5 568	389	7.5	Sbrinz AOC
Total Extra Hartkäse	6 273	6 459	6 937	478	7.4	Grana
Schaf-, Ziegenkäse	1 070	1 119	1 107	-12	-1.1	Total fromages à pâte extra-dure
Total Käse	153 714	156 667	159 641	2 974	1.9	Fromage chèvre et brebis
Schmelzkäse						Total de toutes les variétés
Schmelzkäse	8 544	8 582	8 212	-370	-4.3	Fromage fondu
Fertig Fondue	3 615	3 614	3 870	256	7.1	Fromage fondu
Total Schmelzkäse	12 159	12 196	12 082	-114	-0.9	Fondue prête à l'emploi
						Total fromage fondu

Berechnungen SBV Statistik

Relevés USP Statistique

7.5 Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milchprodukten Consommation de lait et de produits laitiers par habitant

In kg pro Kopf. Mittlere ortsanwesende Bevölkerung der Schweiz = mittlere Wohnbevölkerung und Touristen- bzw. Kurzaufenthalterüberschuss (unter anderem Asylwesen), 2008: 7'820'000 Personen; 2009: 7'900'000 Personen; 2010: 7'970'000 Personen.

En kg par habitant. Population résidante moyenne = moyenne corrigée avec l'excédent de touristes et de résidents de courte durée (entre autres réfugiés), 7'820'000 personnes en 2008; 7'900'000 personnes en 2009; 7'970'000 personnes en 2010.

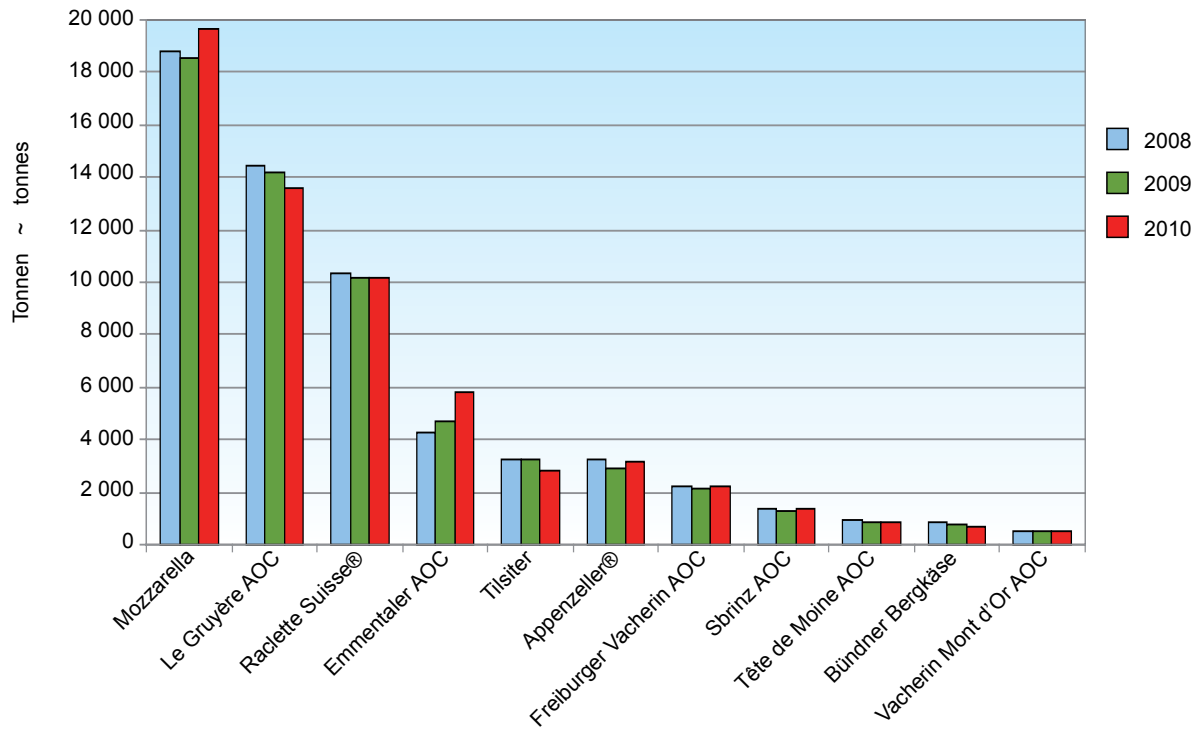
Produkt	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009		Produit
				absolut	%	
Konsummilch						Lait de consommation
Vollmilch						Lait entier
Selbstversorgung und Offenverkauf	14.5	12.2	9.9	-2.3	-18.9	Autoapprovisionnement et vente en vrac
Pasteurisierte Vollmilch	11.9	7.4	6.5	-0.9	-12.2	Lait entier pasteurisé
UHT-Vollmilch	22.6	2.8	2.8	0.0	0.0	Lait entier UHT
Total Vollmilch	49.0	22.4	19.2	-3.2	-14.3	Total lait entier
Standardisierte Milch						Lait standardisé
Pasteurisierte Milch	10.4	14.5	15.2	0.7	4.8	Lait pasteurisé
UHT	14.1	34.4	34.4	0.0	0.0	UHT
Total standardisierte Milch	24.5	48.9	49.6	0.7	1.4	Total lait standardisé
Fettangereicherte Milch	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	Lait enrichi en matière grasse
Magermilch	2.1	1.9	1.8	-0.1	-5.3	Lait écrémé
Total Konsummilch	75.7	73.3	70.7	-2.6	-3.5	Total lait de consommation
Milchgetränke	10.1	9.1	8.2	-0.9	-9.9	Boissons lactées
Jogurt	18.4	18.4	18.2	-0.2	-1.1	Yogourt
Butter						Beurre
Vorzugsbutter	0.8	0.8	0.8	0.0	-3.0	Beurre de choix
Milch- und Sirtenrahmbutter ¹	0.2	0.1	0.1	0.0	3.2	Beurre de crème de lait et de petit-lait ¹
« Die Butter »	1.6	1.6	1.6	0.0	0.2	« Le Beurre »
Eingesottene Butter	0.7	0.7	0.7	0.0	-0.5	Beurre fondu
Bäckerei-, Industriebutter, MilCHFettfraktionen	2.1	2.0	2.1	0.1	3.2	Beurre de boulangerie et d'industrie, fraction de graisse lactique
Bratcrème, Butter in Spezialprodukten	0.1	0.2	0.1	0.0	-16.9	Crème à rôtir, beurre dans produits spéciaux
Total Butter	5.5	5.4	5.4	0.0	0.0	Total beurre
Rahm						Crème
Vollrahm	3.3	3.5	3.7	0.2	5.7	Crème entière
Halbrahm	1.8	1.8	1.8	0.0	0.0	Demi-crème
Kaffeerahm	3.3	3.2	3.1	-0.1	-3.1	Crème à café
Total Konsumrahm²	6.3	6.1	6.1	0.0	0.0	Total crème de consommation²
Käse und Schmelzkäse						Fromage et fromage fondu
Frischkäse, Quark, Rohziger, Frischkäsegallerte	6.7	7.1	7.2	0.1	1.8	Fromage frais, séré, sérac et caillé de fromage frais
Weichkäse	2.0	2.0	2.0	0.0	-0.5	Fromage à pâte molle
Halbhartkäse	6.0	6.0	6.2	0.2	2.7	Fromage à pâte mi-dure
Hartkäse	4.0	3.8	3.7	-0.1	-3.4	Fromage à pâte dure
Extra Hartkäse	0.8	0.8	0.9	0.1	6.5	Fromage à pâte extra-dure
Spezialprodukte, Schaf-, Ziegenkäse	0.1	0.1	0.1	0.0	-1.9	Produits spéciaux, fromage chèvre et brebis
Schmelzkäse, Fertigfondue	1.6	1.5	1.5	0.0	-1.8	Fromage fondu, fondue prête à l'emploi
Total Käse und Schmelzkäse	21.2	21.4	21.5	0.1	0.7	Total fromage et fromage fondu

¹ Inbegriffen Ortsverkäufe und nicht erfasste Produkte
² Halbrahm und Kaffeerahm umgerechnet in Vollrahm

¹ Y compris les ventes locales et la production non recensées
² Demi-crème et crème à café converties en crème entière

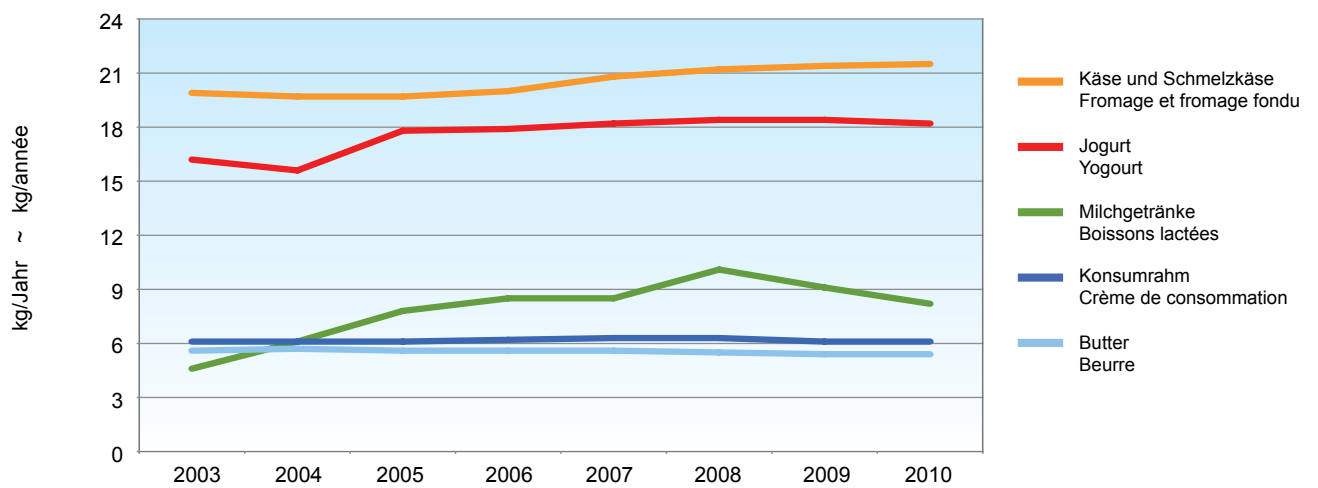
Grafik ~ Grafique
Tab. 7.4

Verbrauch ausgewählter Käsesorten
Consommation de fromages choisis



Grafik ~ Grafique
Tab. 7.5

Pro-Kopf-Verbrauch von Milchprodukten
Consommation de produits de lait par habitant



8. Preise Prix

Nach den Erhebungen der Sektion Marktbeobachtung des Bundesamtes für Landwirtschaft erzielten die Produzenten im Jahre 2010 für Milch handelsüblicher Qualität im Mittel 61.79 Rappen je Kilogramm Milch. Der Preis ging damit gegenüber dem Vorjahr nochmals um fast 3 Rappen pro Kilogramm oder 4.6 % zurück. Je nach Milchtyp und Art der Verwertung bestehen dabei auch zum gleichen Zeitpunkt grosse Unterschiede zwischen den Milchpreisen.

2010 war auch bei den Konsumentenpreisen für Milchprodukte in leichtem Rückgang zu beobachten. Die Preisreduktion fiel jedoch wie der Anstieg anlässlich der Lebensmittelkrise vom Jahr 2008 deutlich geringer aus als bei den Produzentenpreisen. Während die Produzentenpreise 2010 gemäss Produzentenpreisindex um 8.7% tiefer als im Jahr 2007 notierten, lagen die Preise für Milchprodukte gemäss dem berechneten Teilindex des Landesindex der Konsumentenpreise um 1.9% höher als im Jahr 2007.

Selon les relevés de la section Observation du marché de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), en 2010, les producteurs ont touché en moyenne 61,79 centimes par kilo de lait de qualité marchande. Les prix du lait ont ainsi encore baissé de près de 3 centimes par kilo par rapport à l'année précédente, soit 4,6 % de moins. Par ailleurs, on constate de grandes différences de prix en fonction du type de lait et du type de mise en valeur.

Les prix à la consommation des produits laitiers ont légèrement reculé en 2010. Cependant, tout comme la hausse observée en 2008 en raison de la crise alimentaire, cette baisse était nettement moins importante que celle infligée aux prix à la production qui, en 2010, selon l'indice des prix à la production, étaient inférieurs de 8,7 % à ceux de 2007. L'indice partiel de l'indice suisse des prix à la consommation indique, quant à lui, une hausse des prix des produits laitiers de 1,9 % par rapport à ceux de 2007.

8.1 Produzentenmilchpreis¹, monatlich Prix du lait à la production¹, par mois

In CHF/100 kg, MwSt inbegriffen ~ En CHF/100 kg, TVA incluse

Jahre Milchart	Monate - mois												Année Type du lait	
	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez		
2006														2006
Verkehrsmilch	72.38	70.69	69.69	68.82	68.33	70.63	72.20	74.69	75.09	74.32	73.09	72.54	71.29	Lait commercialisé
Industriemilch	70.92	69.79	68.64	67.95	67.43	69.45	71.05	73.70	73.76	72.89	71.77	71.29	72.97	Lait d'usine
verkäste Milch	72.93	69.76	69.20	68.80	68.32	70.50	71.94	74.02	75.07	74.69	73.61	72.97	81.26	Transf. en fromage
Biomilch	80.39	78.89	77.55	74.22	75.13	79.70	82.27	85.10	85.17	83.95	81.74	81.26		Lait bio
2007														2007
Verkehrsmilch	69.75	67.05	66.21	65.61	64.78	68.59	70.72	72.67	73.55	74.33	74.84	74.55	73.55	Lait commercialisé
Industriemilch	68.40	65.70	64.87	64.23	63.20	67.28	69.59	71.70	72.39	73.10	73.81	73.55	74.94	Lait d'usine
verkäste Milch	70.39	68.26	67.35	67.02	66.28	68.95	71.03	72.68	73.37	74.74	74.81	74.94	82.25	Transf. en fromage
Biomilch	78.58	74.25	74.02	72.16	71.46	78.66	79.75	82.09	84.65	82.80	83.06	82.25		Lait bio
2008														2008
Verkehrsmilch	76.55	73.81	72.24	71.48	70.72	75.57	82.67	84.39	85.02	84.33	79.28	79.21	78.22	Lait commercialisé
Industriemilch	75.39	72.39	71.08	70.62	69.09	74.63	82.49	84.02	84.69	83.61	78.25	78.22	79.24	Lait d'usine
verkäste Milch	76.81	75.08	73.11	72.48	72.10	75.24	80.94	83.06	83.52	83.82	79.01	79.24	87.47	Transf. en fromage
Biomilch	85.47	82.44	79.76	79.89	79.38	84.85	92.11	93.28	94.38	92.41	88.98	87.47		Lait bio
2009														2009
Verkehrsmilch	72.77	69.29	66.54	62.03	61.44	64.98	62.63	63.27	63.92	64.54	63.03	62.82	60.80	Lait commercialisé
Industriemilch	71.38	67.65	64.77	59.65	59.56	63.44	60.21	61.29	61.60	62.56	60.91	60.80	67.95	Lait d'usine
verkäste Milch	74.30	71.25	69.01	64.48	64.24	67.27	67.23	67.80	68.72	68.82	67.63	67.95	76.38	Transf. en fromage
Biomilch	80.40	78.63	76.02	76.95	73.53	79.10	79.50	78.74	78.87	77.30	75.02	76.38		Lait bio
2010														2010
Verkehrsmilch	62.99	61.91	61.00	59.04	58.46	60.32	62.52	63.84	64.04	64.39	63.08	63.15	60.89	Lait commercialisé
Industriemilch	60.92	59.84	59.00	56.83	56.33	57.95	60.19	61.40	61.27	61.75	60.69	60.89	68.57	Lait d'usine
verkäste Milch	67.97	67.01	65.71	64.41	63.26	65.05	67.00	68.98	70.26	70.75	68.14	68.57	75.53	Transf. en fromage
Biomilch	73.82	72.64	71.90	71.30	70.11	73.70	77.91	79.91	80.51	77.46	76.44	75.53		Lait bio

¹ **Im Milchpreis enthalten sind:** Basispreis inkl. Verkäufszulage, Zuschläge und Abzüge (Saison, Menge, Gehalt, Qualität), Transportkosten, Gewinnbeteiligungen, Nachzahlungen, Zuschläge und Abzüge für Kühlung, Bioprämien, Betriebskosten der Sammelstellen sofern bekannt.
Nicht im Milchpreis enthalten sind: Zulage für silofreie Fütterung, Abgaben an Organisationen und Verbände, Molke, Vorbezüge jeglicher Art.

¹ **Ce prix moyen comprend :** prix de base, supplément pour le lait transformé en fromage, suppléments et déductions (saison, quantité, composition, qualité), frais de transport, participations au bénéfice, versements ultérieurs, suppléments et déductions pour refroidissement, primes bio, coûts d'exploitation des centres collecteurs s'ils sont connus.
Ce prix moyen ne comprend pas : Primes de non-ensilage, taxes à des organisations et des associations, petit-lait, achats anticipés de tout genre.

8.2 Produzentenmilchpreis ¹, Mehrjahresvergleich Prix du lait à la production ¹, comparaison pluriannuelle

In CHF/100 kg, MwSt inbegriffen ~ En CHF/100 kg, TVA incluse

Milchart	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Type du lait
Verkehrsmilch	79.17	79.96	78.44	75.54	74.63	72.41	71.82	70.04	77.65	64.78	61.79	Lait commercialisé
Industriemilch	78.13	78.66	77.22	74.41	73.29	71.04	70.72	68.80	76.57	62.79	59.46	Lait d'usine
Verkäste Milch	78.90	79.89	78.59	75.16	73.84	72.21	71.65	70.66	77.88	68.12	67.07	Transf. en fromage
Biomilch	93.62	95.39	93.19	89.21	85.45	81.81	80.24	78.31	86.12	77.50	74.72	Lait bio

¹ **Im Milchpreis enthalten sind:** Basispreis inkl. Verkäufungszulage, Zuschläge und Abzüge (Saison, Menge, Gehalt, Qualität), Transportkosten, Gewinnbeteiligungen, Nachzahlungen, Zuschläge und Abzüge für Kühlung, Bioprämien, Betriebskosten der Sammelstellen sofern bekannt.

Nicht im Milchpreis enthalten sind: Zulage für silofreie Fütterung, Abgaben an Organisationen und Verbände, Molke, Vorbezüge jeglicher Art.

¹ **Ce prix moyen comprend :** prix de base, supplément pour le lait transformé en fromage, suppléments et déductions (saison, quantité, composition, qualité), frais de transport, participations au bénéfice, versements ultérieurs, suppléments et déductions pour refroidissement, primes bio, coûts d'exploitation des centres collecteurs s'ils sont connus.

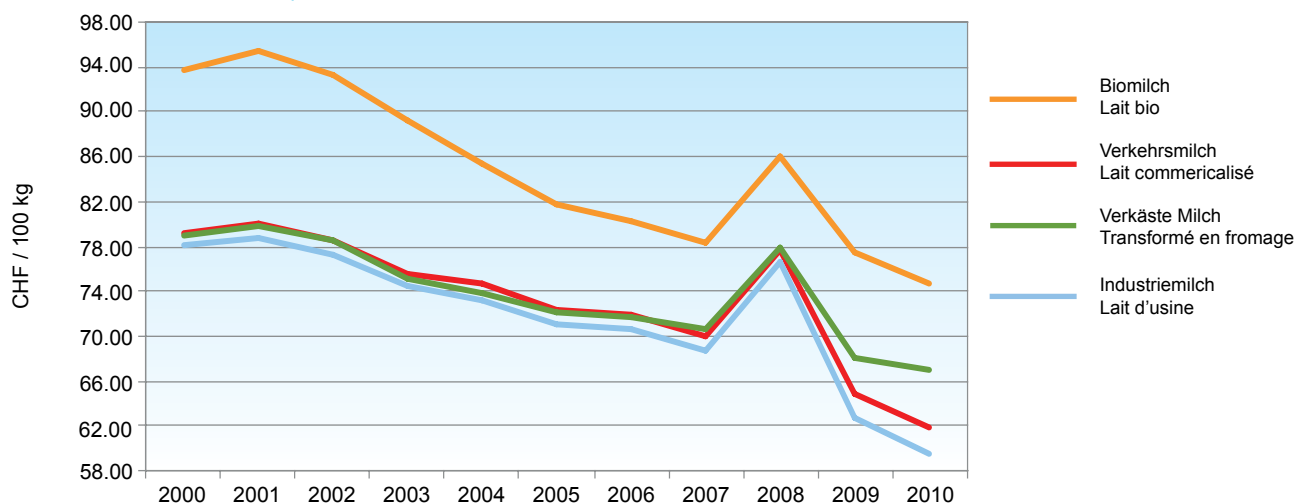
Ce prix moyen ne comprend pas : Primes de non-ensilage, taxes à des organisations et des associations, petit-lait, achats anticipés de tout genre.

Sektion Marktbeobachtung des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

Section observation du marché de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG)

Grafik ~ Grafique
Tab. 8.2

Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production



8.3 Produzentenpreise ¹ für Käseemilch nach Käsesorte Prix à la production ¹ du lait de fromagerie, par variété de fromage

Mittlere Preise in CHF/100 kg ~ Prix moyens en CHF/100 kg

Käsesorten	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Variétés de fromages
				absolut	%	
ÖLN-Milch						Lait PER
Emmentaler AOC	76.48	69.70	66.17	-3.53	-5.06	Emmentaler AOC
Le Gruyère AOC	81.27	79.91	79.07	-0.84	-1.05	Le Gruyère AOC
Sbrinz AOC	77.43	70.69	66.39	-4.30	-6.08	Sbrinz AOC
Tête de Moine AOC	79.44	80.69	79.70	-0.99	-1.23	Tête de Moine AOC
Vacherin Fribourgeois AOC	82.84	82.43	82.58	0.15	0.18	Vacherin Fribourgeois AOC
Tilsiter Switzerland	81.85	70.89	68.33	-2.56	-3.61	Tilsiter Switzerland
Appenzeller®	83.82	75.10	73.29	-1.81	-2.41	Appenzeller®
Walliser Raclette AOC	77.83	77.83	77.83	0.00	0.00	Raclette du Valais AOC
Mittel ÖLN-Milch	79.65	74.83	72.85	-1.98	-2.65	Prix moyen du lait PER
Bio-Milch						Lait bio
Le Gruyère AOC	85.64	81.55	...	...	...	Le Gruyère AOC
Tilsiter Switzerland	82.35	73.44	...	...	...	Tilsiter Switzerland
Bündner Bergkäse	84.76	79.75	79.06	-0.69	-0.87	Fromage de montagne des Grisons
Emmentaler AOC	83.92	76.35	71.27	-5.08	-6.65	Emmentaler AOC
Mittel Bio-Milch	...	...	...	...	...	Prix moyen du lait bio

¹ Die Werte basieren auf monatlich ausbezahlten Durchschnittsmilchpreisen nach Käsesorten von Milchgeldabrechnungen der Preismelder (Erfüllungsort: franko Käserei). **In diesem Durchschnittspreis sind enthalten:** Basispreis, Zulage für verkäste Milch, Zulagen/Abzüge für Saisonalität, Gehalt, Qualität, Kühlkosten, Lademengen, Transportkosten, Finanzierungshilfen, Nachzahlungen, ausbezahlte Boni, periodische Vergütungen Bioprämien, Einschränkungs Milch (nicht verkäst), Spezialitätenmilch (nicht verkäst). **In diesem Durchschnittspreis sind nicht enthalten:** Siloverzichtszulage, Molkeverrechnung, Qualitätsabzüge (wenn Standard nicht erfüllt ist), Inkasso allgemein, Inkasso für Basismarketing, Milchpreisstützung, Organisationsbeiträge, sonstige andere Verrechnungen von Gegenleistungen wie Bezüge aller Art, Mieten, angekündigte Boni etc.

¹ Les montants prennent comme référence les prix moyens du lait payés mensuellement, par variétés de fromage, sur la base des décomptes de la paie du lait des annonceurs (lieu d'exécution: franco fromagerie). **Ce prix moyen comprend:** le prix de base, le supplément pour le lait transformé en fromage, les suppléments/déductions pour saisonnalité, teneur, qualité, frais de réfrigération, volumes pris en charge, frais de transport, aides financières, paiements d'arriérés, bonus payés, allocations périodiques, primes bio, lait de restriction non transformé en fromage, lait pour spécialités (non transformé en fromage). **Ce prix moyen ne comprend pas:** le supplément de non-ensilage, le petit-lait facturé, les déductions relatives à la qualité (norme non respectée), l'encaissement en général, l'encaissement pour marketing générique, le soutien du prix du lait, les contributions aux organisations et autres contreprestations, telles que les fournitures de toutes sortes, loyers, bonus annoncés, etc.

Schweizer Milchproduzenten SMP

Fédération des Producteurs Suisses de Lait PSL

8.4 Produzentenpreisindex, Basis Mai 2003 = 100 Punkte Indice des prix à production, base mai 2003 = 100 points

	Gewicht / Poids 2003 %	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
					absolut	%	
Verkehrsmilch (« Rohmilch »)	33.9	107.6	91.3	88.5	-2.8	-3.1	Lait commercialisé (« lait cru »)
Industriemilch	15.9	108.2	88.3	84.0	-4.3	-4.9	Lait d'industrie
Käseemilch	16.6	107.7	94.4	93.0	-1.3	-1.4	Lait transformé en fromage
Biomilch	1.4	100.2	89.7	86.8	-2.8	-3.1	Lait bio

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

8.5 Konsumentenpreise für Milch und Milcherzeugnisse Prix du lait et des produits laitiers à la consommation

In CHF ~ En CHF

Kategorie	Einheit Unité	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		Catégories
					absolut	%	
Konsummilch							Lait de consommation
Vollmilch, pasteurisiert	1 Liter	1.68	1.70	1.64	-0.06	-3.7	Lait entier pasteurisé
Vollmilch, uperisiert	1 Liter	1.50	1.39	1.40	0.01	0.5	Lait entier upérisé
Milchdrink, pasteurisiert	1 Liter	1.68	1.62	1.58	-0.04	-2.5	Lait drink pasteurisé
Milchdrink, uperisiert	1 Liter	1.56	1.49	1.47	-0.03	-1.8	Lait drink upérisé
Jogurt							Yogourt
Jogurt, nature	180 g	0.71	0.75	0.71	-0.04	-5.0	Yogourt nature
Jogurt, mit Aroma	180 g	0.72	0.75	0.73	-0.02	-2.0	Yogourt aromatisé
Rahm							Crème
Vollrahm	2,5 dl	2.65	2.37	2.08	-0.29	-12.2	Crème entière
Kaffeerahm	2,5 dl	1.48	1.51	1.38	-0.13	-8.8	Crème à café
Käse							Fromage
Emmentaler Switzerland AOC	100 g	2.16	2.15	1.89	-0.26	-12.0	Emmentaler Switzerland AOC
Le Gruyère AOC	100 g	2.17	2.15	2.10	-0.06	-2.6	Le Gruyère AOC
Sbrinz AOC ¹	100 g	2.31	2.37	2.40	0.02	1.0	Sbrinz AOC ¹
Tilsiter	100 g	1.89	1.87	1.72	-0.16	-8.3	Tilsiter
Appenzeller® surchoix ¹	100 g	2.02	2.01	1.95	-0.06	-2.9	Appenzeller® surchoix ¹
Raclettekäse ¹	100 g	1.94	2.04	1.98	-0.07	-3.3	Fromage à raclette ¹
Camembert 60 % ¹	100 g	2.24	2.08	2.06	-0.03	-1.3	Camembert 60 % ¹
Weichkäse Schimmelreifung ¹	100 g	...	...	...	...	...	From. à pâte molle, croûte fleurie ¹
Weichkäse Croûte-mixte ¹	100 g	...	2.25	2.24	-0.01	-0.4	From. à pâte molle, croûte mixte ¹
Mozzarella 45 % ¹	100 g	1.27	1.21	1.21	0.00	-0.3	Mozzarella 45 % ¹
Butter							Beurre
Vorzugsbutter	100 g	1.76	1.78	1.88	0.10	5.4	Beurre de choix
Die Butter (Kochbutter)	250 g	3.12	3.08	3.08	-0.01	-0.2	LE BEURRE (Beurre de cuisine)

Bundesamt für Statistik (BFS), Erhebungen für den Landesindex der Konsumentenpreise

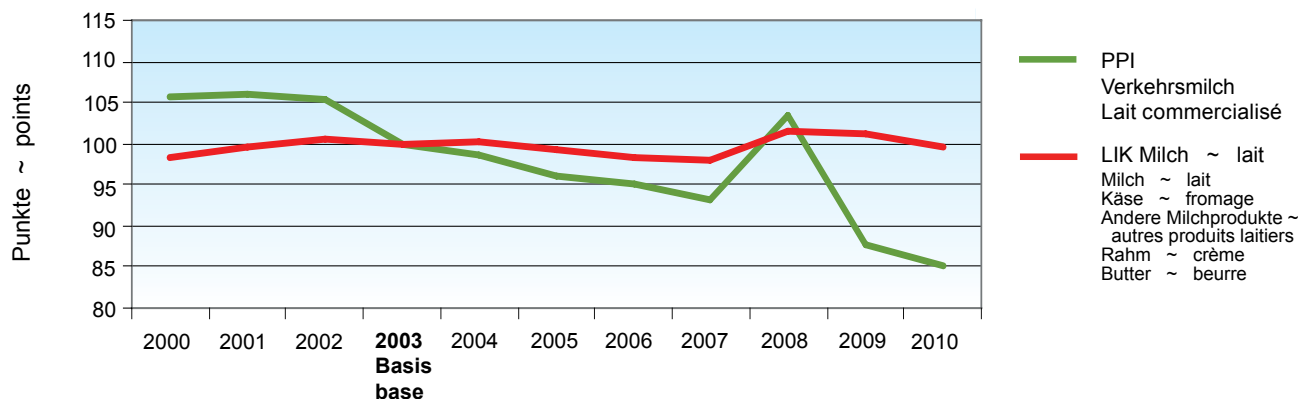
¹ Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Sektion Marktbeobachtung, Marktbericht Milch

Office fédéral de la statistique (OFS), relevés pour l'Indice suisse des prix à la consommation

¹ Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Secteur Observation du marché, Bulletin du marché du lait

Grafik ~ Grafique
Tab. 8.4 / 8.6

Vergleich von Produzentenpreisindex (PPI) und Konsumentenpreisindex (LIK) für Milch und Milchprodukte
Comparaison de l'indice des prix à la production (PPI) et l'indice des prix à la consommation (IPC) pour le lait et les produits laitiers



8.6 Landesindex der Konsumentenpreise, Basis Dez. 2005 = 100 Punkte
Indice suisse des prix à la consommation, base déc. 2005 = 100 points

	Gewicht ~ Poids 2010	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
					absolut	%	
Milch, Käse, Eier	1.768	103.1	102.3	100.9	-1.4	-1.4	Lait, fromage, oeufs
Milch	0.297	106.0	103.0	101.1	-1.9	-1.8	Lait
Vollmilch	0.158	106.7	102.2	99.4	-2.8	-2.7	Lait entier
Andere Milch	0.139	104.9	103.7	102.9	-0.8	-0.8	Autres laits
Käse	0.846	102.3	102.2	100.7	-1.5	-1.4	Fromage
Halbhart-/Hartkäse	0.542	103.7	104.6	103.6	-1.0	-1.0	à pâte dure et à pâte mi-dure
Anderer Käse	0.304	100.3	98.7	96.6	-2.1	-2.1	Autres fromages
Andere Milcherzeugnisse	0.357	104.3	104.3	103.1	-1.2	-1.1	Autres produits laitiers
Rahm	0.114	97.4	93.8	91.7	-2.1	-2.3	Crème
Eier	0.154	104.1	105.8	105.7	-0.1	-0.1	Oeufs
Sonstige Nahrungsmittel							Autres produits alimentaires
Brot, Mehl und Nährmittel	1.723	104.6	105.1	103.9	-1.2	-1.1	Pain, farine et produits alimentaires
Fleisch, Fleischwaren	2.470	105.3	105.9	103.9	-2.1	-2.0	V viande
Fisch, Fischwaren	0.336	104.8	102.5	99.7	-2.8	-2.8	Poisson
Speisefette und Öle	0.283	105.8	107.2	106.1	-1.0	-1.0	Graisses comestibles et huiles
Butter	0.138	106.5	108.8	107.9	-0.9	-0.9	Beurre
Früchte, Gemüse, Kartoffeln	1.977	110.6	107.7	107.3	-0.4	-0.4	Fruits, légumes, pom. de terre
Zucker, Süßwaren	0.721	101.8	104.7	104.5	-0.2	-0.2	Denrées sucrées
Sonstige Nahrungsmittel	0.781	101.1	101.4	101.2	-0.2	-0.2	Autres produits alimentaires
Sonstige Konsumgüter							Autres biens de consommation
Alkoholfreie Getränke	1.004	101.7	102.2	101.7	-0.5	-0.5	Boissons non-alcoolisées
Kaffee, Tee, Kakao	0.381	99.9	100.4	100.8	0.4	0.4	Café, thé, cacao
Alkoholische Getränke und Tabak	1.764	104.8	107.6	108.9	1.3	1.2	Boissons alcoolisées et tabac
Alkoholische Getränke	1.113	102.6	104.3	103.9	-0.4	-0.3	Boissons alcoolisées
Tabakwaren	0.651	107.6	112.8	117.4	4.6	4.1	Tabac
Bekleidung und Schuhe	4.454	98.1	100.5	101.6	1.1	1.1	Habillement et chaussures
Wohnen und Energie	25.753	108.6	107.4	110.0	2.6	2.4	Logement et énergie
Hausrat und laufende Haushaltsführung	4.635	101.6	102.4	102.0	-0.4	-0.4	Equipement ménager et entretien courant
Gesundheitspflege	13.862	99.7	100.1	99.8	-0.2	-0.2	Santé
Verkehr	11.011	106.3	102.8	105.3	2.5	2.4	Transport
Nachrichtenübermittlung	2.785	92.7	88.2	86.9	-1.3	-1.4	Communications
Freizeit und Kultur	10.356	99.6	99.0	96.9	-2.1	-2.1	Loisirs et cultures
Erziehung und Unterricht	0.669	103.7	105.3	106.5	1.2	1.2	Enseignements
Restaurants und Hotels	8.426	104.9	106.7	107.5	0.9	0.8	Restaurants et hôtels
Sonstige Waren und Dienstleistungen	5.222	101.7	102.1	103.5	1.4	1.3	Autres bien et services
Total	100.000	103.7	103.2	103.9	0.7	0.7	Total

Bundesamt für Statistik (BFS),
Landesindex der Konsumentenpreise

Office fédéral de la statistique (OFS),
l'Indice suisse des prix à la consommation

9. Betriebswirtschaftliche Daten der Milchproduktion Données comptables des entreprises de production laitière

Jährlich werden durch die Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon ART Buchhaltungsdaten von rund 3'000 Landwirtschaftsbetrieben nach einheitlichen Kriterien zentral ausgewertet. Die ART teilt dabei die Betriebe nach ihrem Produktionsschwerpunkt in 11 Betriebstypen ein. Der Betriebstyp «Verkehrsmilch» enthält jene Betriebe, bei denen die Verkehrsmilchproduktion der wichtigste Betriebszweig ist. Der kombinierte Betriebstyp «Verkehrsmilch/Ackerbau» enthält jene Betriebe, bei denen die Betriebszweige Verkehrsmilch und Ackerbau zusammen die grösste wirtschaftliche Bedeutung haben. Dieser kombinierte Betriebstyp ist nur in der Talzone von Bedeutung. Die Ergebnisse der beiden Betriebstypen werden im vorliegenden Kapitel auszugsweise nach Region (Tal, Hügel, Berg) präsentiert. Die Hügelregion umfasst dabei die Hügelzone und die Bergzone I, die Bergregion umfasst die Bergzonen II bis IV.

Die Betriebe werden aufgrund des andauernden Strukturwandels jedes Jahr leicht grösser. 2010 verfügten die kombinierten Betriebe «Verkehrsmilch/Ackerbau» der Talregion über eine durchschnittliche Betriebsfläche von 32,0 Hektaren, der Betriebstyp «Verkehrsmilch» über 23,5 Hektaren. In der Hügelregion bewirtschafteten letztere durchschnittlich 23,7 Hektaren, in der Bergregion 28,5 Hektaren. Die durchschnittlichen Investitionen im Betrieb reichen von 713'326 CHF beim Betriebstyp «Verkehrsmilch» in der Bergregion bis zu 983'356 CHF beim Betriebstyp «Verkehrsmilch/Ackerbau» in der Talregion.

Im Jahr 2010 nahm das landwirtschaftliche Einkommen der diskutierten Betriebstypen um 1,5% (Verkehrsmilch Talregion) bis 7,9% (Verkehrsmilch Hügelregion) ab. Die Hauptursache für diese Abnahme war der weitere Rückgang des Produzentenmilchpreises (vgl. Kapitel 8). Dabei hat der berechnete Arbeitsverdienst pro Familienjahresarbeitskraft in der Berg- und der Talregion jedoch leicht zugenommen (+3.6 bzw. +0,5%).

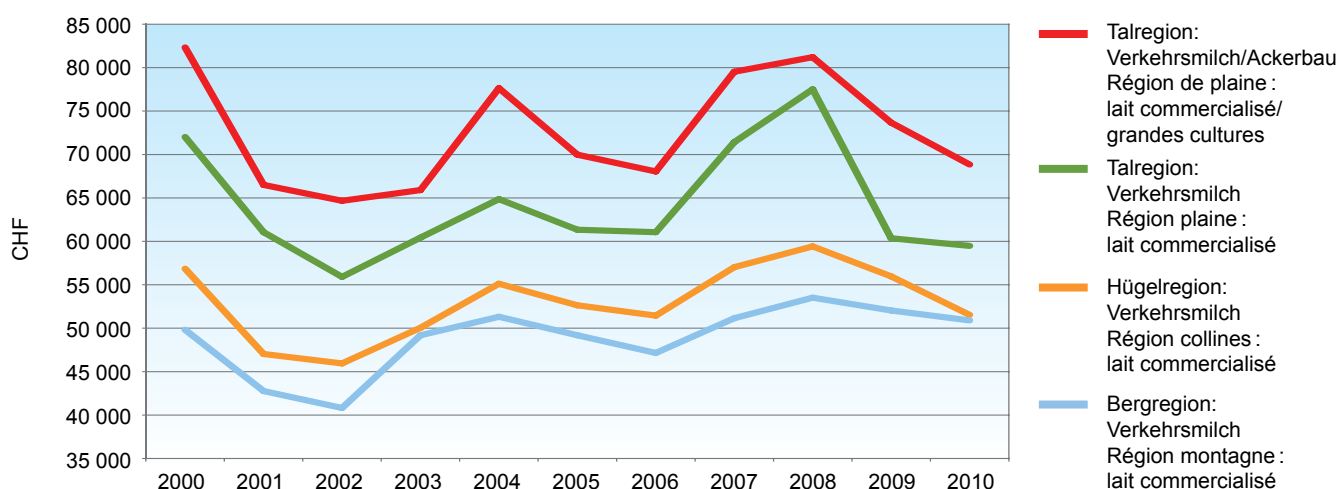
Chaque année, la Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon ART procède au dépouillement centralisé des données comptables de quelque 3000 exploitations agricoles selon des critères uniformes et reconnus. Pour ce faire, ART répartit les exploitations en 11 types selon leur production prioritaire. Le type « lait commercialisé » regroupe les exploitations produisant principalement du lait commercialisé, alors que le type « lait commercialisé/grandes cultures » regroupe les exploitations dont la production de lait et les grandes cultures sont économiquement au premier plan. Ce dernier type ne joue un rôle qu'en plaine. Les résultats des deux types d'exploitations sont présentés par extraits selon les régions (plaine, collines, montagne) dans le présent chapitre. Soulignons que la région des collines comprend aussi la région de montagne I et que la région de montagne regroupe les régions de montagne II à IV.

Les exploitations s'agrandissent chaque année un peu en raison de la restructuration en cours. En 2010, les exploitations alliant la production de lait commercialisé et les grandes cultures disposaient en région de plaine d'une surface moyenne de 32,0 hectares, contre 23,5 hectares pour les exploitations de type « lait commercialisé ». Ces dernières exploitaient en moyenne 23,7 hectares dans la région des collines et 28,5 hectares dans la région de montagne. Les investissements moyens des exploitations vont de 713 326 francs pour les exploitations produisant du lait commercialisé dans la région de montagne à 983 356 francs pour les exploitations de type « lait commercialisé/grandes cultures » en région de plaine.

La baisse du revenu agricole des types d'exploitations susmentionnés oscille entre 1,5% (lait commercialisé, région de plaine) et 7,9% (lait commercialisé, région des collines) en 2010. La chute continue des prix du lait à la production est la principale cause de ce recul des revenus (voir chapitre 8). Par contre, le revenu calculé du travail par unité de travail annuel de la famille a augmenté légèrement en région de montagne et de plaine (+3,6 resp. +0,5%).

Grafik ~ Grafique
Tab. 9.5

Landwirtschaftliches Einkommen der Betriebstypen « Verkehrsmilch » und « Verkehrsmilch/Ackerbau »
Revenu agricole des types d'exploitation « lait commercialisé » et « lait commercialisé/grandes cultures »



9.1 Struktur des Betriebstyps « Verkehrsmilch » in der Talregion Structure des exploitations de type « lait commercialisé » en région de plaine

	Einheit Unité	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
					absolut	%	
Anzahl Betriebe	Anzahl - nombre	233	239	242	3	1.3	Nombre d'exploitations
Anteil Pächterbetriebe	%	7	8	8	...	...	Part des exploitations affermées
Total Betriebsfläche	Aren - ares	2 246	2 310	2 348	38	1.6	Surface totale
Eigenes Land	Aren - ares	1 277	1 338	1 340	2	0.1	Terres en propriété
Pachtland	Aren - ares	969	972	1 008	36	3.7	Terres en fermage
Wiesen, Dauer- und Alpweiden	Aren - ares	1 776	1 822	1 846	24	1.3	Prairies artificielles et permanentes, alpages
Arbeitskräfte	JAE - UTA	1.65	1.65	1.72	0	4	Main-d'oeuvre
Arbeitstage auf dem Betrieb,							Journées de travail sur l'exploitation
Total	Tage - journée	489	487	504	17	3.5	Total
Familie	Tage - journée	384	368	382	14	3.8	Main-d'oeuvre familiale
Angestellte	Tage - journée	105	119	122	3	2.5	Employés
Nutzfläche je Arbeits- krafteinheit	Aren - ares	1 226	1 265	1 239	-26	-2.1	Surface agricole utile par unité de main-d'oeuvre
Tierbestand anfangs Jahr							Cheptel au début de l'année
Kühe	Stück - têtes	27.1	27.2	27.8	1	2.2	Vaches
Anderes Rindvieh	Stück - têtes	17.1	18.4	19.3	1	4.9	Remonte et taureaux
Viehbestands-Kennziffern							Cheptel : chiffres déterminants
Raufutterverzehrendes							Bétail consommant des fourrages
Vieh	RGVE - UGBFG	32.3	33.1	34.1	1	3.0	grossiers
Tierbesatz	GVE/ha LN - UGB/ha SAU	1.61	1.58	1.6	0	1.3	Charge en bétail
Mittel der Betriebe							Moyens financiers des exploitations
Aktiven des Betriebes	CHF	904 547	989 648	962 125	-27 523	-2.8	Actif
Total Fremdkapital	CHF	422 623	469 351	456 547	-12 804	-2.7	Total capital étranger

Zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten,
Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

Dépouillement centralisé des données comptables,
Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

9.2 Struktur des Betriebstyps « Verkehrsmilch/Ackerbau » in der Talregion Structure des exploitations de type « lait commercialisé/grandes cultures » en région de plaine

	Einheit Unité	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
					absolut	%	
Anzahl Betriebe	Anzahl ~ nombre	267	244	216	-28	-11.5	Nombre d'exploitations
Anteil Pächterbetriebe	%	13	14	12	...	...	Part des exploitations affermées
Total Betriebsfläche	Aren ~ ares	3 065	3 023	3 198	175	5.8	Surface totale
Eigenes Land	Aren ~ ares	1 611	1 538	1 749	211	13.7	Terres en propriété
Pachtland	Aren ~ ares	1 454	1 484	1 450	-34	-2.3	Terres en fermage
Wiesen, Dauer- und Alpweiden	Aren ~ ares	1 274	1 291	1 341	50	3.9	Prairies artificielles et permanentes, alpages
Arbeitskräfte	JAE ~ UTA	1.91	1.90	1.88	0	-1.1	Main-d'oeuvre
Arbeitstage auf dem Betrieb,							Journées de travail sur l'exploitation
Total	Tage ~ journée	555	549	543	-6	-1.1	Total
Familie	Tage ~ journée	373	374	366	-8	-2.1	Main-d'oeuvre familiale
Angestellte	Tage ~ journée	182	176	178	2	1.1	Employés
Nutzfläche je Arbeits- krafteinheit	Aren ~ ares	1 459	1 479	1 560	81	5.5	Surface agricole utile par unité de main-d'oeuvre
Tierbestand anfangs Jahr							Cheptel au début de l'année
Kühe	Stück ~ têtes	24.3	23.9	24.2	0	1.3	Vaches
Anderes Rindvieh	Stück ~ têtes	20.8	21.7	23.6	2	8.8	Remonte et taureaux
Viehbestands-Kennziffern							Cheptel : chiffres déterminants
Raufutterverzehrendes							Bétail consommant des fourrages
Vieh	RGVE ~ UGBFG	30.7	30.9	31.9	1	3.2	grossiers
Tierbesatz	GVE/ha LN ~ UGB/ha SAU	1.09	1.09	1.08	0	-0.9	Charge en bétail
Mittel der Betriebe							Moyens financiers des exploitations
Aktiven des Betriebes	CHF	924 567	918 487	983 356	64 869	7.1	Actif
Total Fremdkapital	CHF	426 527	401 627	429 649	28 022	7.0	Total capital étranger

Zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten,
Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

Dépouillement centralisé des données comptables,
Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

9.3 Struktur des Betriebstyps « Verkehrsmilch » in der Hügelregion Structure des exploitations de type « lait commercialisé » en région des collines

	Einheit Unité	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
					absolut	%	
Anzahl Betriebe	Anzahl ~ nombre	529	556	519	-37	-6.7	Nombre d'exploitations
Anteil Pächterbetriebe	%	9	8	8	...	...	Part des exploitations affermees
Total Betriebsfläche	Aren ~ ares	2 301	2 327	2 366	39	1.7	Surface totale
Eigenes Land	Aren ~ ares	1 408	1 443	1 442	-1	-0.1	Terres en propriété
Pachtland	Aren ~ ares	893	885	924	39	4.4	Terres en fermage
Wiesen, Dauer- und Alpweiden	Aren ~ ares	1 783	1 806	1 847	41	2.3	Prairies artificielles et permanentes, alpages
Arbeitskräfte	JAE ~ UTA	1.58	1.62	160	158	9 776.5	Main-d'oeuvre
Arbeitstage auf dem Betrieb,							Journées de travail sur l'exploitation
Total	Tage ~ journée	462	474	466	-8	-1.7	Total
Familie	Tage ~ journée	377	376	371	-5	-1.3	Main-d'oeuvre familiale
Angestellte	Tage ~ journée	85	98	96	-2	-2.0	Employés
Nutzfläche je Arbeits- krafteinheit	Aren ~ ares	1 231	1 218	1 261	43	3.5	Surface agricole utile par unité de main-d'oeuvre
Tierbestand anfangs Jahr							Cheptel au début de l'année
Kühe	Stück ~ têtes	20.2	20.6	20.7	0	0.5	Vaches
Anderes Rindvieh	Stück ~ têtes	19.8	20.7	20.9	0	1.0	Remonte et taureaux
Viehbestands-Kennziffern							Cheptel : chiffres déterminants
Raufutterverzehrendes							Bétail consommant des fourrages
Vieh	RGVE ~ UGBFG	26.8	27.8	28.1	0	1.1	grossiers
Tierbesatz	GVE/ha LN ~ UGB/ha SAU	1.36	1.37	1.36	0	-0.7	Charge en bétail
Mittel der Betriebe							Moyens financiers des exploitations
Aktiven des Betriebes	CHF	712 729	739 478	744 953	5 475	0.7	Actif
Total Fremdkapital	CHF	350 480	366 665	369 212	2 547	0.7	Total capital étranger

Zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten,
Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

Dépouillement centralisé des données comptables,
Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

9.4 Struktur des Betriebstyps « Verkehrsmilch » in der Bergregion Structure des exploitations de type « lait commercialisé » en région de montagne

	Einheit Unité	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
					absolut	%	
Anzahl Betriebe	Anzahl ~ nombre	523	528	507	-21	-4.0	Nombre d'exploitations
Anteil Pächterbetriebe	%	5	4	5	...	...	Part des exploitations affermees
Total Betriebsfläche	Aren ~ ares	2 749	2 803	2 846	43	1.5	Surface totale
Eigenes Land	Aren ~ ares	1 804	1 889	1 876	-13	-0.7	Terres en propriété
Pachtland	Aren ~ ares	945	914	971	57	6.2	Terres en fermage
Wiesen, Dauer- und Alpweiden	Aren ~ ares	2 156	2 188	2 221	33	1.5	Prairies artificielles et permanentes, alpages
Arbeitskräfte	JAE ~ UTA	1.67	1.68	166	164	9 781.0	Main-d'oeuvre
Arbeitstage auf dem Betrieb,							Journées de travail sur l'exploitation
Total	Tage ~ journée	487	491	483	-8	-1.6	Total
Familie	Tage ~ journée	406	409	403	-6	-1.5	Main-d'oeuvre familiale
Angestellte	Tage ~ journée	80	81	79	-2	-2.5	Employés
Nutzfläche je Arbeits- krafteinheit	Aren ~ ares	1 319	1 330	1 365	35	2.6	Surface agricole utile par unité de main-d'oeuvre
Tierbestand anfangs Jahr							Cheptel au début de l'année
Kühe	Stück ~ têtes	16.2	16.8	16.6	0	-1.2	Vaches
Anderes Rindvieh	Stück ~ têtes	18.9	20.5	20.6	0	0.5	Remonte et taureaux
Viehbestands-Kennziffern							Cheptel : chiffres déterminants
Raufutterverzehrendes							Bétail consommant des fourrages
Vieh	RGVE ~ UGBFG	23.0	24.3	24.3	0	0.0	grossiers
Tierbesatz	GVE/ha LN ~ UGB/ha SAU	0.99	1.02	0.99	0	-2.9	Charge en bétail
Mittel der Betriebe							Moyens financiers des exploitations
Aktiven des Betriebes	CHF	675 167	705 259	713 326	8 067	1.1	Actif
Total Fremdkapital	CHF	313 645	326 279	335 783	9 504	2.9	Total capital étranger

Zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten,
Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

Dépouillement centralisé des données comptables,
Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

9.5 Buchhaltungsergebnisse von Verkehrsmilchproduktionsbetrieben Résultats comptables des exploitations de production de lait commercialisé

	Einheit Unité	2008	2009	2010	Veränderung 2010-2009 Variation 2010-2009		
					absolut	%	
Beobachtungen/Betriebe							
Talregion: Verkehrsmilch	Anz. ~ nombre	233	239	242	3	1.3	Observations/exploitations
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	Anz. ~ nombre	267	244	216	-28	-11.5	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	Anz. ~ nombre	529	556	519	-37	-6.7	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	Anz. ~ nombre	523	528	507	-21	-4.0	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé
Rindvieh-GVE je Betrieb							
Talregion: Verkehrsmilch	GVE ~ UGB	32.1	32.8	33.8	1	3.0	Unité de gros bétail bovin par exploitation
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	GVE ~ UGB	30.6	30.7	31.7	1	3.3	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	GVE ~ UGB	26.5	27.5	27.7	0	0.7	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	GVE ~ UGB	22.5	23.9	23.8	0	-0.4	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé
Milchleistung je /Kuh							
Talregion: Verkehrsmilch	kg	6 873	6 967	6 876	-91	-1.3	Productivité globale par vache
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	kg	7 421	7 287	7 541	254	3.5	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	kg	6 491	6 500	6 560	60	0.9	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	kg	5 838	5 824	5 952	128	2.2	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé
Rohleistung total (inkl. Direktzahlungen)							
Talregion: Verkehrsmilch	CHF	278 984	270 765	262 212	-8 553	-3.2	Revenu brut (paiements directs inclus)
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	CHF	332 905	317 593	313 467	-4 126	-1.3	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	CHF	216 185	214 993	210 876	-4 117	-1.9	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	CHF	190 703	192 268	190 588	-1 680	-0.9	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé
Davon: Rohleistung Milch, Milchprodukte							
Talregion: Verkehrsmilch	CHF	136 632	118 125	115 410	-2 715	-2.3	Dont: Revenu brut du lait et produits laitiers
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	CHF	127 318	103 699	103 083	-616	-0.6	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	CHF	91 742	81 385	78 706	-2 679	-3.3	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	CHF	64 206	58 315	56 850	-1 465	-2.5	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé
Sachkosten Tierhaltung							
Talregion: Verkehrsmilch	CHF	64 417	64 766	61 308	-3 458	-5.3	Coûts matériels dét. animale
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	CHF	57 460	54 707	55 210	503	0.9	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	CHF	46 270	45 636	45 271	-365	-0.8	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	CHF	37 508	38 209	38 615	406	1.1	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé
Sachstrukturkosten							
Talregion: Verkehrsmilch	CHF	96 004	100 139	98 201	-1 938	-1.9	Coûts de structure matériels
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	CHF	119 032	115 490	116 795	1 305	1.1	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	CHF	80 643	82 891	83 939	1 048	1.3	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	CHF	76 192	78 589	78 845	256	0.3	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé
Personalkosten, Schuld- und Pachtzinsen							
Talregion: Verkehrsmilch	CHF	32 523	34 834	32 934	-1 900	-5.5	Coûts de la main-d'oeuvre, intérêts d. fermages et d. dettes
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	CHF	44 615	42 067	42 178	111	0.3	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	CHF	23 781	24 183	23 601	-582	-2.4	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	CHF	18 890	18 779	18 309	-470	-2.5	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé
Landwirtschaftliches Einkommen							
Talregion: Verkehrsmilch	CHF	77 502	60 360	59 475	-885	-1.5	Revenu agricole
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	CHF	81 204	73 667	68 851	-4 816	-6.5	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	CHF	59 417	55 966	51 544	-4 422	-7.9	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	CHF	53 520	52 046	50 891	-1 155	-2.2	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé
Arbeitsverdienst je Familienjahresarbeitskraft (FJAE)							
Talregion: Verkehrsmilch	CHF	48 931	39 244	39 430	186	0.5	Revenu du travail par unité de travail annuel de la famille (UTAF)
Talregion: Verkehrsmilch/Ackerbau	CHF	52 402	48 574	47 593	-981	-2.0	Rég. de plaine: lait commercialisé
Hügelregion: Verkehrsmilch	CHF	37 731	37 096	35 788	-1 308	-3.5	Rég. de plaine: lait comm./grand. cultures
Bergregion: Verkehrsmilch	CHF	30 685	31 110	32 216	1 106	3.6	Rég. des collines: lait commercialisé
							Rég. de montagne: lait commercialisé

Zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten,
Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

Dépouillement centralisé des données comptables,
Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART)

10. Milchwirtschaftliche Organisationen Organisations d'économie laitière













Die in der Milchproduktion und in der Verarbeitung von Milch tätigen Betriebe unterhalten ein dichtes Netz von Organisationen, welches ihnen erlaubt, gemeinsam Marketing- und Selbsthilfemassnahmen zu planen, zu finanzieren und durchzuführen. Dabei nehmen die Schweizerischen Milchproduzenten (SMP) eine zentrale Stellung ein. Zusammen mit dem Schweizerischen Bauernverband (SBV) vertreten sie die Interessen der Milchproduzenten, erarbeiten die dazu notwendigen Grundlagen und bieten ihren Mitgliedern weitere wertvolle Dienstleistungen an. Treuhänderische Dienstleistungen sowie wichtige agrarrechtliche und milchwirtschaftliche Vollzugsaufgaben erfüllt die im Frühjahr 1998 als Treuhandstelle Milch GmbH gegründete TSM Treuhand GmbH. Die Switzerland Cheese Marketing AG (SCM) ist eine Non-Profit-Organisation, welche Marketing für Schweizer Käse im In- und Ausland im Interesse der ganzen Käsebranche betreibt.

Eine vollständige Übersicht der milchwirtschaftlichen Organisationen gibt «Agriadress». Dieses Adressverzeichnis der Schweizerischen Landwirtschaft kann einerseits online unter www.landwirtschaft.ch | SERVICES | AgriAdress abgerufen werden, andererseits als gedruckte, jährlich aktualisierte Version unter www.landwirtschaft.ch | SHOP | Allgemeine Broschüren bestellt werden.

Les exploitations spécialisées dans la production et la transformation du lait sont rattachées à un réseau dense d'organisations professionnelles, qui leur permet de planifier, de financer et de mettre en oeuvre ensemble des mesures de marketing et d'entraide. Dans ce contexte, la Fédération des Producteurs Suisses de Lait (FPSL) occupe une position centrale. Conjointement avec l'Union Suisse des Paysans (USP), elle représente et défend les intérêts des producteurs de lait, élabore les bases nécessaires à la défense professionnelle et offre à ses membres un large éventail de services. TSM Fiduciaire Sàrl, fondée au printemps 1998 comme la fiduciaire de l'économie laitière, offre, comme son nom l'indique, des prestations fiduciaires et assume également des tâches importantes liées à l'exécution de la législation dans les secteurs agricole et laitier. Switzerland Cheese Marketing AG (SCM) est une organisation à but non lucratif qui exerce une activité de marketing en faveur du fromage suisse, en Suisse et à l'étranger, dans l'intérêt de l'ensemble de la filière fromagère.













«Agriadress» donne une liste complète des organisations de l'économie laitière. Ce répertoire de l'agriculture suisse peut être consulté en ligne, à l'adresse www.agriculture.ch/fr | SERVICE | AgriAdress, ou commandé en version imprimée, mise à jour chaque année, sur www.agriculture.ch/fr | SHOP | Brochures générales

10.1 Wichtige Unternehmen der Molkereimilchverarbeitung Entreprises importantes de la transformation du lait de centrale

Organisation	2009		2010	
	Verarbeitete Milchmenge Volume transformé Mio kg	Umsatz Chiffre d'affaires Mio CHF	Verarbeitete Milchmenge Volume transformé Mio kg	Umsatz Chiffre d'affaires Mio CHF
Emmi AG 	904	2 619	913	2 683
Crema SA 	462	539	445	486
Hochdorf Swiss Milk AG 	320	361	325	441
Elsa 	269	661	277	1 032
Züger AG 	75	75	90	90
Nestlé Suisse SA 	55	...	71	-
Groupe FLV ¹ 	52	93	51	87
LRG 	46	77	51	78
Strähl AG 	27	...	27	-
Baer AG  	20	40	20	40
Lati 	16	51	12	32

¹ Fédération Laitière Valaisanne (Valait SA, Valcrème SA et Rhône Logistics SA)

10.2 Organisationen der Käsebranche 2010 Organisations de la branche fromagère 2010

Organisation		Verarbeitete Milchmenge ¹	Angeschlossene Genossenschaften	Käsereien	Handelsfirmen
		Volume transformé ¹	Sociétés affiliées	Fromageries	Maisons de commerce
		1000 t			
Le Gruyère AOC		340	198	176	10
Emmentaler Switzerland		320	168	171	16
Raclette Suisse®		117	-	18	6
Appenzeller®		100	85	63	8
Tilsiter		40	36	32	13
Sbrinz AOC		25	26	32	3
Vacherin Fribourgeois AOC ²		25	65	66	3
Tête de Moine AOC ³		24	11	9	2
Bündner Bergkäse ⁴		8	13	13	1
Raclette du Valais AOC		6	15	15	1
Vacherin Mont d'Or AOC ⁵		4	24	14	6
Total, ohne Alpkäsereien		1 009	641	609	...
Total, sans fromageries d'alpage					
Schweizer Alpkäse - davon...		56	...	1 465	...
Berner Alpkäse AOC Casalp		14.5	...	591	...
Gruyère d'alpage AOC VD, FR, NE, JU		8	...	50	...
Kanton Wallis		6.5	...	130	...
Kanton Graubünden		6	...	127	...
L'Etivaz AOC		4	...	67	...
Formaggio d'alpe ticinese DOP		3.5	...	38	...
davon restliche Regionen		13.5	...	462	...

¹ TSM Treuhand GmbH

² 65 Käsereien produzieren auch Le Gruyère AOC

³ 3 Käsereien produzieren auch Le Gruyère AOC

⁴ Mitglieder Sortenorganisation Bündner Bergkäse

⁵ 13 Käsereien produzieren auch Le Gruyère AOC

¹ TSM Fiduciaire Sàrl

² 65 fromageries produisent aussi Le Gruyère AOC

³ 3 fromageries produisent aussi Le Gruyère AOC

⁴ Membres d'organisation de sorte fromage de montagne des Grisons

⁵ 13 fromageries produisent aussi Le Gruyère AOC

11. Internationales Le lait dans le monde

Die Milch leistet weltweit einen bedeutenden Beitrag zur Ernährung der Menschen. Die Milchproduktion ermöglicht es insbesondere, nicht ackerfähige Flächen zur Nahrungsmittelproduktion heranzuziehen. Die Nahrungsenergie der weltweit erzeugten Milch entspricht dem Bedarf von etwa 450 Millionen Menschen. Noch grösser ist der Beitrag der Milch zur Eiweissversorgung, insbesondere dank der hohen biologischen Wertigkeit des Milcheiweisses.

Je nach Quelle ergeben sich unterschiedliche Zahlen zur weltweiten Milchproduktion. Die betreffenden Zahlen müssen deshalb mit Vorsicht interpretiert werden. Neben der Kuhmilch hat weltweit nur noch die Büffelmilch eine gewisse Bedeutung mit einem Anteil von etwa einem Achtel an der gesamten Milchproduktion. Europa trägt rund zwei Fünftel zur Weiterzeugung von Kuhmilch bei. Der Anteil der Schweiz liegt unter einem Prozent.

Die bedeutendsten Exporteure von Milchprodukten sind die EU, Neuseeland und Australien. Bei den Importeuren ist die Reihenfolge weniger klar. Hier finden sich auch viele Schwellen- und Entwicklungsländer mit einem zunehmenden Importvolumen. Nur etwa 7 % der weltweit produzierten Milch verlässt das Herstellungsland in Form von Milch und reinen Milchprodukten und wird somit international gehandelt. Dazu kommt noch eine grössere Menge von Milchprodukten, welche in verarbeiteter Form in Produkten wie Lebensmittelzubereitungen, Milkschokolade und ähnlichem auf den Weltmarkt gelangen.

Le lait apporte une contribution importante à l'alimentation de la population mondiale. La production laitière permet notamment de produire des denrées alimentaires sur des terres non cultivables. L'énergie alimentaire du lait produit dans le monde suffit à couvrir les besoins énergétiques de quelque 450 millions d'êtres humains. Au niveau des protéines, le lait joue un rôle encore plus important, surtout grâce à la haute valeur biologique des protéines lactiques.

Les chiffres sur la production laitière mondiale diffèrent selon les sources. Ils doivent donc être considérés avec prudence. Mis à part le lait de vache, seul le lait de bufflonne revêt une certaine importance à l'échelon mondial étant donné qu'il représente environ un huitième de la production laitière totale. L'Europe contribue pour environ deux cinquièmes à la production mondiale de lait de vache. La part de la Suisse se situe au-dessous de 1 %.

Les principaux exportateurs de produits laitiers sont l'UE, la Nouvelle-Zélande et l'Australie. Concernant les importateurs, le classement est moins clair. Parmi ceux-ci, on trouve de nombreux pays émergents et en voie de développement dont le volume des importations est en augmentation. Environ 7 % seulement de la production mondiale quitte le pays de production telle quelle, sous forme de lait et de produits laitiers, et est en l'occurrence négociée sur le marché international. A cela s'ajoute encore une quantité importante de produits laitiers qui arrivent sur le marché sous forme transformée, dans des produits comme les préparations alimentaires, le chocolat ou des produits analogues.

11.1 Milchproduktion weltweit, nach Tierart Production laitière mondiale, par espèce

In Millionen Tonnen ~ En millions de tonnes

Milchart	2007	2008	2009	Veränderung 2009-2008 Variation 2009-2008		Catégorie
				absolut	%	
Kuhmilch	572.5	584.2	587.4	3.3	0.6	Lait de vache
Büffelmilch	85.4	87.3	90.0	2.7	3.1	Lait de bufflonne
Ziegenmilch	15.0	15.4	15.3	-0.1	-0.5	Lait de chèvre
Schafmilch	9.2	9.1	9.0	-0.1	-1.0	Lait de brebis
Andere	1.6	1.6	1.6	0.0	0.0	Autres
Total	683.7	697.6	703.4	5.8	0.8	Total

Bulletin of the International Dairy Federation 2010,
World Dairy Situation

Bulletin of the International Dairy Federation 2010,
World Dairy Situation

11.2 Milchverarbeitung 2009 Transformation du lait en 2009

In Tausend Tonnen ~ En milliers de tonnes

Länder	Konsummilch	Frischmilch- produkte	Butter	Käse	Magermilch- pulver	Vollmilchpulver	Pays
	Lait de consommation	Produits laitiers frais	Beurre	Fromage	Poudre de lait écrémé	Poudre de lait entier	
EU	32 781	10 386	1 979	8 287	1 120	739	UE
Schweiz	492	269	48	178	37	20	Suisse
Norwegen	448	127	11	86	7	1	Norvège
Russland	4 262	2 160	232	436	108	50	Russie
Ukraine	758	492	75	312	67	...	Ukraine
Japan	3 919	2 264	81	45	167	13	Japon
China	13 240	3 176	35	15	54	977	Chine
USA	25 168	2 525	712	4 585	778	27	USA
Kanada	2 612	494	90	331	85	...	Canada
Argentinien	1 770	592	49	509	47	235	Argentine
Mexiko	4 570	631	24	142	23	190	Mexique
Australien	2 348	...	130	330	190	126	Australie
Neuseeland	362	...	470	270	360	790	Nouvelle-Zélande

Bulletin of the International Dairy Federation 2010,
World Dairy Situation

Bulletin of the International Dairy Federation 2010,
World Dairy Situation

11.3 Milchkuhbestand in der EU, ausgewählten Ländern und Kontinenten Cheptel de vaches laitières dans l'UE, certains pays et continents

In 1000 Kühen ~ En milliers de vaches

Länder	2007	2008	2009 *	Veränderung 2009-2008 Variation 2009-2008		Pays
				absolut	%	
EU						UE
Deutschland	4 071	4 218	4 205	-12	-0.3	Allemagne
Frankreich	3 846	3 759	3 794	35	0.9	France
Polen	2 727	2 733	2 606	-127	-4.6	Pologne
Grossbritannien	1 954	1 909	1 864	-45	-2.4	Grande-Bretagne
Italien	1 821	1 839	1 831	-8	-0.5	Italy
Niederlande	1 490	1 587	1 562	-25	-1.6	Pays-Bas
Rumänien	1 669	1 596	1 506	-90	-5.6	Roumanie
Irland	1 087	1 114	1 107	-7	-0.6	Irlande
Spanien	903	888	828	-60	-6.8	Espagne
Dänemark	545	558	563	5	0.9	Danemark
Österreich	526	527	532	5	0.9	Autriche
Belgien	500	517	525	7	1.4	Belgique
Litauen	399	405	395	-10	-2.4	Lituanie
Tschechien	410	406	394	-11	-2.8	République tchèque
Schweden	366	366	354	-11	-3.1	Suède
Bulgarien	350	336	330	-6	-1.6	Bulgarie
Portugal	307	306	300	-6	-1.9	Portugal
Finnland	296	289	290	1	0.3	Finlande
Ungarn	268	264	257	-7	-2.7	Hongrie
Griechenland	217	213	213	0	-0.1	Grèce
Lettland	182	180	170	-10	-5.5	Lettonie
Slowakei	185	174	166	-8	-4.6	Slovaquie
Slowenien	113	116	113	-3	-2.6	Slovénie
Estland	103	100	97	-4	-3.7	Estonie
Luxemburg	39	40	41	1	1.7	Luxembourg
Zypern	24	24	23	0	-1.9	Chypre
Malta	8	7	7	0	-4.4	Malte
Total EU	24 406	24 471	24 074	-397	-1.6	Total UE
Andere Länder/Kontinente						Autres pays/continents
Asien	91 931	93 109	93 840	732	0.8	Asie
Afrika	59 292	59 629	60 407	779	1.3	Afrique
Lateinamerika	39 080	39 659	42 099	2 440	6.2	Amérique latine
Europa übrige	16 778	16 208	15 747	-461	-2.8	Autres pays européens
USA	9 132	9 315	9 201	-114	-1.2	USA
Neuseeland	4 167	4 348	4 607	259	6.0	Nouvelle-Zélande
Australien	1 796	1 728	1 676	-52	-3.0	Australie
Kanada	995	984	978	-5	-0.5	Canada
Schweiz	694	716	714	-1	-0.2	Suisse
Ozeanien, andere	51	52	54	2	3.4	Océanie, autres
Total andere Länder	223 916	225 746	229 325	3 578	1.6	Total autres pays
Welt	247 628	249 502	252 685	3 183	1.3	Monde

Food and Agriculture Organization (FAO)

Food and Agriculture Organization (FAO)

11.4 Milchleistung je Kuh in der EU, ausgewählten Ländern und Kontinenten Performances laitières dans l'UE, certains pays et continents

In Kilogramm je Kuh und Jahr ~ En kilogrammes par vache et an

Länder	2007	2008	2009 *	Veränderung 2009-2008 Variation 2009-2008		Pays
				absolut	%	
EU						UE
Dänemark	8 525	8 459	8 549	90	1.1	Danemark
Schweden	8 271	8 285	8 396	111	1.3	Suède
Finnland	7 956	7 988	8 040	52	0.6	Finlande
Niederlande	7 424	7 111	7 342	231	3.2	Pays-Bas
Grossbritannien	7 177	7 186	7 101	-85	-1.2	Grande-Bretagne
Spanien	6 801	7 137	7 547	410	5.7	Espagne
Luxemburg	7 035	6 947	6 986	39	0.6	Luxembourg
Tschechien	6 716	6 908	7 055	148	2.1	République tchèque
Ungarn	6 874	6 972	6 803	-168	-2.4	Hongrie
Deutschland	6 977	6 794	6 643	-151	-2.2	Allemagne
Estland	6 717	6 909	6 934	26	0.4	Estonie
Portugal	6 215	6 415	6 463	48	0.8	Portugal
Zypern	6 080	6 442	6 403	-39	-0.6	Chypre
Frankreich	6 338	6 523	6 153	-370	-5.7	France
Italien	5 831	6 137	6 675	538	8.8	Italy
Slowakei	5 811	6 081	5 770	-311	-5.1	Slovaquie
Österreich	5 997	6 059	6 068	8	0.1	Autriche
Slowenien	5 708	5 726	5 764	38	0.7	Slovénie
Belgien	5 757	5 509	5 632	123	2.2	Belgique
Malta	5 380	5 524	5 693	169	3.1	Malte
Irland	5 023	4 823	4 650	-174	-3.6	Irlande
Litauen	4 840	4 822	4 527	-294	-6.1	Lituanie
Lettland	4 596	4 612	4 860	247	5.4	Lettonie
Polen	4 436	4 546	4 776	230	5.1	Pologne
Griechenland	3 699	3 753	3 710	-43	-1.2	Grèce
Rumänien	3 387	3 426	3 459	33	0.9	Roumanie
Bulgarien	3 280	3 404	3 249	-155	-4.5	Bulgarie
Total EU	6 064	6 105	6 117	12	0.2	Total UE
Andere Länder/Kontinente						Autres pays/continents
USA	9 219	9 250	9 332	82	0.9	USA
Kanada	8 188	8 277	8 395	118	1.4	Canada
Schweiz	5 637	5 690	5 703	14	0.2	Suisse
Australien	5 336	5 337	5 601	263	4.9	Australie
Neuseeland	3 748	3 500	3 343	-157	-4.5	Nouvelle-Zélande
Zentralamerika	2 656	2 701	2 558	-143	-5.3	Amérique centrale
Karibik	1 373	1 424	1 436	11	0.8	Caraïbe
Südamerika	1 690	1 785	1 722	-63	-3.5	Amérique du Sud
Asien	1 591	1 590	1 605	15	1.0	Asie
Afrika	476	477	479	3	0.6	Afrique
Welt	2 307	2 326	2 309	-18	-0.8	Monde

Food and Agriculture Organization (FAO)

Food and Agriculture Organization (FAO)

11.5 Kuhmilchproduktion in der EU, ausgewählten Ländern und Kontinenten Production de lait de vache dans l'UE, certains pays et continents

In 1000 Tonnen ~ En milliers de tonnes

Länder	2007	2008	2009 *	Veränderung 2009-2008 Variation 2009-2008		Pays
				absolut	%	
EU						UE
Deutschland	28 403	28 656	27 938	- 718	-2.5	Allemagne
Frankreich	24 374	24 516	23 341	- 1 175	-4.8	France
Grossbritannien	14 023	13 719	13 237	- 483	-3.5	Grande-Bretagne
Polen	12 096	12 425	12 447	22	0.2	Pologne
Italien	10 618	11 286	12 220	934	8.3	Italy
Niederlande	11 062	11 286	11 469	183	1.6	Pays-Bas
Spanien	6 143	6 340	6 251	- 89	-1.4	Espagne
Rumänien	5 652	5 468	5 209	- 260	-4.7	Roumanie
Irland	5 460	5 373	5 147	- 226	-4.2	Irlande
Dänemark	4 650	4 720	4 814	94	2.0	Danemark
Österreich	3 155	3 196	3 230	34	1.1	Autriche
Schweden	3 025	3 029	2 974	- 55	-1.8	Suède
Belgien	2 879	2 849	2 954	105	3.7	Belgique
Tschechien	2 756	2 801	2 781	- 21	-0.7	République tchèque
Finnland	2 356	2 311	2 332	21	0.9	Finlande
Portugal	1 909	1 961	1 939	- 22	-1.1	Portugal
Litauen	1 931	1 950	1 787	- 163	-8.4	Lituanie
Ungarn	1 842	1 840	1 748	- 92	-5.0	Hongrie
Bulgarien	1 148	1 143	1 073	- 70	-6.1	Bulgarie
Slowakei	1 075	1 057	957	- 100	-9.5	Slovaquie
Lettland	838	832	828	- 4	-0.5	Lettonie
Griechenland	801	800	790	- 10	-1.2	Grèce
Estland	692	694	671	- 23	-3.3	Estonie
Slowenien	642	666	654	- 13	-1.9	Slovénie
Luxemburg	274	278	284	6	2.2	Luxembourg
Zypern	144	152	149	- 4	-2.5	Chypre
Malta	41	40	39	- 1	-1.4	Malte
Total EU	147 990	149 390	147 262	- 2 128	-1.4	Total UE
Andere Länder/Kontinente						Autres pays/continents
USA	84 189	86 160	85 859	- 300	-0.3	USA
Lateinamerika	70 663	75 206	76 734	1 528	2.0	Amérique latine
Europa übrige	56 602	56 484	56 806	322	0.6	Autres pays européens
India	43 477	44 100	45 140	1 040	2.4	Inde
Asien, andere	36 751	37 279	38 505	1 225	3.3	Asie, autres
China	35 574	35 874	35 510	- 364	-1.0	Chine
Afrika	28 195	28 429	28 964	536	1.9	Afrique
Neuseeland	15 618	15 217	15 400	183	1.2	Nouvelle-Zélande
Pakistan	11 130	11 550	11 985	435	3.8	Pakistan
Turkey	11 279	11 255	11 583	328	2.9	Turkey
Australien	9 583	9 223	9 388	165	1.8	Australie
Kanada	8 145	8 140	8 213	73	0.9	Canada
Japan	8 007	7 982	7 909	- 73	-0.9	Japon
Schweiz	3 912	4 071	4 073	2	0.0	Suisse
Ozeanien, andere	67	67	68	1	0.8	Océanie, autres
Total andere	423 193	431 036	436 138	5 102	1.2	Total autres
Welt	571 184	580 428	583 402	2 973	0.5	Monde

Food and Agriculture Organization (FAO)

Food and Agriculture Organization (FAO)

11.6 Internationaler Handel mit Milchprodukten, Ausfuhr Commerce international de produits laitiers, exportations

In 1000 Tonnen ~ En milliers de tonnes

Produkte Hauptbeteiligte Länder	2007	2008	2009 *	Veränderung 2009-2008 Variation 2009-2008		Produits Principaux pays
				absolut	%	
Butter und Butterfette	836	788	912	124	15.7	Beurre et huile de beurre
Neuseeland	357	326	451	125	38.3	Nouvelle-Zélande
EU	211	150	148	-2	-1.3	UE
Australien	66	48	84	36	75.0	Australie
USA	41	80	22	-58	-72.5	USA
Andere	161	184	207	23	12.5	Autres
Magermilchpulver	1 139	1 191	1 329	138	11.6	Poudre de lait écrémé
Neuseeland	277	242	408	166	68.6	Nouvelle-Zélande
USA	258	391	249	-142	-36.3	USA
EU	202	179	231	52	29.1	UE
Australien	134	126	167	41	32.5	Australie
Ukraine	58	44	27	-17	-38.6	Ukraine
Indien ¹	32	24	16	-8	-33.3	Inde ¹
Argentinien	11	15	13	-2	-13.3	Argentine
Andere	167	170	218	48	28.2	Autres
Vollmilchpulver	1 760	2 034	2 135	101	5.0	Poudre de lait entier
Neuseeland	675	590	811	221	37.5	Nouvelle-Zélande
EU	367	484	463	-21	-4.3	UE
Argentinien	100	136	154	18	13.2	Argentine
Australien	116	141	133	-8	-5.7	Australie
Oman	42	78	66	-12	-15.4	Oman
Uruguay	31	35	56	21	60.0	Uruguay
Weissrussland	27	27	33	6	22.2	Bélarus
Andere	402	543	419	-124	-22.8	Autres
Käse	1 843	1 761	1 850	89	5.1	Fromage
EU	594	551	573	22	4.0	UE
Neuseeland	305	247	290	43	17.4	Nouvelle-Zélande
Australien	217	158	162	4	2.5	Australie
Weissrussland	92	102	121	19	18.6	Bélarus
USA	99	128	106	-22	-17.2	USA
Ukraine	62	77	77	0	0.0	Ukraine
Schweiz	54	61	62	1	1.6	Suisse
Argentinien	45	36	48	12	33.3	Argentine
Uruguay	28	27	37	10	37.0	Uruguay
Andere	347	374	374	0	0.0	Autres

¹ April-März wird dem Kalenderjahr zugeordnet

¹ La période avril-mars est attribuée à l'année civile

Bulletin of the International Dairy Federation 2010,
World Dairy Situation

Bulletin of the International Dairy Federation 2010,
World Dairy Situation

11.7 Internationaler Handel mit Milchprodukten, Einfuhr Commerce international de produits laitiers, importations

In 1000 Tonnen ~ En milliers de tonnes

Produkte Hauptbeteiligte Länder	2007	2008	2009 *	Veränderung 2009-2008 Variation 2009-2008		Produits Principaux pays
				absolut	%	
Butter und Butterfette	836	788	912	124	15.7	Beurre et huile de beurre
Russland	128	141	125	-16	-11.3	Russie
Ägypten	50	35	70	35	100.0	Egypte
EU	91	64	62	-2	-3.1	UE
Mexiko	59	41	60	19	46.3	Mexique
Iran	40	50	40	-10	-20.0	Iran
Saudi Arabien	38	37	40	3	8.1	Arabie saoudite
China	14	14	28	14	100.0	Chine
Marokko	23	34	27	-7	-20.6	Maroc
Nigeria	17	7	25	18	257.1	Nigeria
USA	41	17	24	7	41.2	USA
Indien ¹	1	1	23	22	...	Inde ¹
Andere	334	347	388	41	11.8	Autres
Magermilchpulver	1 139	1 191	1 329	138	11.6	Poudre de lait écrémé
Mexiko	121	152	165	13	8.6	Mexique
Philippinen	94	80	112	32	40.0	Philippines
Indonesien	91	77	104	27	35.1	Indonésie
Algerien	91	105	93	-12	-11.4	Algérie
Malaysia	85	78	84	6	7.7	Malaisie
China	40	55	70	15	27.3	Chine
Singapore	62	54	61	7	13.0	Singapour
Ägypten	18	29	52	23	79.3	Egypte
Thailand	57	61	50	-11	-18.0	Thaïlande
Vietnam	59	36	46	10	27.8	Viêt Nam
Yemen	20	23	35	12	52.2	Yémen
Japan	35	32	34	2	6.3	Japon
Saudi-Arabien	63	34	30	-4	-11.8	Arabie saoudite
Andere	303	375	393	18	4.8	Autres
Vollmilchpulver	1 760	2 034	2 135	101	5.0	Poudre de lait entier
China	58	70	193	123	175.7	Chine
Algerien	158	160	169	9	5.6	Algérie
Venezuela	124	306	156	-150	-49.0	Venezuela
Singapore	61	73	74	1	1.4	Singapour
Vereinigte Arabische Emirate	40	53	74	21	39.6	Emirats arabes unis
Oman	44	74	73	-1	-1.4	Oman
Nigeria	64	62	71	9	14.5	Nigeria
Saudi-Arabien	74	76	67	-9	-11.8	Arabie saoudite
Brasilien	19	23	57	34	147.8	Brésil
Sri Lanka	57	57	57	0	0.0	Sri Lanka
Indonesien	85	84	50	-34	-40.5	Indonésie
Senegal	21	24	41	17	70.8	Sénégal
Philippinen	38	46	34	-12	-26.1	Philippines
Malaysia	59	50	29	-21	-42.0	Malaisie
Sudan	19	18	29	11	61.1	Soudan
Andere	839	858	961	103	12.0	Autres
Käse	1 843	1 761	1 850	89	5.1	Fromage
EU	318	350	353	3	0.9	UE
Schweiz	225	187	184	-3	-1.6	Suisse
Russland	200	136	130	-6	-4.4	Russie
USA	94	84	83	-1	-1.2	USA
Japan	86	68	73	5	7.4	Japon
Mexiko	65	68	65	-3	-4.4	Mexique
Australien	49	47	49	2	4.3	Australie
Südkorea	37	41	44	3	7.3	Corée du Sud
Saudi-Arabien	106	77	42	-35	-45.5	Arabie saoudite
Ägypten	20	20	30	10	50.0	Egypte
Kasachstan	20	24	26	2	8.3	Kazakhstan
El Salvador	25	26	25	-1	-3.8	El Salvador
Kanada	26	26	24	-2	-7.7	Canada
Andere	572	607	722	115	18.9	Autres

¹ April-März wird dem Kalenderjahr zugeordnet

¹ La période avril-mars est attribuée à l'année civile

11.8 Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milchprodukten, 2009 Consommation de lait et de produits laitiers par habitant en 2009

In kg je Kopf ~ En kg par habitant

Länder	Konsummilch Lait de consommation	Butter Beurre	Käse Fromage	Pays
EU	64.5	3.5	16.6	UE
Irland	140.2	2.5	6.1	Irlande
Finnland	131.0	2.9	20.7	Finlande
Grossbritannien	104.4	3.0	10.9	Grande-Bretagne
Schweden	99.4	1.8	18.9	Suède
Dänemark	89.9	1.8	16.3	Danemark
Spanien	88.4	0.5	8.2	Espagne
Tschechien	59.7	5.0	16.7	Tschéquie
Niederlande	59.6	3.4	21.0	Pays-Bas
Frankreich	59.2	7.9	26.1	France
Ungarn	58.7	1.0	11.0	Hongrie
Deutschland	53.9	5.6	22.6	Allemagne
Belgien	53.5	2.4	15.6	Belgique
Italien	53.5	1.6	20.9	Italie
Slowakei	49.5	2.8	9.5	Slovaquie
Polen	43.0	4.4	10.8	Pologne
Litauen	30.3	...	14.5	Lituanie
Andere Länder				Autres pays
Island	120.3	5.0	25.4	Islande
Australien	106.0	...	...	Australie
Norwegen	92.4	3.9	15.3	Norvège
Schweiz	83.7	5.4	21.4	Suisse
Neuseeland	77.6	3.7	6.0	Nouvelle-Zélande
Ukraine	76.6	1.9	4.0	Ukraine
Uruguay	74.2	1.5	6.0	Uruguay
Russland	70.0	2.5	5.6	Russie
Brasilien	56.5	0.4	3.2	Brésil
Argentinien	42.2	1.3	11.3	Argentine
Mexiko	41.1	2.1	2.7	Mexique
Türkei	26.0	3.2	19.4	Turquie
China	11.2	0.1	...	Chine
USA	...	2.3	14.8	USA
Kanada	...	2.8	12.3	Canada

Bulletin of the International Dairy Federation 2010,
World Dairy Situation

Bulletin of the International Dairy Federation 2010,
World Dairy Situation

11.9 Produzentenpreise für Rohmilch in EU-Ländern Prix à la production du lait cru dans des pays de l'UE

Preise in € je 100 kg nach realem Fettgehalt, ohne MwSt
Prix en € par 100 kg avec teneur en matière grasse effective, sans TVA

EU-Länder	2008		2009		2010		Pays UE
	CHF	€ ¹	CHF	€ ¹	CHF	€ ¹	
Malta	75.53	47.50	67.74	44.86	57.05	41.34	Malte
Finnland	69.15	43.49	58.80	38.94	51.10	37.03	Finlande
Griechenland	68.69	43.20	56.91	37.69	51.52	37.33	Grèce
Portugal	63.93	40.21	44.26	29.31	39.99	28.98	Portugal
Spanien	60.32	37.94	44.08	29.19	40.79	29.56	Espagne
Österreich	61.85	38.90	43.79	29.00	40.02	29.00	Autriche
Dänemark	55.87	35.14	43.59	28.87	44.48	32.23	Danemark
Schweden	59.21	37.24	42.52	28.16	48.48	35.13	Suède
Niederlande	57.80	36.35	40.32	26.70	45.82	33.20	Pays-Bas
Slowenien	52.14	32.79	39.24	25.99	37.73	27.34	Slovénie
Luxemburg	59.91	37.68	39.20	25.96	41.03	29.73	Luxembourg
Ver. Königreich	50.28	31.62	38.93	25.78	38.53	27.92	Royaume-Uni
Slowakei	54.27	34.13	38.87	25.74	37.69	27.31	Slovaquie
Belgien	51.07	32.12	35.61	23.58	41.94	30.39	Belgique
Ungarn	52.17	32.81	33.01	21.86	36.00	26.09	Hongrie
Irland	49.67	31.24	32.51	21.53	38.85	28.15	Irlande
Rumänien	38.05	23.93	32.06	21.23	30.80	22.32	Roumanie
Estland	47.18	29.67	31.71	21.00	...	...	Estonie
Polen	44.95	28.27	31.27	20.71	36.82	26.68	Pologne
Litauen	39.69	24.96	26.98	17.87	...	...	Lituanie

¹ Wechselkurs: 2008: 1 € = 1.59 CHF / 2009: 1 € = 1.51 CHF /
2010: 1 € = 1.38 CHF

¹ Taux de change: 2008: 1 € = 1.59 CHF / 2009: 1 € = 1.51 CHF
2010: 1 € = 1.38 CHF

EUROSTAT

EUROSTAT

11.10 Internationale Produzentenpreise für Konsummilch Prix à la production du lait de consommation: comparaison sur le plan international

Ausgangswährung jeweils in Klammern, Wechselkurse gemäss SNB
Devise initiale entre parenthèses, cours de devise selon BNS

Länder	Ausgangswährung Devise initiale			2009			Pays
	2007	2008	2009	CHF	USD	Euro	
Konsummilchpreise pro 100 kg ~ Prix du lait de consommation par 100 kg							
EU27 (Euro)	32.00	34.83	26.64	40.23	37.16	26.64	UE27 (Euro)
USA (USD)	42.40	40.70	28.50	30.85	28.50	20.43	USA (USD)
Kanada (CAD)	70.60	72.09	74.31	44.47	41.08	29.45	Canada (CAD)
Russland (RUB)	790.00	1 110.00	963.90	32.98	30.43	21.84	Russie (RUB)
Neuseeland (NZD)	53.99	56.60	47.47	32.41	30.18	21.46	Nouvelle-Zélande (NZD)
Brasilien (BRL)	61.80	66.54	64.95	35.44	32.51	23.47	Brésil (BRL)
Chile (CLP)	16 846.60	19 243.69	14 849.51	28.84	26.54	19.10	Chili (CLP)
Mexiko (MXN)	399.03	450.49	433.01	34.78	32.08	23.03	México (MXN)
Schweiz (CHF)	70.40	77.65	64.78	64.78	59.65	42.90	Suisse (CHF)
Butterpreise pro Tonne ~ Prix du beurre par tonne							
Deutschland (Euro)	3 430	2 690	2 550	3 851	3 557	2 550	Allemagne (Euro)
USA (USD)	2 963	3 165	2 667	2 887	2 667	1 912	USA (USD)
Weltmarktpreis fob (USD) ¹	3 039	3 502	2 349	2 543	2 349	1 684	Prix mondial fob (USD) ¹
Käsepreis pro Tonne ~ Prix du fromage par tonne							
Grossbritannien Cheddar (Euro)	3 546	3 538	2 825	4 266	3 940	2 825	Grande-Bretagne cheddar (Euro)
Neuseeland Cheddar (USD)	3 997	4 280	2 826	3 059	2 826	2 026	Nouvelle-Zélande cheddar (USD)
Weltmarktpreis fob Cheddar (USD) ¹	4 009	4 629	2 954	3 198	2 954	2 118	Prix mondial fob cheddar (USD) ¹
Magermilchpulverpreise pro Tonne ~ Prix du poudre de lait écrémé par tonne							
Weltmarktpreis fob (USD) ¹	4 239	2 999	2 290	2 480	2 290	1 642	Prix mondial fob (USD) ¹
Vollmilchpulverpreise pro Tonne ~ Prix du poudre de lait entier par tonne							
Weltmarktpreis fob (USD) ¹	4 328	3 718	2 458	2 661	2 458	1 762	Prix mondial fob (USD) ¹

¹ fob: free on board

¹ fob: free on board

Bulletin of the International Dairy Federation 2010, World Dairy Situation

Bulletin of the International Dairy Federation 2010, World Dairy Situation

Wechselkurse nach Schweizer Nationalbank SNB: 1 CHF kostet in EUR: 2007: 1.6427; 2008: 1.5867; 2009: 1.5101
Wechselkurse nach Schweizer Nationalbank SNB: 1 CHF kostet in USD: 2007: 1.1999; 2008: 1.083; 2009: 1.0852

Herausgeber ~ Editeurs:

Schweizerischer Bauernverband
Union Suisse des Paysans
SBV Statistik
Laurstrasse 10
5200 Brugg
056 462 51 11



www.sbv-usp.ch

TSM Treuhand GmbH
TSM Fiduciaire Sàrl
Weststrasse 10
Postfach 1006
3000 Bern 6
031 359 59 51



www.tsmtreuhand.ch

Schweizer Milchproduzenten (SMP)
Fédération des Producteurs suisses de lait (PSL)
Weststrasse 10
Postfach 35
3000 Bern 6
031 359 51 11



www.swissmilk.ch

Switzerland Cheese Marketing AG
Brunnmattstrasse 21
Postfach 8211
3001 Bern



031 385 26 26

www.switzerland-cheese.ch

Switzerland Cheese Marketing
www.switzerland-cheese.ch

swissmilk

Abonnement:

Online-Ausgabe (PDF): CHF 45.-, exkl. MwSt.
Print-Ausgabe: CHF 70.-, exkl. MwSt, Porto und Verpackung

<http://www.sbv-usp.ch/de/shop/>
mista@sbv-usp.ch

Abonnement:

Edition en ligne (PDF): CHF 45.-, sans TVA
Edition sur papier: CHF 70.-, sans TVA, port et emballage

<http://www.sbv-usp.ch/fr/shop/>
mista@sbv-usp.ch

Erscheinungsweise:

jährlich, September

Mode de parution:

annuel, septembre

Das MISTA-Team:

Dr. Daniel Erdin, SBV Statistik	Redaktion
Iso Schmid, SBV Statistik	Redaktion
Hans Schüpbach, TSM	Redaktion
Peter Streit, TSM	Redaktion
Stefan Hagenbuch, SMP	Redaktion
Martin Rügsegger, SMP	Redaktion
Dr. David Escher, SCM	Redaktion
Manuela Sonderegger, SCM	Redaktion
Belinda Vetter, SBV Statistik	Redaktion, Layout
Myrta Käslin, SBV Statistik	Administrative Unterstützung, Abos

L'équipe MISTA:

Dr. Daniel Erdin, USP Statistique	Rédaction
Iso Schmid, USP Statistique	Rédaction
Hans Schüpbach, TSM	Rédaction
Peter Streit, TSM	Rédaction
Stefan Hagenbuch, PSL	Rédaction
Martin Rügsegger, PSL	Rédaction
Dr. David Escher, SCM	Rédaction
Manuela Sonderegger, SCM	Rédaction
Belinda Vetter, USP Statistique	Rédaction, Mise en page
Myrta Käslin, USP Statistique	Assistance administrative, abonnements

Übersetzungen:

Trait d'Union, Bern
SBV Übersetzungen

Traductions:

Trait d'Union, Berne
USP Traductions